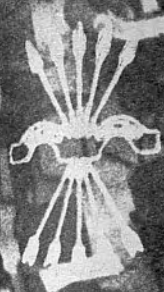


ON



# Arriba

Madrid, miércoles 23 septiembre 1964



## TIEMPO DE EXAMENES

Con la llegada del otoño, que ha entrado ya en agujas oficiales del calendario, aunque otra cosa mienta el termómetro, la animosa y sufrida población escolar es objeto de movilización general. Desde el escalón del Bachillerato a la cumbre de la Facultad o de la Escuela Superior, la juventud española está ahora en ese trance, azaroso, difícil, esperanzado, del examen de ingreso. Estos son aspirantes a periodistas que ayer, en número de más de 300 acudieron a examen

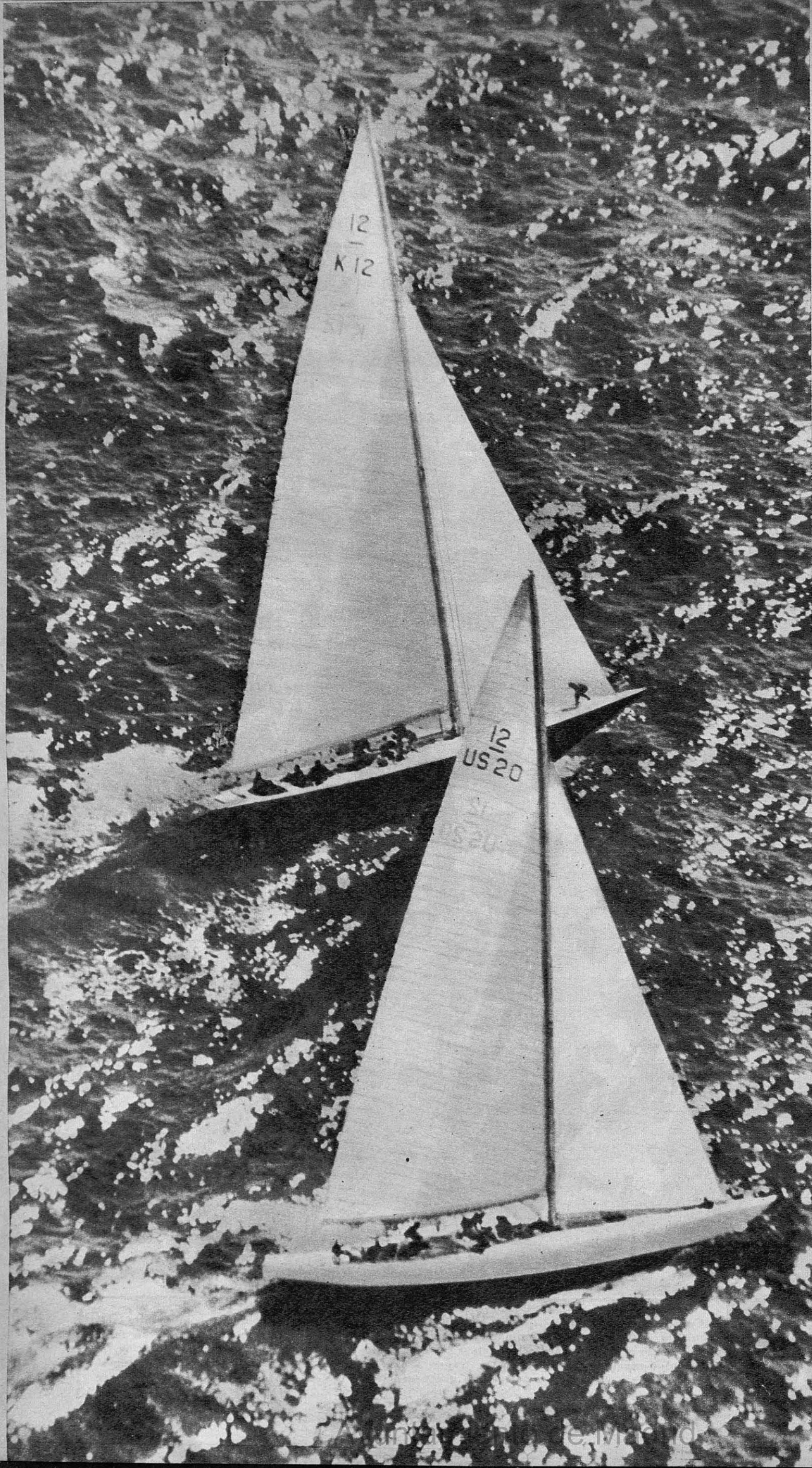


# LA COPA DE AMERICA

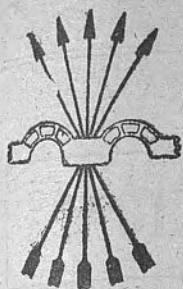
Se disputa estos días en aguas de Newport, Rhode Island, Estados Unidos, la famosa Copa América para yates de alta mar. Compiten el "Constellation", norteamericano, que defiende el trofeo, y el "Sovereign", inglés, aspirante a su conquista. Ahí los tiene usted, de ceñida, con viento fresquito y mar picada. Es fácil identificarlos por las letras de sus velas mayores. Corren la segunda de las siete regatas en que se ventila la supremacía mundial en el deporte magnífico al que un lejano día —el 1 de octubre de 1661— alzó a nivel real Carlos II de Inglaterra batiendo con el "Jenny" al "Anne", del duque de York. Fue aquella, si no la madre de las regatas, la primera que dejó crónica fiel, especie de anticipo de la Prensa deportiva de hoy. El "Jenny", en la ida de Greenwich a Gravesend, de bolina, perdió mucho "terreno"; en cambio, a la vuelta, empujado, se impuso con claridad. El Rey dio saltos de alegría porque llevó la caña personalmente en el regreso.

La Copa América, especie de muralla infranqueable para Inglaterra, que nunca la ha ganado, según mis noticias, fue instituida en 1857 por el comodoro Stevens, promotor del Sindicato norteamericano que había financiado la construcción del legendario "América", vencedor en la Vuelta de la isla de Whigt (Inglaterra), en 1850, frente a dieciséis embarcaciones británicas. Era la copa el premio al ganador. Stevens la donó al Yacht Club de Nueva York. Podrían recuperarla los ingleses cuando un barco de su bandera, en aguas norteamericanas, se impusiera a uno yanqui. En un siglo, dieciséis intentos ingleses y otros tantos fracasos. Fórmulas para todos los gustos y vates de todos los tipos. No ha habido multimillonario de las islas británicas que no haya intentado una hazaña que los multimillonarios americanos se encargaban de hacer irrealizable. Y en los cien años, con los diseñadores de mejor técnica en pugna de sabidurías náuticas, nombres de naves que condecoran el amplio pecho del mar, allá en la orilla oeste del Atlántico, donde, si está su tesoro, acaso no esté su corazón: nombres de la mitología vélica, como el "Magic", primera victoria, nacido en 1857 y muerto por huracán en las costas de Florida en 1926; nombres como "Livonia", "Mischief", "Puritan", "May-Flower", "Volunteer", "Vigilant", "Defender", "Columbia", "Reliance", "Resolute", "Enterprise", "Rainbow" y "Ranger", invencibles todos, que llegaron a plantear al país orgullosamente dueño de los mares una cuestión de prestigio nacional que llegó a considerarse en los Comunes. El "Endeavour", en 1934, estuvo a un pelo de traerse la Copa América a Londres. ¡Qué gloria hubiese dado ese posible triunfo a Nicholson, su proyectista, el mismo que diseñó nuestro "Juan Sebastián Elcano"!

En la confrontación de este año, el "Constellation" ha ganado las dos primeras regatas. No hay, pues, motivo de optimismo para los ingleses, aunque las diferencias conseguidas por el yate norteamericano sean de poca monta. Véalos contrincantes, emparejados, e n s i mismados en la pugna. Se trata de barcos casi idénticos, de doce metros de eslora. ¿Cuál de ellos se impondrá al final? No sé. Los miro y pienso que sus velas son llamas sólidas: frías y sólidas sobre la blanda mar. — Luis DE DIEGO. (Fiel.)







# Arriba

Núm. 9.933.—II.época.—Madrid, miércoles 23 de septiembre de 1964. —Dep. L.: M. 17.1958

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. —ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.— Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PESETAS



Alquilamos a domicilio máquinas

de escribir nuevas a particulares y Empresas Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En ambas clases, dictado magnetofónico. Cultura general Contabilidad Prácticas de Oficina. Regalamos folleto. Dirijase a la

**ACADEMIA CABALLERO**

CALLE SANTA BARBARA, 4

MADRID (10)

## «ESTADOS UNIDOS NO ESTAN SIENDO ECHADOS DEL GOLFO DE TONKIN»

“LOS COMUNISTAS PUE DEN “SUFRIR PELIGROSAS CONSECUENCIAS” SI PRESIONAN DEMASIADO SOBRE NORTEAMERICA”

Declaraciones del secretario de Estado, Dean Rusk, durante una conferencia de Prensa

LOS ANGELES.—Los Estados Unidos “no están siendo echados del golfo de Tonkín”, declaró, durante una conferencia de Prensa, el secretario de Estado, Dean Rusk.

Los comunistas pueden “sufrir peligrosas consecuencias” si ejercen demasiada presión sobre los Estados Unidos, dijo, añadiendo que el incidente del pasado viernes, en el que se vieron mezclados destructores norteamericanos había sido concluido en sí mismo y que no entrañaría ninguna consecuencia.

Sin embargo, en Washington, el departamento de Defensa se ha negado a comentar una información, según la cual, los destructores norteamericanos que

(Continúa en la página 13.)

## EL INCONTROVERTIBLE DERECHO DE ESPAÑA SOBRE GIBRALTAR, RATIFICADO ANTE LAS NN. UU.

La postura española es: el Campo de Gibraltar no puede ser, jurídica ni nacionalmente, escindido de la ciudad de Gibraltar, aunque Inglaterra lo lograra por la fuerza de las armas

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.)—Ante el Comité Especial de las Naciones Unidas encargado de estudiar el problema de la concesión de la independencia a los pueblos y países aún sometidos a tutela colonial, se abrió anteayer por la tarde el nuevo debate sobre la cuestión de Gibraltar y posesiones españolas en Africa.

LA ONU, ORGANO DE CONSULTA

Quizá convenga aclarar aquí que las Naciones Unidas no son el instrumento que en su día eventualmente devuelva Gibraltar a España, no teniendo para ello ni poderes ejecutivos ni mandato jurídico, sino

Tres peticionarios españoles, representantes del Campo de Gibraltar, fueron admitidos ayer por la tarde a asistir a los debates, participando directamente en ellos en esta primera sesión. Los señores Pedro Hidalgo, Alcalde en el exilio de Gibraltar, señor Cano Villalta y el profesor Barcia Trelles.

En nombre del Gobierno de España, introducirá el punto de vista de nuestro pueblo el Ministro Consejero de la Misión ante la ONU, don Jaime de Pinié.

La postura española es la siguiente: El Campo de Gibraltar no puede ser escindido de la ciudad de Gibraltar, por esa frontera antirreal impuesta desde hace dos

siglos y medio por Inglaterra. No se puede aceptar, tampoco, que una población, fluctuante, mil veces cambiada en el curso de estos dos siglos, pueda decidir el futuro y el destino de este solar español. Como quiera que, arbitrariamente y en violación de los acuerdos de Utrecht, Inglaterra ha incluido como colonia de su corona a Gibraltar en el temario de las Naciones Unidas, es necesario ante el arbitrio internacional España haga valer sus razones y argumentos.

UN PROBLEMA PERMANENTE PARA ESPAÑA

Por fin, debe destacarse el he-

cho de que la cuestión de Gibraltar no es problema transitorio planteado por éste o aquel régimen, no es monopolio ni de derechas, ni de izquierdas, sino problema que afecta a todo el pueblo español desde 1704 y que le afectará hasta que haya quedado resuelto, siendo así que, en esta luz —y en esta luz hay que verlo— España debería contar con el apoyo de todos los anticolonialistas del mundo, bien sea de aquellos profesionales, del campo comunista, ya sea de aquellos que, gracias al viento del cambio, han obtenido su independencia en estos últimos años.

Los representantes españoles

Cierto es que invocando estos

vientos del cambio y las fórmulas de independencia que con ellos se han puesto de moda, los moradores actuales de Gibraltar pretenden dar al problema la solución de la autodeterminación. El Alcalde en el exilio de Gibraltar, señor Hidalgo refutó fácilmente anoche estas pretensiones, al demostrar cuán íntima es la interdependencia entre el Campo de Gibraltar y el Peñón, y cuán hondos y genuinos los derechos que asisten a nuestro pueblo para pedir el cese de la mutilación y la integración de Gibraltar.

“EN CONTRA DE LA GEOGRAFIA Y DE LA HISTORIA”

“Me interesa —dijo— destacar las repercusiones prácticas y humanas del tratado (de Utrecht), la mayor de las cuales es haber producido brutalmente un corte quirúrgico en el territorio español, cuya consecuencia práctica ha sido la amputación al Campo de Gibraltar de su cabecera natural, en contra de la geografía y de la historia. La colonia de Gibraltar —añadió— ha sido siempre un centro de perturbación y de peligrosidad, agravado todo ello por el ansia expansionista británica que ha intentado ampliar y ha ampliado en diversas ocasiones los límites del Peñón, tanto terrestres como marítimos.” Aludiendo al derecho de la autodeterminación invocado por la población que actualmente reside en Gibraltar, el señor Hidalgo llamó la atención de los delegados sobre el hecho de que ello equivale a que “las Naciones Unidas reconozcan que los actuales habitantes del Peñón constituyen una población con personalidad política propia, distinta de Gran Bretaña y de España, y que sean considerados como únicos propietarios del terreno que fortuitamente ocupan. En la práctica, esto supone el intento de consagrar definitivamente el corte quirúrgico producido por la fuerza en Utrecht.” En nombre de los vecinos del Campo de Gibraltar, el señor Hidalgo denuncia esta monstruosidad”, aclarando que “España no pretende echar a los actuales habitantes del Peñón, ni arrebatárselos sus casas como antes hicieron los ingleses con las nuestras, ni menguárselos sus medios de vida sino tan sólo que Gibraltar no sea

(Continúa en la página 13.)

## WASHINGTON REAFIRMA QUE «COOPERARA SIN RESERVAS» EN EL ESCLARECIMIENTO DEL ATAQUE AL «SIERRA ARANZAZU»

NUESTRO EMBAJADOR CONFERENCIO AYER DE NUEVO CON EL SECRETARIO DE ESTADO ADJUNTO PARA ASUNTOS EUROPEOS

LLEGA SIN NOVEDAD A LA HABANA UN MERCANTE DE ALEMANIA ORIENTAL CARGADO DE AUTOBUSES INGLESES

WASHINGTON.—Cumpliendo instrucciones de su Gobierno, el embajador de España, marqués de Merry del Val, se ha entrevistado con el secretario de Estado adjunto para Asuntos Europeos, William Tyler, con objeto de estudiar conjuntamente el estado actual de las investigaciones en curso en relación con el ataque al buque mercante español «Sierra Aranzazu».

En dicha entrevista estuvo igualmente presente el coordinador de Asuntos Cubanos, designado por el secretario de Estado como enlace permanente con el embajador de España para esta cuestión.

De fuente bien informada se sabe que el señor Tyler renovó en

términos categóricos el compromiso formal por parte del Gobierno de los Estados Unidos de cooperar sin reservas en el esclarecimiento del lamentable incidente, ratificando así las manifestaciones que en tal sentido hizo el propio secretario de Estado, Dean Rusk, al marqués de Merry del Val en su reciente entrevista.

A continuación el señor Tyler informó con detalle al embajador español de las medidas adoptadas por el Gobierno Federal para cooperar en esta investigación, que ambas partes desean llevar a cabo con un espíritu de sincera colaboración y en el clima de cordialidad que hasta ahora ha caracterizado a las relaciones hispanoamericanas.

Silencio del portavoz oficial

El portavoz del departamento de Estado, Robert J. McCloskey, ha declarado que no tenía nada que decir acerca del ataque sufrido la semana pasada por el mercante español «Sierra Aranzazu».

McCloskey dijo que los Estados Unidos continúan en contacto con las autoridades españolas, «de acuerdo con nuestro deseo de completa cooperación». (Efe.)

Comentario portugués

LISBOA.—La actitud de España

en relación con el incidente sufrido por uno de sus barcos al dirigirse hacia Cuba es defendida por el «Diario de Lisboa» en su artículo de fondo.

El diario se refiere a la gestión norteamericana para que Madrid interrumpa su comercio con Cuba, y dice: «Portugal respondería de la misma manera si alguna vez se le pidiera que cesara de comerciar con Brasil.»

Sin citar a los Estados Unidos, el diario añade: «Un Gobierno que

mantiene relaciones diplomáticas y económicas con países cuya ideología condena no tiene autoridad para pedir a otro Gobierno que deje de comerciar con un país al que está ligado por antiguos vínculos que son insolubles.» (Efe.)

Más autobuses ingleses para Cuba

LA HABANA.—El mercante ale-

mán oriental «Karl Marx» ha arribado a este puerto con más de 30 autobuses de fabricación británica. Con ellos se eleva ya a 87 el número de estos vehículos vendidos a Cuba por la Leyland Motor Co., de Inglaterra.

De acuerdo con los términos del tratado de compra, al finalizar este año habrán llegado a Cuba 450 autobuses, y otros 500 serán enviados más adelante por la firma británica. (Efe.)



## CRITERIOS : - : PUNTOS DE VISTA

## PAZ A LA CRISTIANDAD

Fiel a la actualidad, ARRIBA (1 de septiembre) publicó un extenso informe sobre la situación de la minoría de religión protestante en España diez días antes de que en la referencia del Consejo de Ministros se diera cuenta del informe del Ministerio de Asuntos Exteriores "sobre el anteproyecto de ley sobre la condición jurídica de las confesiones acatólicas en España y de sus miembros".

El informe publicado por ARRIBA venía a demostrar con abundancia de datos que, a la vista de la doctrina invocada, el Gobierno español ha aplicado tradicionalmente un amplio régimen de tolerancia a la práctica de las religiones no católicas. La existencia de trescientas capillas protestantes y el dato de que la media de católicos bautizados por cada templo es de setecientos, mientras que la de protestantes se reduce a setenta y cinco por capilla, son, por ejemplo, argumentos expresivos.

En el aspecto doctrinal, el informe aclaraba los puntos principales de ciertas zonas de confusión o de información deficiente al establecer, en cuanto al tratamiento del tema, lo inaceptable de cualquier equiparación con la religión católica así como la necesaria conservación de la unidad religiosa, tan arraigada en el alma nacional y en la Historia de España, según se ha confirmado con el excepcional testimonio de la nota divulgada por la Secretaría de Cámara del Cardenal Primado (11 de septiembre).

Ahora bien; la evolución natural de circunstancias y datos, sin violencia para las bases doctrinales y con anticipada fidelidad a la nota de Toledo, permitían al informe publicado en ARRIBA hacer la siguiente afirmación, cuyo recordatorio no deja ahora de ser particularmente oportuno:

"Es evidente que los no católicos en España necesitan un estatuto especial para regular perfectamente sus actividades, y de forma especial los protestantes. Su número y el respeto que cualquier persona debe tener por las creencias de los demás exigen dotar a estas comunidades no católicas de una legislación que permita su vida dentro de los límites justos. A esto hay que unir el creciente aumento del turismo, que trae todos los años a España oleadas de protestantes que desean cumplir con sus deberes religiosos."

No insistiremos ahora en los aspectos doctrinales, porque para salir al paso de posibles suspicacias, particularmente de aquellas que pudieran interpretar el anteproyecto de ley como una especie de oportunismo, corre prisa dejar bien establecido que las razones aducidas en ARRIBA por el texto transcrito y otras razones fundamentales en cuanto al Derecho Natural están promoviendo desde hace muchos años una acción que por su delicadeza ha tenido que recorrer muchos caminos hasta desembocar en el presente anuncio oficial.

La idea de que este anteproyecto de ley responde a motivos ocasionales o, en definitiva, a causas inmediatas no resiste el más ligero análisis. Quien tenga una mediana información sobre la materia sabe que un paso de esta naturaleza sólo puede responder a una finalidad espiritual y tiene que estar precedido de estudios y consideraciones muy laboriosos y por supuesto muy anteriores a las circunstancias que ahora pudieran aducirse como promotoras.

El tiempo habrá de extenderse en el análisis de tales antecedentes, tan antiguos como extensos en la preocupación del Gobierno; pero por hoy baste saber que puede probarse irrefutablemente cómo la más decisiva fase del planteamiento del anteproyecto de ley arranca de principios del año 1957. Han transcurrido, pues, desde entonces, más de siete años de trabajos y preocupaciones muy depuradas. No está de más recordar que por aquellas fechas, el 26 de febrero para ser más precisos, tomaba posesión del Ministerio de Asuntos Exteriores su actual titular, don Fernando María Castiella, que terminó su discurso de transmisión de poderes exhortando a sus colaboradores "a fin de que, entre todos, hagamos que España, conforme a sus gloriosas tradiciones, figure siempre a la cabeza de cuantos se afanan por dar—según la fórmula clásica de la diplomacia española—"paz y sosiego a la cristiandad, paz y sosiego a todos los pueblos del mundo".

## CRECIMIENTO DE LAS EXPORTACIONES

Durante los siete primeros meses del año actual las exportaciones españolas de mercancías sobrepasaron los 32.000 millones de pesetas, superando en más de 10.000 millones la cifra alcanzada en el mismo lapso de tiempo de la anualidad anterior. Este satisfactorio crecimiento es tanto más de hacer notar cuanto que no obedeció a las mayores ventas de sectores determinados en los que tuviera una gran influencia la conjuntura, sino que se extendió a casi la totalidad de las partidas del Arancel de Aduanas. Esto es, la expansión exportadora se dio por igual en los artículos agrarios—dentro de los cuales las cosechas son las que marcan los niveles de disponibilidad—y en los artículos industriales.

A la vista de estos resultados y al analizar, aunque sólo sea de modo superficial, las causas que los han hecho posibles, tenemos que convenir que, por una parte, esa mayor venta de mercancías en los mercados del exterior ha obedecido a un perfeccionamiento de los dispositivos exportadores, entre los que cabe citar, como muy importantes, las desgravaciones fiscales, cada vez más extensas y también de más rápido funcionamiento, y los créditos a la exportación.

La desgravación fiscal, al eliminar del costo de los artículos el peso de los impuestos, les concede la capacidad competitiva que de otro modo no poseerían, dado que es práctica que llevan a cabo todos los países, acaso en medida aún mayor que el nuestro. En cuanto al crédito a la exportación se trata de una medida que también se realiza hoy en gran escala en el comercio mundial, donde, como es de sobra sabido, además de la calidad y precio juega un importantísimo papel el pago diferido de la mercancía vendida. Cuando se trata de bienes de equipo y en general de bienes manufacturados, el crédito que el vendedor concede a sus clientes—y cuyo plazo se mide en ocasiones no ya por meses, sino por años—suele jugar un papel, en punto a la competencia, tan importante como el precio y la calidad. Por tal circunstancia, a medida que sea mayor nuestra exportación de productos industriales, mayor habrán de ser también las sumas destinadas a financiar el aplazamiento de pagos de tales ventas.

Resulta evidente que en la ampliación de las exportaciones españolas han ejercido notable influencia los perfeccionamientos registrados en los dispositivos comerciales, mejora que debe ser calificada de funcional. Sin embargo, no cabe pensar que el incremento exportador ha obedecido exclusivamente a tal mejora, sino que también ha actuado de modo favorable el perfeccionamiento es-

tructural de nuestras actividades productivas, conseguido sobre todo por esa renovación y ampliación del utillaje que en todos los sectores se está llevando a cabo y del que depende, en parte importantísima, la elevación general de la economía española.

El comercio exportador, a más de las ventajas derivadas de la alegación de medios de pago hacia el exterior que representa, tiene la virtud de ser «el fiel contraste» de la capacidad competitiva

alcanzada por las actividades de producción. Si los artículos españoles alcanzan ventas cada vez mayores en los mercados del exterior, ello es debido a que, con independencia de las mejoras funcionales a que hemos hecho alusión, existen también unas mejoras estructurales derivadas de los avances logrados en los procesos productivos, los cuales son, en definitiva, los que marcan el nivel de eficacia competitiva, tanto en precio como en calidad.

## DAR QUE HABLAR

## PROPIEDAD

¿Se me permitirá meter baza en el pleito que hoy enfrenta a Madrid con el Madrid, tan acertadamente puesto sobre el tapete por ARRIBA? ¿Se permitirá que intentemos ascender desde la anécdota a la categoría y que procuremos encontrar lecciones aplicables a todas las cosas y todas las geografías partiendo de esta pequeña cosa, tan municipal y concreta?

Veamos lo que hay en el fondo de la cuestión. Una persona particular desea edificar en terrenos de su exclusiva propiedad. Los vecinos de la ciudad en que esto ocurre se sienten afectados por tal decisión y reaccionan contra ella con más o menos fuerza. Los organismos públicos que teóricamente representan el interés común se encuentran colocados en posición incómoda, entre la espada y la pared, porque no saben cómo oponerse a la petición del dueño de los terrenos y no saben cómo defenderse contra el reproche, expreso o tácito, de sus representados. ¿Qué es lo que motiva esta falsa situación?

A mi juicio, que se encuentra en crisis el concepto de propiedad aplicado al suelo urbano (como sucede también, por otra parte, en cuanto a la propiedad agrícola y a la propiedad de la Empresa). Según la legislación vigente en España, el suelo de las ciudades es por principio de apropiación particular, y sólo excepcionalmente de propiedad pública o común. Parece lógico deducir de aquí que el dueño de un terreno está capacitado por la ley para dar a su propiedad el destino que más le acomode; en el caso concreto que nos ocupa, como en otros semejantes (estadio Metropolitano, palacio de Medinaceli, por ejemplo), edificar en ella lo que quiera y con la altura que quiera. Esto, sin embargo, no es verdad. El propietario de unos terrenos debe, antes de construir en ellos, solicitar permiso de las autoridades urbanísticas. Se me dirá que la licencia, que debería concederse o denegarse de acuerdo con el Plan de Ordenación Urbana previamente aprobado y vigente, no significa más que una limitación mínima de la propiedad. En este sentido, efectivamente, vienen actuando los Ayuntamientos y demás entidades públicas, poseídos de un reverencial respeto—en algunos casos casi sumisión—hacia los intereses concretos y particulares.

Pero el sentir público, que va siempre por delante de las leyes, intuye lo equivocado de esta posición. El vecino de Madrid, sin necesidad de conocer las normas vigentes, se da cuenta de que la Castellana, o la avenida del Generalísimo, o el Parque Metropolitano, no son ni pueden ser propiedad de nadie en concreto, sino que pertenecen única y exclusivamente a la ciudad, y sólo pueden y deben modificarse cuando convenga al bien común. Ello quiere decir, en lenguaje jurídico, que el dominio eminente del suelo urbano y de la fisonomía de la ciudad corresponde al Municipio y que los particulares sólo tienen (deberían tener, precisemos; tendrán en un próximo futuro, atrevámonos a profetizar) el usufructo concreto y determinado de lo que la ciudad les conceda.

Si Madrid fuera dueño de la plaza de Colón, ésta se ordenaría en función de las conveniencias de Madrid y no de los intereses de una sociedad que busca su lucro aun a costa del perjuicio general. Si el Madrid fuera concesionario de los terrenos que ocupa en el Bernabéu, nadie pretendería lucrarse con su transformación en zona inmobiliaria y comercial. Hoy por hoy esto no es así, y por eso Madrid sale perdiendo cada vez que se intenta una modificación de su personalidad. Hoy por hoy, en éstas y otras materias, estamos regidos por un derecho individualista, insolidario, que mide en gran parte la razón por la cuantía del capital que la defiende. Pero no siempre sucederá lo mismo. Y estos conflictos que de vez en cuando encienden el ánimo de los madrileños, o de cualesquiera otros vecinos de las distintas ciudades españolas, avisan que estamos a las puertas de una época diferente. Una época en la que tendrá primacía el derecho de la ciudad.

Juan DE ALCALA



# CONTRAPUNTO

## DEJA QUE EL TORO SE ARRANQUE

Desde luego, está visto que en esa lucha por la igualdad de derechos y libertades que la mujer viene sosteniendo contra el hombre las barreras han desaparecido. Hoy la mujer ya es abogado, médico, periodista, mecánico, futbolista... y, para que no haya excepciones, hasta quiere ser torera. En esta ocasión, para parecerse más a su "enemigo", ha querido hacerlo de "espontánea". El caso ha ocurrido recientemente en la plaza de Méjico, y con tan mala fortuna para la joven Pilar, que así se llama ella, que al tirarse a la arena se le enredó la falda y cayó sobre la barrera, fracturándose la mandíbula y el pómulo derecho.

Nosotros lo sentimos, claro está, pues al fin y al cabo es una mujer, pero nos admiramos de que haya mujeres que no temían enfrentarse a un toro, ¡con esos cuernos que tienen los bichos! Por otra parte, resulta curioso que precisamente cuando la moda femenina parece ser el "pantalón", esta muchacha fuese con faldas, tratándose de una "faena" tan propia de hombres. Sin embargo, quizá ahí está lo sorprendente de ellas, es decir, que luchan por conseguir una cosa con el tesón que les caracteriza, y cuando ya la tienen, la abandonan; y como prueba ahí están sus modas, mucho más cambiables que las del hombre... Bueno, también es verdad que los tiempos no cambian sólo por o para la mujer, pues hoy ya no nos sorprende ni esto: o sea, que una muchacha se atreva a tirarse al toro. Casi va siendo demasiado normal que sean ellas las que tengan que tomar la iniciativa en casos que nunca debieron tomarla... ¡Pero es tanta la pasividad!

No, chica; no vuelvas a ser "espontánea", no vuelvas a desear ponerte delante de un toro..., y si alguna vez tienes que "torearle", hazlo desde la barrera, que ahí no se corre peligro. Está bien que quieras torear; también yo lo he deseado más de una vez, porque tiene que ser emocionante verse en la arena frente a "esas" cosas que lleva en la testuz y oyendo oles. Pero al menos no lo hagas con faldas, que corres el peligro de enredarte y caer como has caído. Deja que el "toro" venga a ti, deja que sea él el que se arranque, deja que sea él quien pise la arena con fuerza... Tú espera, que esperar es de sabios; que quien espera ve venir al "toro". No, no seas "espontánea", muchacha.

Julio MERINO GONZÁLEZ

# CATEGORIAS DEL AYER

Por Eusebio GARCIA LUENGO

Conozco a una persona muy discreta e ilustrada, a quien no se le puede oír un juicio sobre alguien que no haya muerto o que, al menos, por la edad, no haya entrado de alguna manera en la Historia. Con los demás, con los vivos, conversa, pues es hombre verdaderamente sociable y necesita auditorio o interlocutores con quienes hablar de aquéllos, de los desaparecidos. Habla con los vivos y próximos, pero no habla de ellos, ya que para él carecen de interés. En efecto, todo el que vive a su alrededor carece de importancia. Entiéndase, sin embargo; él guarda para sus conocidos y contertulios la mayor consideración, el respeto más fino, exquisita cortesía e incluso afecto verdadero. Es un hombre atento y generoso. Sabe invitar con delicadeza, y para las personas a quienes trata habitualmente su casa siempre se halla abierta. Si puede departir con ellas, se le ve casi feliz.

Pero hablará sólo de los que se fueron definitivamente, y si ha de referirse a alguien de edad parecida a la suya, compañero de tareas intelectuales, dirá con seguridad algo sensato sobre su carácter o pondrá de relieve algún rasgo gracioso e inocente de sus costumbres. Nunca, sin embargo, aludirá a su obra, sencillamente porque no la conoce. Y he aquí el rasgo fundamental de su actitud. Más que hombre con vocación literaria, mi amigo es versado y culto y bastante leído, con tal de que el autor de que se trate no sea la persona relativamente joven a quien puede verse en el café, porque ésta, repito, carece de importancia para él. Acaso no me explique bien. Aunque no se lo haya formulado conscientemente, no considero digno ocuparse de nadie que no posea ya cierta categoría histórica, concedida, claro está, exclusivamente por el tiempo. Puede recordar a alguien desconocido por completo, si llegó a conocerle antaño o a tener alguna noticia indirecta sobre él. No es preciso, pues, que se refiera, por ejemplo, a un escritor cuyo nombre haya llegado a todos. Incluso contará anécdotas de algún humildísimo personaje, con tal, eso sí, de que haya pertenecido a otra época.

Vive el presente provisionalmente, convencido de que nada de lo que ocurre ahora vale la pena. Quiere decirse que lo valga en la historia del espíritu, ya que no dejarán de afectarle otros sucesos o fenómenos, puesto que es hombre de sentimientos e incluso sentimental, padre celosísimo, entre otras circunstancias que denotan un alma cabal y sana. Ignoro si mi amigo es anacrónico, porque en rigor nadie lo es; pero sí que se muestra esencialmente añorante, porque en rigor casi todos lo somos. La diferencia consiste en el mayor número de años y en que tampoco le es indispensable haber vivido aquello de que habla y que recuerda. Se ha compenetrado de tal modo con otras épocas,

que él mismo cree que presenció cosas y manifestaciones en verdad sólo conocidas por referencias literarias.

Con qué gravedad risueña habla de don Benito, de doña Emilia, de don Marcelino y hasta de don Juan, y no digamos de don Antonio, de don Miguel, de don Pío, de don José... Evoca episodios entre literatos que ya pasaron a los libros. Recuerda las consabidas anécdotas de don Ramón, y si nombra menos a don Ramiro es quizá porque su obra la ignora más. Alude a todos como si los hubiese tratado íntimamente o, al menos, como si él ignorara ciertos detalles fuese un tanto depresivo. Su erudición se reviste casi siempre con un carácter vanidoso de conocimiento directo. Lo curioso —indispensable aclaración— es que tampoco conoció a los así nombrados familiarmente, pues lo decisivo para él es que pertenezcan a ese pasado inmediato que ya tiene prestigio y que no puede confundirse con el banal presente. Y pese a la frecuente mención, no estoy tan seguro de que los haya leído, lo que no resta admiración, hecha de una distancia ni grande ni chica. Este tiempo contribuye a la leyenda de la que mi amigo necesita, y, al mismo tiempo —lo que parece contradictorio, sin serlo—, se le figura ser protagonista de una época trascendental, ya que figuró en ella, cerca de aquellos hombres.

Cierta distancia resulta indispensable a la admiración, y por eso no hay que atribuir cicatería si se regatea a los contemporáneos más cercanos. Es una generosidad sospechosa la de quienes tanto se quejan de que no se reconozcan en vida los méritos de los demás. Aparte de que no es enteramente verdad, parecen dar a entender que no se admira bastante a los mismos quejumbrosos. Es difícil dictar e imponer admiraciones, y hay que averiguar primero con arreglo a qué criterio y a qué ley. Es muy probable que mi amigo esté en lo cierto cuando deja pasar el tiempo para que brote su admiración y cuando reserva afecto y atenciones para los que le rodean. Existe un género de admiración que acaso únicamente merezcan los muertos, y hasta me atrevería a decir que admirar a alguien estriba fundamentalmente en atribuirle una porción de eternidad mortal. En cierto modo, se le mata.

Recordando algo lejano que él tampoco conoció, mi amigo suele comenzar: "¿Se acuerda usted de...?" No, no me acuerdo, y es posible que aquello sólo me interese relativamente, porque, al contrario que él, estoy convencido de que en cualquier tiempo se conocen personas y sucesos interesantes y de que cualquiera puede ser testigo de lo excepcional y maravilloso. Pero también estoy convencido de que la obra de cada cual comienza a existir de otro modo cuando desaparece su autor.



TIPOS DE NUESTRA ÉPOCA: "LOS ENTREVERADOS"

Presencia de

## JOSE MARIA SANZ PASTOR



Presidente de la Cooperativa Española de Comercialización de Productos del Campo, que durante los próximos días 26 y 27 celebrará en Córdoba su II Asamblea Nacional, con un interesante orden del día.

Doscientas mil familias campesinas agrupadas en las novecientas Cooperativas agrícolas que integran COES han venido recibiendo los beneficios económicos resultantes de la gestión realizada en la comercialización de sus productos en los mercados nuevos abiertos en el país y en el extranjero; los beneficios de una técnica superior puesta a su alcance por los servicios de la entidad.

Sanz Pastor, doctor ingeniero agrónomo y labrador, conoce a fondo todos los problemas del campo. Una de las soluciones que propugna y proyecta es la del cooperativismo.

En el mundo

## SUVANNA FUMA



Con su regreso desde París a Vientian queda cerrada la primera fase de la pequeña conferencia en la cumbre sobre Laos, que no llegó a celebrarse. Todo quedó reducido a conversaciones de contactos. Suvarna Fuma es el jefe del Gobierno y dirigente de la fracción llamada neutralista. Se proponía conseguir un acuerdo entre las tendencias derechista y comunista del país —y de su Gobierno— como etapa previa a una conferencia de los catorce, que se celebraría en Suiza, previsiblemente. No ha logrado imponer su criterio de que la llanura de los Jarros vuelva al control neutralista, evacuando sus posiciones los comunistas. En definitiva, porque nadie hace caso al neutralismo.



# INFORMACION NACIONAL

## REUNION EN ESPAÑA DE LOS ARQUITECTOS NAVALES INGLESES

EL ACTO INAUGURAL FUE PRESIDIDO POR EL MINISTRO DE INDUSTRIA

El Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, ha presidido la sesión inaugural de la reunión de verano en España de The Royal Institution of Naval Architects.

El acto se celebró en el Instituto de Ingenieros Civiles, y acompañaron al Ministro en el estrado el presidente de la Asociación de Ingenieros Navales, señor Sendagorta; el de la RINA, mister Viscount Simon; don Fernando Rodríguez, director general de Buques; mister Tihman, secretario de la citada institución; don Vicente Moreno y don Luis Martínez Otero, secretario permanente y de la Junta directiva, respectivamente, de la Asociación de Ingenieros Navales; el ministro encargado de Negocios de la Embajada británica, señor Samuel, y el agregado naval, capitán de fragata mister Rigge.

Asistieron numerosos miembros de la RINA acompañados de sus señoras, así como de la Asociación española.

En primer término, don Enrique de Sendagorta, presidente de la Asociación de Ingenieros Navales, pronunció unas frases de bienvenida a sus colegas británicos. El presidente de la RINA, mister Simon, en español, expresó el agradecimiento de esta institución hacia el Ministro, señor López Bravo, por el honor que les dispensaba honrándoles con su asistencia al acto inaugural, y tuvo también frases de gratitud para la Asociación de Ingenieros Navales por su gentileza al invitarles a venir a Madrid para celebrar esta reunión.

Por último, el Ministro de Industria, señor López Bravo, dirigió unas palabras de saludo y bienvenida a los ingenieros navales británicos y se congratuló de que hubieran aceptado la invitación que la Asociación española les hizo para reunirse en Madrid.

El señor López Bravo se retiró y seguidamente comenzó la primera sesión de trabajo, que presidió el Rt. Hon. Viscount Simon, presidente de The Royal Institution of Naval Architects.

Los miembros de The Royal Ins-

titution of Naval Architects (RINA), que asisten a las sesiones técnicas de la reunión de verano, inauguradas bajo la presidencia del Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, visitaron ayer por la tarde la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Navales, acompañados por el director de ésta. Después se trasladaron al Canal de Experiencias Hidrodinámicas de El Pardo, cuyo director les acompañó en la visita y les mostró las diversas instalaciones.

Otro grupo de la RINA visitó el Instituto Nacional de Industria y su Exposición permanente. En la sala de proyecciones fueron pasadas varias películas cortas sobre temas navales.

## EL MINISTRO ALEMAN DE LA CANCELLERIA, EN BARCELONA

VISITO LA FERIA DE MUESTRAS EN MONTJUICH

BARCELONA. — El ministro de la Cancillería de la República Federal alemana, doctor Ludger Westrick, que ha descansado unos días, con carácter privado, en Cataluña, visitó el recinto de la Feria de Muestras en Montjuich. Fue recibido por el presidente honorario del certamen, don Félix Escalas; por el secretario general, señor Daurella, y por el vocal del Comité Ejecutivo, señor Bardina, quienes le acompañaron por los diversos recintos de la Feria, a la que el doctor Westrick dedicó calurosos elogios, especialmente al Palacio de las Naciones. (Cifra.)

## LA II ASAMBLEA NACIONAL DE COES SE CELEBRARA EN CORDOBA LOS PROXIMOS DIAS 26 Y 27

EL MOVIMIENTO BANCARIO DE LA COOPERATIVA EN LOS ULTIMOS DOCE MESES HA SUPUESTO 2.134 MILLONES DE PESETAS

Los días 26 y 27 del presente mes, en Córdoba, se celebrará la II Asamblea General de COES, a la que asistirán más de dos mil delegados, representantes de novecientas Cooperativas de carácter local y provincial. La reunión será clausurada por el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz.

En el transcurso de una rueda de Prensa, el presidente de la Cooperativa Nacional COES, don José María Sanz Pastor, declaró que desde la anterior Asamblea Nacional, celebrada el año pasado en Castellón de la Plana, la Cooperativa Española de Comercialización de Productos del Campo ha realizado una importante tarea, de la que puede dar idea el movimiento bancario registrado en los últimos doce meses, y que asciende a 2.134.000.000 de pesetas, justamente el doble que en el anterior ejercicio.

El señor Sanz Pastor se refirió al éxito de la "Operación Patatas", "que prácticamente —dijo— constituye una denuncia de las deficiencias estructurales de comercialización vigentes".

Seguidamente manifestó la satisfacción de COES por haber conseguido una actuación ágil y eficaz en la comercialización del vino.

"Contamos ya —aseguró— con tres plantas embotelladoras propias, situadas en Madrid, La Coruña y Oviedo y planes inmediatos de actuación en otras regiones. Nuestras ventas alcanzan los 2.500.000 litros al mes, sin contar las exportaciones."

Habló a continuación de los aceites y de la conexión con detallistas a través de canales comerciales propios, lo que había hecho que las ventas superaran las 3.000

toneladas mensuales del citado producto.

## CONSTRUCCION DE MATA-DEROS

Don José Sanz Pastor se refirió a los proyectos inmediatos de construcción de varios mataderos, con una capacidad cada uno de ellos superior a las 5.000 toneladas de carne al año.

Actualmente se construyen instalaciones de frío en Palma de Mallorca y están en proyecto las de Madrid y Barcelona.

"Prendemos conseguir —añadió— en los sectores de frutas y carnes una simplificación y calidad que responda a la demanda del consumidor más exigente."

Terminó explicando el señor Sanz Pastor cómo en 1963 se han anticipado a las Cooperativas asociadas 193.000.000 de pesetas, para evitarles caer en las garras de usureros y especuladores.

"Fiel reflejo de la inquietud —fueron sus últimas palabras— sentida por las Cooperativas para industrializar sus productos, el Gabinete Técnico de COES ha elaborado estudios, anteproyectos y proyectos que suponen una inversión de 806.000.000 de pesetas."

## EL CARDENAL DE ARRIBA Y CASTRO, EN TARRAGONA

TARRAGONA. — Procedente de Barcelona llegó ayer tarde el cardenal arzobispo, doctor De Arriba y Castro. Inmediatamente se retiró a sus habitaciones, ya que por prescripción facultativa se le aconseja permanecer en reposo. (Cifra.)

## TELEVISION

Recientemente el director general de Radiodifusión y Televisión ha comunicado a la Prensa los nuevos horarios y las nuevas organizaciones de programas en Televisión Española. El fenómeno de la televisión ha sobrepasado ya todos los marcos meramente técnicos para convertirse en un foco de atracción social enorme, cuya marcha debe ser seguida con atención y criterio ponderado. Estas modificaciones anunciadas por el señor Aparicio Bernal han estado motivadas, en buena parte, por la evidencia de unas costumbres de vida muy variadas en España. La jornada del campesino no se parece en casi nada a la del hombre de la ciudad, y aun entre las distintas regiones españolas los horarios cambian notoriamente. Era, pues, clara la falta de armonía general de la programación, más pendiente de la demanda urbana que de la rural, a pesar de que creemos que el público televidente es más numeroso en el campo que en la ciudad. Ya ha cuidado el director general de avisar que la solución preconizada no es definitiva ni resuelve todos los problemas, y que sólo cuando el segundo canal sea abierto se podrá atender a la multiplicidad de las demandas de los telespectadores. Nos parece entender también en la nueva disposición de los programas una intención manifiesta de acoplar a nuevos horarios generales la vida española. Los programas de mediodía, por ejemplo, comienzan a la una, hora desusada para la comida en la mayor parte de nuestro país, hora en la que los niños no han vuelto del cole-

gio, hora en la que casi ninguna ama de casa ha regresado del mercado o de buscar a los niños o de hacer sus compras, hora, por último, en la que los padres de familia están trabajando. Hora rural, sin embargo, en la que la familia campesina en general se reúne para el mediodía. Porque resulta que en España el horario de vida y trabajo de nuestros medios rurales se parece más al horario-tipo del resto de Europa que el de las capitales y grandes ciudades. Es muy posible que en alguna proporción la televisión temprana adelante la vida de la casa, porque la fascinante imagen de la pequeña pantalla tiene fuerza para eso y para más.

Es satisfactorio también el aumento del tiempo dedicado a los programas informativos, aunque nos sigue pareciendo desorbitada la diferencia de tiempo existente entre estos espacios y los dedicados a otras cuestiones. Conviene saber que la televisión española, en cuanto a programas musicales, teatrales, diversos, etc., no se diferencia casi nada de la de países con más experiencia, y si hay alguna distancia es a nuestro favor. Lo que sí nos falta es la calidad, rapidez, amplitud y seguridad de los programas informativos en directo, tal vez porque su montaje exige un aparato técnico y un despliegue económico notables. En todo caso el incremento del tiempo dedicado a "telediarios" y "telecrónicas" demuestra que la Dirección General tiene la idea en la cabeza y hace lo posible por acercarse al ideal.

## LA MEDALLA DE ORO DE AVILES AL MINISTRO DE LA GOBERNACION

EL NOMBRE DEL TENIENTE GENERAL ALONSO VEGA, A UNA CALLE DE CASTRILLON

AVILES.—En el salón de sesiones del Ayuntamiento se ha celebrado el acto de imposición de la medalla de oro de la villa al Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega.

Con el Ministro se sentaron en la mesa presidencia el Gobernador Civil de Asturias, Presidente de la Diputación, Alcalde de Avilés y el Gobernador Civil de Tarragona. Asistieron todas las demás autoridades provinciales y locales y corporaciones.

Se inició el acto con la lectura del acta de la sesión extraordinaria por la que se concede la condecoración.

Después el Alcalde de Avilés, don Francisco Oreja Sierra, en un breve discurso, puntualizó los motivos por los que el Ayuntamiento quería testimoniar al Ministro de la Gobernación su agradecimiento, concediéndole esta medalla como premio a las incontables muestras de interés de su Departamento hacia los problemas de la villa avilesina.

Contestó el Ministro, quien dijo que aceptaba esta medalla no por considerarse merecedor a ella, sino porque era testimonio de uno de los miles de Municipios que en España dependen de su Departamento, y para todos los cuales tiene que prestar atención a los múltiples problemas que se presentan, aunque se deriven de otros Departamentos ministeriales.

El señor Alonso Vega repasó sus primeros años de estancia en Avilés, en el año 1917, y pronunció un canto de cariño a la tierra asturiana, a la que se siente tan ligado.

Después, el Alcalde de Avilés entregó a doña Ramona Bustelo, esposa del señor Alonso Vega, una insignia de oro con el escudo de Avilés.

Más tarde el Alcalde y el Gobernador Civil expusieron al Ministro algunos de los más acuciantes problemas de la villa avilesina, en especial en lo que se refiere a la urbanización de sus polígonos.

A las dos de la tarde el Ministro y acompañantes se dirigieron a Salinas, donde fueron obsequiados por el Ayuntamiento de Avilés con un banquete.

Por su parte, el Ayuntamiento de Castrillón ha acordado dar el nombre del teniente general Alonso Vega a la principal vía de acceso a Salinas desde la carretera general de Avilés a Lueca, vía que se encuentra ya magníficamente urbanizada. (Cifra.)

## DOS HERIDOS EN EL ATAQUE AL «SIERRA ARANZAZU», EN BILBAO

BILBAO. — Se encuentran ya en esta villa dos vizcaínos que resultaron heridos a bordo del "Sierra Aranzazu", don Ramón Ugarte, jefe de máquinas, y José Luis Barrenechea, marmitón.

Ambos se hallan hospitalizados en una clínica de la capital para reponerse y se encuentran sometidos a un completo reposo. Los médicos que les asisten han prohibido totalmente las visitas.

## MAS DE DOSCIENTOS CUARENTA MILLONES DE KILOS DE PLATANOS EXPORTO CANARIAS LAS PRINCIPALES ADQUISICIONES FUERON HECHAS POR FRANCIA Y DINAMARCA

Canarias exportó 243.321.547 kilos de plátanos a diversos países desde la iniciación de la campaña, según los últimos datos recogidos por el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, hasta el 23 de agosto último.

Por la importancia de sus compras figura en primer lugar Francia con 16.552.919 kilos, siguiéndole Dinamarca, cuyas adquisiciones fueron del orden de los 14.219.001 kilos, y en tercer lugar Inglaterra, con 12.557.250 kilos.

En la Península se consumieron hasta esa misma fecha la cantidad de 152.729.284 kilos.



## LERIDA

## LA FERIA AGRICOLA DE SAN MIGUEL TIENE MAS DE 700 AÑOS

**Un marcado acento ganadero fue la característica de sus primeros tiempos**  
**EN LA ACTUALIDAD EL CERTAMEN EXHIBE UN COMPLETO MUESTRARIO DE MAQUINARIA AGRICOLA Y DE FRUTA**

El pasado día 18 se inauguró —con asistencia del director general de Expansión Comercial, señor Ginebra Torrá, y autoridades provinciales, representaciones y expositores, la edición 1964 de la Feria Oficial Agrícola y Frutera de San Miguel. Este año el certamen cuenta con novedades que acrecientan su volumen expositivo. Una de ellas la constituye la Exposición de las realizaciones hechas en la provincia durante los veinticinco años de paz. Está

montada en el amplio espacio que proporciona el estanque desecado de los Campos Elíseos, albergue de la Feria anual. Todos los organismos estatales, Corporaciones locales, Diputación, Movimiento, Organización Sindical y servicios públicos figuran en la Exposición, con "stands" bellamente adornados, en los que se ofrece toda clase de datos estadísticos, gráficos alusivos, maquetas, obras de arte, etc.

## Pabellón ganadero

La Feria de San Miguel nació con un carácter netamente ganadero en sus comienzos, pues data del año 1232. Pero, últimamente, la ganadería había estado ausente del certamen-Exposición debido a dificultades de orden técnico. Pero este año han logrado vencerse estas dificultades, merced a las activas gestiones del Sindicato Provincial de Ganadería, ofreciéndose una parcela nueva de la Feria, dedicada a la exhibición de ejemplares de todas las razas, procedentes de las diferentes comarcas leridanas. Ocupa la Exposición ganadera todo el recinto de la antigua Rosaleda, figurando como anexo del principal. Este pabellón al aire libre, de gran extensión, ofrece un aspecto muy atractivo, en él se exhibe realmente lo más selecto de la cabaña provincial, actualmente en período de renovación.

## LA SABROSA FRUTA LERIDANA

Como siempre, la Feria ofrece su más cuidada exhibición en el pabellón frutero, donde se exponen los productos más refinados de la huerta leridana, hoy día tan codiciados por el mercado exterior, que de año en año absorbe mayor número de pedidos. Más de 14 millones de kilos de pera limonera, variedad típicamente leridana, ha sido la producción exportada durante esta última campaña. Con la pera limonera se ofrecen al visitante suculentos melocotones, robustas manzanas y otros frutos en sus diversas variedades aportados por las Hermandades Sindicales Locales y el Sindicato Provincial de Frutos.

## CONCENTRACION DE MAQUINARIA AGRICOLA

La Feria Agrícola de San Miguel, considerada como el certamen agrícola más importante de España, constituye una verdadera concentración de maquinaria agrícola. Allí se exhiben máquinas de todas clases, tractores, motocultores, cosechadoras, etc., procedentes de los más diversos países, incluso del lejano Japón. Electrodomésticos, abonos, piensos compuestos y todo lo que a la agricultura y la vida rural interesa, está expuesto en la Feria. Ha sido tal la afluencia de expositores que sobrepasa los 800, número muy superior a los años anteriores, que ha habido necesidad de ampliar su "stand" hasta ocupar 22.000 metros cuadrados, ocho mil más que el año pasado.

La maquinaria exhibida sobrepasa un valor total de 150 millones de pesetas. En total puede calcularse en 250 millones el valor de lo que se exhibe en la Feria de San Miguel este año.

## REUNIONES Y CONVENCIONES INTERNACIONALES

La Feria ha alcanzado tal carácter que sobrepasa las fronteras de su fama. Todos los años se desarrollan en su recinto

ciento reuniones de carácter internacional; en la presente ocasión habrá unas reuniones de tipo frutícola, en las que destacados especialistas extranjeros pronunciarán conferencias técnicas relacionadas con la producción, comercialización, industrialización, etc. Habrá también una convención internacional de importadores de fruta, la segunda en su género, la primera se celebró el año pasado. Asistirán representantes de Suiza, Inglaterra, Italia, Francia, Bélgica, Holanda, Alemania, Austria, Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia. En total se calcula en medio centenar de representantes extranjeros y cien españoles los que asistirán.

## CONCENTRACION GANADERA

La necesidad de revalorizar la ganadería leridana ha dado a la Feria de este año un carácter también ganadero, para lo cual, además de la exhibición de los productos de nuestra cabaña, se celebrará el Día de la Ganadería, el

21, con una concentración de ganaderos de toda la provincia y la intervención de destacados conferenciantes, entre ellos el subdirector general de Profilaxis e Higiene Pecuaria, don José Antonio Romagosa. Se espera la presencia del Jefe Nacional del Sindicato de Ganadería, señor Mendoza.

## NUMEROSOS ACTOS PROGRAMADOS

Además de los actos mencionados, la Feria celebrará durante los días de apertura, del 18 al 29 de septiembre, otras festividades. El Día del Turista y de la Hostelería, Día de la Infancia, Día de Francia, del Agente Comercial, de la Ciudad, de la Agricultura y de la Provincia, con diversos actos que darán gran relieve a la Feria, que por esta razón ofrecerá unas permanentes jornadas festivas. Se calcula en más de 150.000 personas las que la visitarán durante los doce días que permanecerá abierta.

Ramón FERNANDEZ-PAREDES

## EL COMPLEJO TURISTICO DE MAZARRON OCUPARA CIEN MIL METROS CUADRADOS

### EL PRESUPUESTO DE LAS OBRAS SE ELEVA A TRESCIENTOS MILLONES DE PESETAS

MURCIA.—Trescientos millones de pesetas importará el complejo turístico que será construido en Mazarrón, en una extensión de cien mil metros cuadrados. Contará con un hotel de ciento veinte habitaciones, doce edificios para apartamentos, de cinco

pisos; cincuenta "chalets" y Club Náutico. Este complejo estará situado frente a la playa de Los Porcheles, donde se precisa recorrer ochenta metros de agua mar adentro para que el agua llegue al cuello. También serán construidas carreteras.

## Plan de obras en Lugo

tre las obras propuestas y aprobadas para ser sometidas durante la primera anualidad del plan especial de abastecimientos de agua y saneamiento, que alcanza a toda la provincia, figura el servicio de conducción de aguas en este pueblo, por un importe de 2.327.000 pesetas.

La captación está lograda y el preciado líquido será suficiente para una población mayor que la actual. (Cifra.)

## Obras de urbanización en Alcalá la Real

ALCALÁ LA REAL.—Se efectúan importantes obras de pavimentación y urbanización en tres fases, con un presupuesto total de pesetas 3.400.000. Estas obras son costeadas por la Jefatura Provincial de Servicios Técnicos y el Ayuntamiento de la localidad conjuntamente.

En la actualidad se realiza la segunda fase, cuyo costo es de pesetas 1.300.000, y que está casi ultimada; y la tercera y última fase, dará comienzo en breve, efectuándose la subasta en la misma ma-

## SE HA LIMITADO TODO PROSELITISMO A LOS NO CATOLICOS EN ESPAÑA

**DECLARACIONES DEL ARZOBISPO DE MADRID EN ROMA**

ROMA.—El Arzobispo de Madrid-Alcalá, doctor don Masimiro Morcillo, que se halla actualmente en Roma con motivo del Concilio Vaticano, fue uno de los tres prelados españoles que integraron la llamada «Conferencia de Metropolitanos» a cuya autocracia eclesiástica final se sometieron los textos del anteproyecto de ley de los no católicos.

«Si en este asunto el Estado español demostró una buena voluntad innegable —dijo el Arzobispo— también la Iglesia Católica española ha sabido encararse con las realidades para buscarles solución, al no ignorar que hay un número reducido de no católicos españoles, pero al mismo tiempo una gran masa de no católicos extranjeros que residen en España y se hallan de paso por ella.»

Esta ley, a juicio del doctor Morcillo, llega en el momento más oportuno, cuando su necesidad se dejaba sentir con mayor fuerza.

«En cuanto a las limitaciones, si así pueden llamarse, de la libertad de los no católicos, se señalan tan sólo aquellas que puedan afectar al bien común de los españoles y a la unidad católica de España, hechos ambos innegables y de tanto peso que no pueden olvidarse ni menos menospreciarse. Se limita todo proselitismo y toda forma proselitista de propaganda, según la buena doctrina en que convenimos todos los cristianos, católicos y no católicos, y se da a estos últimos todo cuanto puede serles necesario para el normal desenvolvimiento de su vi-

da religiosa», prosiguió el Arzobispo de Madrid-Alcalá.

El doctor Morcillo anunció también a nuestro redactor que en el caso de presentarse algún conflicto se ha previsto también la creación de un organismo competente para resolverlo.

Haciendo historia de la evolución de este asunto, el Arzobispo recordó que el problema de las religiones no católicas en España había surgido, planteado por el Gobierno español hace algunos años, sin que de momento se fijase un procedimiento para negociarlo hasta hace pocos meses. El problema fue llevado por el Gobierno español a la Santa Sede, quien, por su parte, autorizó al Episcopado español para resolverlo tratando directamente con el Gobierno español.

Slavada esta primera etapa, según la versión del Arzobispo el Gobierno presentó unas bases de partida que fueron estudiadas por los obispos españoles en las llamadas «Conferencias provinciales» constituidas por los arzobispos y obispos sufragáneos. Seguidamente, recogiendo las observaciones presentadas en dichas Conferencias, el tema fue estudiado en la «Conferencia de Metropolitanos», la cual elevó al Gobierno, hace aproximadamente unos diez meses, las enmiendas tenidas en cuenta.

Poco después, el Ministro de Asuntos Exteriores español presentó a la Comisión de Metropolitanos un anteproyecto de ley que a su vez fue objeto de detenido estudio por parte de esta última. Tras este estudio, a primeros del mes de julio se hicieron algunas observaciones que fueron tratadas en las negociaciones definitivas llevadas a cabo entre el Ministerio y la Comisión de Metropolitanos, integrada por el Cardenal Prímado, doctor Pla y Deniel; el arzobispo de Sió, doctor Muñozorro, y el propio doctor Morcillo.

«En esas negociaciones, celebradas en Madrid a principios de septiembre —concluyó el Arzobispo—, existió siempre una perfecta cordialidad y también una absoluta coincidencia de puntos de vista, no surgiendo en ningún momento dificultades para llegar a las fórmulas normales y a la quitaesencia de los conceptos.» (Efe.)

## PERSONALIDADES EXTRANJERAS VISITAN DIVERSOS CENTROS DOCENTES

**FUERON ACOMPAÑADAS POR EL DIRECTOR GENERAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA**

Durante su estancia en Madrid, donde participaron en el Seminario Iberoamericano de Alfabetización, el subdirector general de la Unesco, señor Betancourt; el director del Departamento Educativo de la Organización de Estados Americanos, señor Céspedes; el director adjunto de la Oficina Internacional de Educación de Ginebra, doctor Roselló, y el presidente del Consejo de Consultores del Instituto Internacional del Planeamiento Educativo, mister Poignant, han realizado diversas entrevistas con personalidades de la educación. Acompañados por el director general de Enseñanza Primaria, don

Joaquín Tena Artigas, visitaron los servicios escolares y de lucha contra el analfabetismo en las Unidades vecinales de Absorción de Madrid y la Comisaría de Extensión Cultural.

El representante de la OEA se ha interesado por conocer los servicios de planeamiento educativo del Proyecto Regional Mediterráneo, el Bachillerato Radiofónico y funcionamiento de las Universidades Laborales y Centros de Formación Profesional Acelerada.

El director general de Enseñanza Primaria subrayó la oportunidad de esta reunión de trabajo que acaba de clausurarse.



## LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

## UN NUEVO CENTRO DE EDUCACION ESPECIAL PARA NIÑOS

EL ACTUAL, DONDE SE EDUCAN 60 CHICOS SUBNORMALES, SE DESTINA A ALUMNOS DE MAS DIFICIL RECUPERACION

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (De nuestro corresponsal).—Hace poco más de un año un grupo de personas, ante el problema angustioso de los niños retrasados mentales, empezó a mover resortes, pulsar opiniones, arbitrar fórmulas y hacer gestiones con las autoridades para lograr la constitución de la Asociación Protectora de Niños Retrasados de Canarias. Aquella siembra de inquietudes y desasosiegos echada en la tierra de la esperanza dio su fruto, y muy pronto por cierto.

Y así quedó constituida dicha Asociación —que hoy cuenta con más de 700 socios, de los que 219 son padres de niños subnormales y los demás protectores— y se abrió el Centro de Educación Especial para la recuperación de niños retrasados mentales. Obra que fue acogida con generosidad por la Caja Insular de Ahorros.

El Centro de Educación Especial es un edificio moderno de tres plantas. En la primera están la Dirección y la Administración y las viviendas de los conserjes. En la segunda, cinco aulas, cocina, baño, comedor, despensa y hall. Y en la tercera, otra aula y la azotea. Todo el mobiliario empleado para uso de maestros y alumnos está revestido de formica, de colores sugestivos y atractivos, que da al Centro un aire de confianza y alegría. En las distintas aulas sobresale la curiosa colocación de las mesas en torno a la del maestro, el tablero-pizarra de letras móviles y el pequeño armario con muestras de productos químicos y zoológicos. El Centro Especial, donde ejerce un personal idóneo, está rodeado de amplio jardín de recreo, y cada aula tiene capacidad para diez alumnos. Actualmente asisten unos sesenta chicos.

## Un nuevo Centro de educación especial

La Caja Insular de Ahorros, en un deseo de ampliar esta obra que ha adoptado dotándola de un Centro más amplio en el que tengan cabida mayor número de alumnos se puedan crear nuevas secciones e instalar otros diversos servicios. ha adquirido en el lugar conocido por Monte Coello —barrio residencial muy cercano a la capital—, que goza de un clima excepcional y de unas vistas panorámicas maravillosas, un espléndido chalet de 20.000 metros de solar, donde se piensa instalar definitivamente el Centro de Educación Especial. Se espera que en un plazo no muy lejano se verifique el traslado al nuevo edificio. Entonces, el actual local se destinará a una nueva sección, en la que se admitirían solamente a aquellos chicos de menor coeficiente mental y más difícil recuperación.

Una vez encaminada la Sección de Pedagogía, gracias a la creación del Centro de Educación Especial, que, como ya hemos dicho, próximamente será ampliado, debido a la generosidad y munificencia de la Caja Insular de Ahorros, la Asociación considera que debe continuar su obra desarrollando y poniendo a disposición de los niños subnormales medios que aseguren su futuro, garantizando su estabilidad. Dos cuestiones preocupan en estos momentos: Una, arbitrar fórmulas que permitan a los chicos, una vez coronado su ciclo pedagógico, integrarse en trabajos apropiados a su capacidad y que puedan constituir un medio digno de proveer a su subsistencia sin constituir una carga para su familia ni para la sociedad. Para ello se proyecta establecer talleres-escuela para productores con capacidad disminuida, donde podría prepararse a cada alumno para ejecutar trabajos de acuerdo con sus aptitudes. Una vez el chico en posesión de conocimientos que le capaciten para desempeñar un puesto de trabajo, se le colocaría en aquellas empresas con las que previamente se hubiese concertado acuerdos en este sentido o bien en los talleres de tipo comercial que la Asociación pueda instalar para recibir a estos alumnos, talleres que podrían funcionar en régimen de cooperativa para productores de capacidad disminuida.

La segunda cuestión que está en estudio se refiere a la creación de residencias para adultos huérfanos y para aquellos otros que, sin serlo, tengan problemas de convivencia con su familia. En este aspecto se desea crear un verdadero hogar donde el individuo subnormal pueda hacer su vida; donde, una vez terminada su jornada de trabajo, pueda disfrutar de unas comodidades mínimas y estar debidamente atendido. Estas residencias también admitirían inmediatamente a los subnormales que se viesen súbitamente en situación precaria, bien por muerte de sus padres o familiares que les atendiesen o por imposibilidad de cualquier tipo que impidiese a sus familias tenerle junto a sí. Con ello desaparecería definitivamente una gran preocupación: el destino de los muchachos subnormales al ocurrir la inevitable muerte de sus padres.

Otro proyecto realizable a corto plazo es el acuerdo de la Asociación de crear en su seno la Comisión de Damas Visitadoras, constituida por madres de subnormales y cuya principal misión sería la labor asistencial, realizando visitas a los hogares de los asociados más necesitados con el fin de ayudarles.

## COMPRESION Y APOYO SOCIAL

Es justo hacer constar que por parte de las autoridades provinciales —Gobernador Civil, presidente del Cabildo Insular, Alcalde— ha habido desde el primer momento una alta y decidida colaboración. El Cabildo Insular de Gran Canaria ha subvenido a la Asociación con cien mil pesetas, cantidad que incrementada en veinticinco mil de fondos propios en la entidad, ha sido puesta a disposición de la Caja Insular de Ahorros para el mantenimiento del centro y ayuda a los alumnos económicamente débiles.

Estamos seguros que con los elementos que están al frente de esta benemérita institución, la población de niños subnormales de Canarias tendrá siempre un acogedor asidero donde recibirá cariño, salud, educación y preparación para enfrentarse con la vida con aptitud y honradez.

Ignacio QUINTANA MARRERO

## BARCELONA

## MANCOMUNIDAD INTERMUNICIPAL ENTRE SABADELL Y TARRASA PARA SERVICIOS COMUNES

Hoy será constituida oficialmente en el Gobierno Civil de la provincia

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal).—Entre Sabadell y Tarrasa, donde ambos términos municipales se dan la mano a lo largo de la línea divisoria, unos carteles de grandes dimensiones al lado de la carretera hacen saber que aquéllos son los terrenos comprados conjuntamente por los dos Ayuntamientos para la instalación de diversos servicios comunes, correspondientes a la Mancomunidad Intermunicipal, en cuya organización se ha venido trabajando hasta ahora, precisamente con el objeto de referencia.

La constitución oficial de esta Mancomunidad Intermunicipal se celebrará hoy miércoles en el Gobierno Civil de la provincia. El acto tendrá una

significación de positiva trascendencia, porque se trata del primer organismo de la indicada índole que se crea con tal finalidad específica y porque, dada la considerable importancia y la extraordinaria vitalidad de ambas ciudades fabriles —que hacen de la comarca del Vallés occidental el gran emporio nacional de la industria textil lanera y cada una de las cuales tiene ya una población de más de cien mil habitantes—, la tarea de administración local que mancomunadamente desarrollen no podrá menos de ofrecer amplias experiencias útiles para otras asociaciones intermunicipales análogas en la zona de influencia de Barcelona.

## Objetivo de la Carta Municipal

Hay que recordar, en efecto, que el verdadero objetivo esencial, fundamentalísimo, de la Carta Municipal de Barcelona consiste en la ordenación comarcal de dicha zona de influencia, mediante la creación de organismos intermunicipales para servicios comunes, a cuyos efectos la misma Carta amplía en este sentido la misión propia de la Comisión de Urbanismo, anteriormente limitada a la ejecución técnica del Plan de Ordenación vigente en virtud de la ley de 3 de diciembre de 1953.

Los municipios de Sabadell y Tarrasa están fuera de la zona de influencia definida en dicho Plan de Ordenación, que comprende los veintiséis situados alrededor de Barcelona en un radio de unos 20 kilómetros, pero es evidente que las realidades de una demografía y una economía en constante y poderoso desarrollo han determinado su ampliación de hecho, hasta alcanzar prácticamente los 30 kilómetros de radio, englobando, en consecuencia, las dos industriosas ciudades, cuya Mancomunidad In-

termunicipal que ahora se constituye ofrece el más vivo interés a todo el conjunto de la zona.

FRANCISCO CASARES, PREGONERO DE LAS FIESTAS DE LA MERCEDE

También en esta fecha de hoy se celebrará oficialmente la apertura de la Fiesta Mayor de Barcelona en honor de Nuestra Señora de la Merced con el pregón que pronunciará nuestro ilustre compañero don Francisco Casares en el Salón de Ciento del Ayuntamiento y el anuncio del comienzo de los festejos por los heraldos de la ciudad, a la antigua usanza, en la plaza de San Jaime.

Inmediatamente después tendrán lugar en la basilica de Nuestra Señora de la Merced las solemnes vísperas pontificales. Por la noche saldrá la procesión, con la importantísima novedad de que la venerada imagen de la Virgen Redentora de Cautivos y Patrona de Barcelona, maravillosa talla gótica del siglo XIV, lucirá en todo el esplendor de su belleza, sin los innecesarios ropajes superpuestos que la habían ocultado hasta ahora y cuya supresión, desde hace largo tiempo solicitada, ha constituido un indudable acierto, acogido con general aprobación.

## LOS COROS DE CLAVÉ Y SU «GLORIA A ESPAÑA»

Esta misma noche cantarán en la plaza de Cataluña los famosos Coros de Clavé, cuya Federación acaba de entregar al Gobernador Civil, don Antonio Ibáñez Freire, un artístico pergamino con el título de Presidente de Honor, como testimonio de gratitud por las muchas atenciones que le deben y con ocasión del centenario del estreno del patriótico himno de Clavé «Gloria a España», evocado con viva emoción y vibrantes palabras por el presidente de la misma Federación, don José Capdevila, recordando que en aquella ocasión el entonces Capitán General de Cataluña, marqués del Duero, entusiasmado ante tan hermosa demostración del más noble españolismo, regaló su propio reloj y su leontina de oro a José Anselmo Clavé, que los conservó siempre como uno de los más preciados trofeos conquistados por sus Coros.

Afirmó el señor Capdevila que los Coros de Clavé conservan siempre lozano y ardoroso aquel espíritu, orgullosos de ser españoles por lo mismo que son muy catalanes, pues saben que la grandeza de Cataluña es la grandeza de España, y son siempre cariñosamente recibidos en Madrid y en todas partes.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## CUENCA

## SE CELEBRA POR PRIMERA VEZ EL «DIA DEL TURISTA»

UN MEDICO JUBILADO EXPONE VEINTISEIS «MAQUINOGRAMAS»

CUENCA. (De nuestro corresponsal).—Por primera vez ha celebrado Cuenca el Día del Turista. Este año ha sido una verdadera riada de gentes que, por todos los medios de locomoción, buscando clima fresco, bellezas naturales, hospitalidad cordial, caza, pesca y cuanto puede apetecer el que llega a España, se ha entrado en Cuenca por todos sus caminos, bien de paso, bien para quedarse días o meses en la capital, en cualquier pueblo, o en uno de los muchos rincones maravillosos de la provincia.

Era, pues, obligado dedicar un día a nuestros huéspedes, un Día del Turismo, como ahora se llama a aquel en que se le rinde homenaje de agradecimiento por su gentileza de venir a compartir unos días en nuestra compañía. La dedicación de este primer Día del Turista la ha realizado Cuenca brillantemente, dentro de la sencillez que requiere la máxima cordialidad. Como invitados de honor de la capital, los turistas que en la noche del sábado y el domingo entero han permanecido en Cuenca, además de los tradicionales descuentos en los restaurantes y en comercios, han sido obsequiados con una fiesta de sociedad en el Casino de la ciudad, consistente en un baile y en la actuación para ellos de los Grupos de Danza de la Sección Femenina de Cuenca y El Picazo, y la Agrupación Artística Musical Folklorica de Cuenca. Estos grupos artísticos pusieron de relieve ante los visitantes las viejas danzas y canciones, del más puro estilo conquense. El baile de gala estuvo muy concurrido.

Entre otras muestras de simpa-

tía que los turistas recibieron, cuentan los obsequios que les fueron entregados por muchachas ataviadas con trajes típicos de Cuenca y su provincia. Un día que, a juicio de los turistas que se encontraban entre nosotros, vivirá mucho tiempo en su memoria.

## EXPOSICION DE MAQUINOGRAMAS

Don Alejandro García Martínez, médico jubilado de Utiel, un joven de setenta y cinco años, ha presentado una Exposición de veintiséis «maquinoграмas», es decir, veintiséis dibujos hechos a máquina de escribir y con los signos propios de ésta. Este buen hombre, tan bueno que cuando ejercía puso en su puerta un cartel: «A los pobres, gratis», ha dedicado cuatro mil horas en fabricar estas obras de arte que expone y que ni siquiera sabe cómo se llama, si maquinoграмas, si maquilogramas. Pero esto es lo de menos; lo importante es que cada uno de sus bellos trabajos le cuesta unas ciento cincuenta horas.

En la Exposición hay de todo: retratos, vasijas etruscas, motivos artísticos diversos, hasta todo un nuevo sistema renacentista con colores combinados a golpe de cinta de máquina. Las obras no tienen precio, porque al buen médico «casi le da vergüenza haber expuesto sus obras» y no sabría pedir dinero por lo que él hizo por puro amor al arte, a un arte nuevo que don Alejandro ha conseguido uniendo la ilusión de un hombre de setenta y cinco años y el poder de una máquina sistema de hace cuarenta años. La Exposición está siendo visitadísima.

Andrés GALLARDO



## CONCLUSIONES DEL CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DEL NOROESTE

## GALICIA NECESITA CREAR CERCA DE 6.000 CENTROS DOCENTES

## FORMACION CULTURAL

**I**  
Creación de 969 centros docentes para la educación preescolar, 1.235 para la Primaria y 3.567 como Unidades de sustitución.

**II**  
Incremento de las clases de iniciación profesional e instalación de Escuelas Especiales para deficientes físicos y Psíquicos, intensificación de la Campaña de Alfabetización y creación de nuevas escuelas del Magisterio, así como dotación suficiente de las actuales.

**III**  
Creación de 65.000 puestos de estudio en la enseñanza media, aumentando en su consecuencia la capacidad de los Institutos actuales y estableciendo Secciones Delegadas en los principales núcleos de población.

**IV**  
Creación de la Facultad de Ciencias Económicas, dentro de la Universidad de Santiago de Compostela, así como establecimiento de las Secciones de Pedagogía en la Facultad de Filosofía y Letras y las de Física y Biológicas en la Facultad de Ciencias, estableciéndose asimismo Institutos y Escuelas dentro de las Facultades Universitarias para la formación profesional de los post-graduados.

**V**  
Creación de Centros de Grado Superior y Grado Medio en las diversas modalidades de las Enseñanzas Técnicas, a localizar en las ciudades de la región: La Coruña, Lugo, Orense, Pontevedra, Vigo y Santiago de Compostela.

**VI**  
Ampliación de Colegios Mayores, Colegios Menores, Residencias,

## SORTEO EXTRAORDINARIO DE LA CRUZ ROJA

Una de las características del próximo sorteo de la Cruz Roja, que se celebrará el día 15 de octubre, es la adjudicación de un primer premio (para una sola serie) de 25 millones de pesetas (25.000 pesetas por peseta). En las nueve series restantes el primer premio es de seis millones de pesetas.

Por este motivo, en los décimos de este sorteo, junto al número del billete y en forma destacada, aparece también la serie para hacer resaltar esta especialidad, que debe ser tenida en cuenta por los jugadores, sobre todo al dar o adquirir participaciones. En ella debe figurar el número y la serie en que se juega, pues este último dato tiene excepcional importancia a la hora de cobrar el primer premio.

El sorteo de la Cruz Roja consta este año de diez series de 50.000 billetes cada una. Se adjudicarán en total 74.230 premios, por un importe global de 850 millones de pesetas.

Diecisiete millones de hectáreas de monte arbolado dependen de la prudencia de sus visitantes.

Se considera necesario, además, la creación de 65.000 puestos de estudio en la Enseñanza Media, aumentando la capacidad de los actuales Institutos

SE SOLICITA EL ESTABLECIMIENTO DE CENTROS DE GRADO MEDIO Y SUPERIOR, EN LAS DIVERSAS MODALIDADES DE LAS ENSEÑANZAS TECNICAS, EN LA CORUÑA, LUGO, ORENSE, PONTEVEDRA, VIGO Y SANTIAGO

Serán creadas cinco Escuelas de Formación Profesional Industrial, y, por parte de la Organización Sindical, otros cinco Centros de Formación Profesional Acelerada

Casas de la Cultura, Hogares Rurales y Bibliotecas.

## FORMACION PROFESIONAL

**I**  
Creación en la región gallega, como mínimo, de cinco Escuelas de Formación Profesional Industrial, de 500 alumnos de capacidad, y otras veinte con capacidad para 300 alumnos.

**II**  
Instalación por la Organización Sindical de cinco Centros de Formación Profesional Acelerada, destinados a las especialidades y/o modalidades más acordes con el desenvolvimiento económico de Galicia.

**III**  
Conveniencia de creación de Centros de Formación Profesional Femenina.

**IV**  
Dedicar especial atención a la preparación y formación de la población activa del sector agrario.

## FINANCIACION DEL DESARROLLO

**I**  
Necesidad de contar con datos suficientes para conocer la capacidad de financiación gallega. A este fin se considera necesario crear un Comité Regional de Inversión en el seno del Consejo Económico Sindical del Noroeste, que sería un órgano de estudio y consejo.

**II**  
Aunque el ahorro regional es considerable, dada la alta propensión media al mismo en Galicia, la capacidad de financiación total con los propios recursos financieros de la región es insuficiente.

Por ello, a fin de coadyuvar a la solución del problema financiero de la región, deberá existir un apoyo decidido, tanto del crédito oficial como del Estado, una ampliación e intensificación de la financiación a través de las Cajas de Ahorro, la seguridad de que una proporción mínima de ahorro regional revierte a la propia región, y finalmente fomentar la agrupación, fusión y cooperativas de Empresas, con especial consideración de las de caución, a fin de gozar de las ventajas que ofrece la ley de Asociaciones y Uniones de Empresas.

**III**  
Asimismo, dada la peculiaridad llega, donde un 78,31 por 100 de la estructura empresarial gallega, donde un 78,31 por 100 de las Empresas industriales tienen menos de cinco trabajadores, es precisa una acomodación efectiva de los plazos crediticios a las necesidades a las pequeñas y medianas Empresas, así como flexibilizar el sistema de garantía, dando un auténtico impulso al crédito personal. Ante este carácter emi-

nentemente social que presenta la actividad crediticia en una región como Galicia sería del máximo interés la constitución de un Instituto de Financiación que, integrado en base de unas Cajas Sindicales, podría prestar una gran cooperación al problema del desarrollo regional, canalizando y orientando el ahorro.

**IV**  
El sector público, aparte de las ayudas ya en vigor para las Empresas ubicadas en los polos de promoción, desarrollo y polígonos, debería fomentar el desarrollo regional mediante diversas medidas, de las que se citan, a título indicativo, entre otras, sistemas de bonificación de interés, fomento de las asociaciones de empresas mediante garantía estatal; extensión del régimen de subvenciones, especialmente al régimen cooperativo; concesión de ventajas fiscales a las Empresas que dediquen su autofinanciación a objetivos en consonancia con un programa establecido de acción regional, y, finalmente, cualesquiera otras medidas que se estimen oportunas,

entre las que sería de interés el fomento de creación de sociedades de desarrollo regional con apoyo del Estado.

## CONDICIONES DEL MEDIO NATURAL

**I**  
Es de desear, por lo que se refiere a meteorología, una red de observatorios mucho más densa que la existente; y en cuanto a meteorología costera, se estima necesaria la instalación de observatorios meteorofonológicos dedicados especialmente a estudios oceanográficos. También se estima imprescindible el establecimiento de un número mayor de estaciones meteorológicas de montaña, con destino a la repoblación forestal, y en las que, además de las condiciones de temperatura y precipitación, se observen: frecuencia y época de los periodos de sequía, distribución de heladas tempranas y tardías, mínimo de temperaturas, intensidad de la insolación, velocidad del viento, evaporación, etcétera.

**II**  
Dentro del capítulo de oceano-

grafía se considera necesario el estudio de la producción primaria y respuesta del medio biótico del área costera hasta una profundidad de 500 metros.

**III**  
Sería de desear la pronta iniciación de los trabajos del mapa de vegetación de Galicia a escala 1:50.000, así como del mapa edafológico del noroeste de España, también a escala 1:50.000.

## INVESTIGACION Y DESARROLLO

**I**  
Se considera necesario que el Gobierno preste mayor atención a los centros y departamentos de investigación localizados en Galicia, aumentando sus consignaciones y personal fijo investigador, recomendando igualmente el Consejo a los organismos provinciales de la región la necesidad de estimular, e incluso sufragar, programas de investigación de ámbito provincial e interprovincial.

**II**  
Sería conveniente el establecimiento de una coordinación armónica de los distintos programas de investigación que en la actualidad se desarrollan en Galicia o pueden serlo en un futuro, creándose una Comisión Interprovincial de Política Científica, integrada por representantes de los medios científicos, universitarios, técnicos, económicos, sociales y sindicales.

**III**  
Necesidad de establecer una estrecha cooperación entre la Universidad los centros de investigación, la agricultura y la industria, mediante un servicio de mutua información.

## LA MUTUALIDAD AGRARIA PRESENTA UN DEFICIT DE MAS DE 933 MILLONES DE PESETAS

LAS PRESTACIONES HASTA LA FECHA REBANAN LOS 2.638 MILLONES

## INFORME DEL PRESIDENTE EN LA REUNION DE LA JUNTA RECTORA

En la sede central del Instituto Nacional de Previsión ha celebrado su reunión ordinaria la Junta rectora de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria.

El director de la misma, don José María Guerra Zonzunegui, presentó un extenso informe sobre el desenvolvimiento de la entidad. En el mismo se dio cuenta de la evolución de los censos de trabajadores agrícolas, que continúan con una grave tendencia a la disminución en sus tres clases de fijos, eventuales y autónomos, habiendo disminuido en el trimestre que se examinaba en 33.000.

No obstante esta disminución, se está logrando aumentar con mejoras de los procedimientos administrativos la recaudación que a finales de julio de 1964 sigue siendo superior a la del año anterior, salvo en lo que se refiere a la cotización complementaria patronal.

El volumen de los recursos obtenidos han sido hasta la fecha de 1.705.128.143 pesetas, y el de las prestaciones satisfechas alcanza la cifra de 2.638.971.334,38 pesetas.

Como consecuencia de ello, el déficit que arroja la Mutualidad Agraria al 30 de julio es de pesetas 933.843.191,09.

La Junta estudió gran número de peticiones para la concesión de prestaciones graciables, resolviendo

de igual manera otros diversos asuntos de su competencia, estudiando las sugerencias formuladas por los servicios provinciales y por los mutualistas.

Asimismo la Junta rectora examinó los problemas de más acuciante interés que, respecto de la Seguridad Social en el sector agrícola, plantearon los representantes de los trabajadores. La Mutualidad Agraria está fuertemente afectada por los cambios profundos que se operan en el censo laboral del campo, cuya repercusión en la entidad se manifiesta por una continuada disminución del número de afiliados, al tiempo que se mantiene la línea de crecimiento del número de pensionistas. En el curso de la sesión fue reiterada la necesidad de que se apuren los trámites para la promulgación de la ley de Seguridad Social Agraria, mediante la que se dé cauce a la resolución de los problemas planteados. En este sentido, el vocal señor Lamplé insistió en la petición de que se proceda a la revalorización de las pensiones en el sector agrícola con la máxima urgencia.

Fueron tratados igualmente otras cuestiones de carácter concreto en orden a la adopción de fórmulas que permitan dar solución a los problemas más acuciantes de la Seguridad Social en la agricultura, así como las me-

didias encaminadas a lograr una mayor eficacia de los instrumentos de gestión de la Mutualidad.

## La Junta Rectora de la Mutualidad Agraria visita al Ministro de Trabajo

Los miembros de la Junta rectora de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria han sido recibidos por el Ministro de Trabajo, a quien fueron presentados por el delegado general del INP y director de la Mutualidad, señor Guerra Zonzunegui.

Los componentes de la Junta rectora expusieron al Ministro los problemas a que se enfrenta la agricultura en la actual coyuntura y, especialmente, las consecuencias sociales de los mismos. El vocal social señor Lamplé, en nombre de sus compañeros, restringió ante el Ministro de Trabajo las aspiraciones y peticiones de los trabajadores agrícolas, entre ellas la de un pronto desarrollo de la Seguridad Social Agraria. Jesús Romeo mantuvo un prolongado cambio de impresiones con los miembros de la Junta rectora de la Mutualidad Agraria, en el curso del cual fueron tratados con particular atención los problemas más acuciantes que habían sido planteados por los representantes de los trabajadores.



## SALOU 1964

## DONDE ESTA LA COSTA DEL SOL Y DE LA SOMBRA

SALOU.—Dicen las cifras: 2.000 habitantes en invierno, 65.000 en verano. Suma y sigue... La cifra veraniega registra cada año un vertiginoso aumento. Pero debajo de las cifras están las razones sólidas que nos interesan.

Sin titubeos, nuestra afirmación: jamás hemos visto en tan pocos kilómetros tanta variedad y belleza. Nos referimos a la franja costera que va desde el límite occidental de Tarragona hasta el puerto de Cambrils. Una veintena escasa de kilómetros. Y lo afirmamos después de que nuestro empeño de comentarista de esos mapas de la última serie «Firestone», incomparables de policromía y viveza, nos ha llevado por todo el entero litoral español, desde Bayona de Pontevedra a Punta Umbria de Huelva.

Paisajísticamente, se trata de una mezcla de Costa del Sol y Costa Brava o mallorquina. A los arenales interminables siguen las calas breves, caprichosas, intimistas, y los pinares precipitándose por las escarpadas, torrente vegetal hacia el mar... Podríamos decir otro tanto de la obra de los hombres en las urbanizaciones, apartamentos y hoteles, contagiados de esa variedad de la Naturaleza.

Climáticamente, el sol abandona aquí su rudeza para dejársela a las rocas abisales frente al mar, donde esa rudeza resulta hermosura rotunda. No es el implacable azote del sol de otras costas andaluzas y levantinas. Especie de «modus in rebus» entre ellas y el sol tímido del litoral cantábrico. En resumen: un sol más moderado y unas frondas más generosas.

El resultado en Salou está patente... Como consecuencia de lo primero, el contingente de veraneantes españoles, considerable. Como consecuencia de lo segundo, los «campings». En ningún otro fragmento de litoral se registra tal profusión. Una reciente guía del título «Campings» en Tarragona enumera ocho en estos 20 kilómetros escasos de que nos ocupamos (42 en todo el litoral tarraconense, de unos 220 kilómetros). Pero no es exacto... Las gigantes mariposas de los «campings» se han posado en todas partes. Los siete kilómetros de Salou a Cambrils son un «camping» sin pausa. No han respetado setos ni linderos oficiales. Se desparanaron por huertas, pinares, playas... y no era cosa de mandarles a casita. El turbión, que tanto destrozo causó en Villanueva y Geltrú y otras localidades, vino a descubrirlo. Se movían por toda la provincia tarraconense para los «portuños» parches y remiendos el dinámico delegado de Turismo, señor Gallego, y otras autoridades. Con un escalofrío constataron que en lugar de los 19.000 acampados del tope de registro de los «campings», jeran 100.000!

¿Cómo resistir a la tentación de esos pinos que mojan los tobillos en el mar o de las recónditas y sombreadas calas? Por Salou a esas lonas multicolores se les ofrece pródigamente el ansiado techo vegetal.

Preferimos hablar de los valores de la Naturaleza sobre el narcisismo de los hombres, que enumerarían tantas cosas: urbanizaciones modernísimas, pulcritud muy francesa de los comercios, abastecimiento y supermercados cabales, suntuoso Paseo Marítimo de las Palmeras, monumentalidad cercana de Tarragona y Reus, la «oruga» y el ferrocarril ligero, el puerto, atalaya de inflamados atardeceres... La Naturaleza gana la partida. A espaldas ya Tarragona y la Universidad Laboral «Francisco Franco», se inicia la longilínea playa de la Pineda, que recuerda mucho la característica playa francesa de Sète. No hace falta decir que llegó por allí el estruendo de apartamentos y hoteles. A esta playa lisa y frontal sucede el arabesco de la de Recó. Siempre las frondas.

Luego la tierra se encrespa. Cabo Salou es como galerna geológica. La alta costa se resquebraja. Los pinos se despeñan en el mar. Uno cree haber dado el salto a Mallorca, a alguno de sus más bellos parajes. La urbanización no podía tener otro nombre: «Pinosmar». Pero hay que contarlas por docenas. Apartamentos, hoteles, chalets, piscinas, se columpiaban sobre el acantilado bravío. Hay un festón de espumas en las rocas tajantes, allá abajo, para encender los sueños de los submarinistas. Playas, rocas y calas con los nombres de «La Sella», «Les Palmeres», «Roca Plana», «Cova del Pebre», «Roca Musciera», «Roca Peizeran», «Cova del Lladre» y, rematado el jaro, «Les Animes», «Cala Morisca», «Cala dels Crancs», «Pas de la Mala Dona», «El Basot», «Punta del Cavall», «Cala de la Font», «Penyatallada», «Punta Roja», «Els Replanelles», «Playa Larga», «Playa dels Capellans»... Nombres que dejan adivinar una geología homérica.

Ninguna playa se parece a su vecina ni en el perfil ni en el tamaño, aunque sí en la riqueza de pinares. Pero llega la playa de Salou, espaciosa, inmensa, soberana entre las playas. Se llanea luego hacia Cambrils en un alimón de huertas y mar, hasta el punto que la última urbanización y playa se llamarán «Horta del Mar». Las arenas por Cabet y Villafortuny se extienden durante kilómetros y kilómetros bajo el toldo vegetal de los melenudos pinos; un hecho sustancial que está por encima de las nomenclaturas geoturísticas tan de moda, liadas en discusión de límites («Costa Dorada» en el caso).

En el incesante juego de la tierra y el mar mediterráneos pocas veces se da una belleza tan completa, varia y radiante.

Sabino ARNAIZ

## EL CONSEJO ORGANIZADOR DE LOS CONCURSOS DE FORMACION PROFESIONAL SE REUNIRA EN MADRID

El Consejo organizador de los concursos internacionales de Formación Profesional se reunirá en Madrid del 12 al 19 de octubre, en la Delegación Nacional de Sindicatos, con la asistencia de los representantes oficiales y técnicos, así como los secretarios de los Comités Nacionales y varios observadores.

En el orden del día del Consejo

figura una propuesta del Comité alemán relativa a la incorporación al concurso de participantes femeninos, de acuerdo con las sugerencias formuladas en el mismo sentido por los Comités de Holanda y Dinamarca.

El señor Dittman, representante de Alemania, elevará al Consejo un informe sobre el referido tema.

## TENERIFE

## AYER INICIO SUS TAREAS LA IX ASAMBLEA REGIONAL DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

HOY TENDRA LUGAR LA JORNADA DE CLAUSURA BAJO LA PRESIDENCIA DEL VICESECRETARIO NACIONAL DE ORDENACION ECONOMICA, RODOLFO ARGAMENTERIA

SANTA CRUZ DE TENERIFE (Crónica por teléfono de nuestro corresponsal).—La IX Asamblea Regional de la Pequeña y Mediana Empresa ha iniciado sus tareas ayer, martes, tomando parte en la misma prácticamente todos los sectores económicos del archipiélago, puesto que en la clasificación aludida van comprendidas más del 98 por 100 de las Empresas radicadas en Canarias.

Presidieron esta primera reunión de la Asamblea los Presidentes de las Juntas Intersindicales de ambas provincias canarias, tomando también asiento de honor los Secretarios Provinciales de Ordenación Económica de Tenerife y Las Palmas, así como los vocales ponentes encargados de defender las conclusiones por ellos redactadas en varias reuniones de intensos trabajos: Primera, unión de Empresas; segunda, crédito y financiación de la pequeña y mediana Empresa; tercera, formación empresarial; y cuarta, problemas específicos de la pequeña y mediana Empresa en Canarias.

Tras un amplio y animado debate, sobre todo en las conclusiones segunda y cuarta, se adoptaron las conclusiones provisionales, serán presentadas al pleno de que hoy, en la jornada de clausura de la Asamblea, que estará presidida por el Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, don Rodolfo Argamentería, que se ha desplazado de Madrid con tal objeto.

Los empresarios de esta región esperan preciosos frutos de esta tan importante Asamblea, en la que se han presentado a discusión cuantos problemas tiene planteados la pequeña y mediana Empresa del archipiélago.

Al margen del primordial objeto de su viaje, que es, como queda dicho, presidir la clausura de esta Asamblea, el señor Argamentería visitará mañana por la mañana varios importantes centros fabriles, y por la tarde presidirá la Comisión permanente del Consejo Económico Sindical.

S. GONZALEZ DIAZ

## EN PALENCIA FUNCIONAN 173 GRUPOS DE EXPLOTACION COMUNITARIA

HA SIDO PREMIADO EL DE VILLAVIUDAS POR LOS BENEFICIOS QUE HA APORTADO A LOS CAMPESINOS

PALENCIA.—Ha visitado esta capital el Jefe Nacional de la Obra Sindical «Colonización», José Navarro Villodre. Fue recibido por el Delegado Provincial de Sindicatos, Guillermo Blanco Cipitria; presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Arturo López Franco Bustamante, y otros dirigentes sindicales. Y después de cumplimentar al Gobernador Civil se trasladó a la Delegación Provincial de Sindicatos para presidir la sesión en la que los Presidentes de los 170 Grupos Sindicales de Explotación Comunitaria para mejora de explotaciones trigueras existentes en la provincia, expusieron los problemas principales que afectaban al campo, muy especialmente en relación con dichas asociaciones.

Terminado este acto, en Villaviudas, se verificó la entrega al presidente de la Junta Rectora del Grupo Sindical número 2.233, de esta localidad, del premio extraordinario obtenido, en virtud a los méritos contraídos por su actividad y en atención a los beneficios económicos y sociales que su constitución ha reportado a los campesinos de la comarca.

Este premio, consistente en un artístico pergamino y dotado con 10.000 pesetas, fue entregado por el Gobernador Civil ante numeroso público, que llenaba el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Desde 1961 y vistos los rendimientos de resultado positivo en Villaviudas, en toda la provincia funcionan 173 Grupos Sindicales de Explotación Comunitaria.

## Curso de contabilidad agrícola

VALLADOLID.—Se ha clausurado en la Casa Sindical «Onésimo Redondo» un curso de contabilidad agrícola, organizado por la Dirección General de Economía de la Producción, con la colaboración de la Cámara Oficial Sindical Agraria.

Presidió el Delegado Provincial de Sindicatos, el presidente de la COSA y los profesores del curso destacados desde Madrid, interviniendo el ingeniero director del curso, el presidente de la Cámara y el Delegado Sindical que clausuró este curso, el cual tendrá una segunda celebración en el mes de octubre.

## Exposición de pintura organizada por Educación y Descanso en Valladolid

VALLADOLID.—Con motivo de las ferias y fiestas se ha inaugurado, en la sala de exposiciones de la Delegación Provincial de Sindicatos, una interesantísima exposición de pinturas para el concurso organizado por Educación y Descanso con el patrocinio del Ayuntamiento, a la cual concurren obras de alto nivel artístico.

La inauguración fue presidida por los Mandos Sindical y de Educación y Descanso y una representación del Ayuntamiento. La exposición está siendo visitadísima y muy elogiada.

## BUEN PRECIO PARA LA UVA EN VALDEPEÑAS SE PAGA A 3,50 PESETAS EL KILO

VALDEPEÑAS.—Los industriales bodegueros de la localidad han empezado a pagar la uva a 2,85 e, incluso, a 2,90 pesetas kilo, variedad blanca, y a más de 3,50 por la tinta corriente, remontando con ello ampliamente el precio límite marcado por la Comisión de Compra de Excedentes de Vino.

Desde luego, la uva blanca supera los doce grados señalados para dicho precio base, mientras la tinta se aproxima mucho a los quince, cuando no los supera. La entrada de fruto es incesante, viéndose la población a todas horas llena de vehículos que van o vienen con uva.

## Excepcional cosecha de uva

SOCUELLAMOS (Ciudad Real). No menos de los 1.300 millones de pesetas valdrá la excepcional cosecha de uva que en estos días se está recogiendo, excepcional tanto en calidad como en cantidad.

Todo el mundo se dedica a estas faenas de la vendimia, pues conviene recoger el fruto antes de que llueva. Las faenas no acabarán antes de cuatro semanas, debido a la importancia de la cosecha.

La tutela de la Comisión de Compras ha hecho que los brotes de algunos pueblos de pagar la uva a menos de 2,65 pesetas el kilo no haya prosperado. En aquellos pueblos donde hubo tales brotes, la rectificación fue inmediata y ya todos pagan, cuando menos, el citado precio.

## Mejora ganadera

PAMPLONA.—Por los Servicios de Agricultura y Ganadería Provinciales se ha procedido a la medición de los 350 ejemplares de vacuno de las razas suiza y pirenaica, controlados en la zona del valle de Baztán, mediante visitas realizadas a los propios pueblos, realizando al mismo tiempo la puntuación morbofuncional de los referidos animales.

Se ha ampliado el servicio de libros genealógicos correspondientes a la especie porcina, en sus razas Landrace y Large-White (York), de las que se habían adquirido selectos ejemplares para aumentar la riqueza de esta producción ganadera.

Muy interesantes también ha sido el concurso de rendimiento lácteo en ganado vacuno, razas suiza, pirenaica y holandesa, así como en ovejas de raza Lacha, con resultados satisfactorios. Más de 111.000 pesetas han sido distribuidas en premios a los ganaderos más distinguidos de la zona de la montaña de Navarra.

Es de destacar asimismo la participación de la Diputación en el concurso Nacional de Ganados, celebrado en Madrid con ocasión de la Feria del Campo.

Los organismos provinciales navarros están prestando una especial atención a la mejora de la riqueza ganadera de la provincia.

## Créditos para regeneración de montes

SEGOVIA.—Por el Ministerio de Agricultura ha sido firmada la oportuna orden por la que se conceden a la Jefatura del Distrito Forestal de esta capital créditos por un total de 1.532.441 pesetas, de las que 773.865 pesetas se destinarán a trabajos de incremento de la función en los montes, y las restantes hasta aquella suma, para trabajos de ayuda a la regeneración natural en los montes de diversos términos municipales de la provincia. (Cifra.)



# INFORMACION INTERNACIONAL

## ERHARD DESMIENTE QUE VAYA A SER SUSTITUIDO EN LA CANCELLERIA

"ES UNA MANIOBRA DE LA OPOSICION SOCIALISTA PARA DISTRAER LA ATENCION HACIA SU PROPIA INCOMPETENCIA"

HANNOVER (Alemania occidental).—Ludwig Erhard ha rechazado las especulaciones que circulan por Alemania occidental acerca de su posible sustitución como canciller federal, señalando que tales rumores no son más que una "maniobra" de la oposición socialdemócrata para distraer la atención de su propia "incompetencia".

Contestando a las afirmaciones hechas por la Prensa en el sentido de que en el seno de su propio partido se está "cociendo" un complot para despostrarle del cargo, Erhard dijo que todos los intentos que se hagan para crear una brecha entre él y el partido cristiano-demócrata están condenados de antemano al fracaso. (Efe.)

### Tragedias de los fugitivos

HANNOVER (Alemania occiden-

tal).—Un muchacho de veintidós años, procedente de la Alemania del Este que saltó sobre una mina cuando intentaba pasar clandestinamente a la Alemania Federal en compañía de un amigo, ha sufrido la amputación de una pierna en una clínica de Hannover.

A pesar de la herida que le produjo la explosión, el joven consiguió deslizarse entre la alambrada de púas y llegar a territorio federal. (Efe.)

### Respuesta soviética

BONN. — La Unión Soviética ha rechazado toda responsabilidad en el ataque con gas de viperita llevado a cabo contra un funcionario del ministerio alemán occidental de Asuntos Exteriores en un monasterio próximo a Moscú el día 6 de septiembre.

## LAS MANIOBRAS DE LA OTAN EN EL ATLANTICO, VIGILADAS POR LOS SOVIETS

AVIONES, SUBMARINOS Y BUQUES DE SUPERFICIE MERODEAN EN TORNO A LA FLOTA ALIADA

LONDRES.—Las maniobras que se llevan a cabo por la OTAN en el Atlántico son observadas de cerca por aviones, navíos de superficie y submarinos soviéticos, según se desprende de las informaciones recibidas.

Dos cazas "Crusader" del portaaviones norteamericano "Independence" han interceptado a dos bombarderos rusos "Bison" y les han acompañado fuera de la zona del sureste de Islandia, donde se realizan parte de las maniobras.

El almirante Kleber S. Master-son, jefe de la flota de la OTAN, ha declarado a bordo del portaaviones "Wasp" que el interés de los soviets por los ejercicios es evidente.

"Parecía que sabían que iban a realizarse ejercicios —añadió—, pero si supieran lo que intentamos hacer habrían concentrado sus fuerzas en determinados puntos en vez de tenerlas desperdigadas.

Indicó el almirante Masterson que había habido contactos con barcos, aviones y submarinos rusos durante las maniobras. Añadió que esperaba encontrar más barcos soviéticos por la zona de las maniobras en los próximos días. (Efe.)

### Declaración de McNamara

DALLAS (Tejas, Estados Unidos). — El secretario de Defensa, Robert S. McNamara, ha declarado que la potencia militar de los Estados Unidos es adecuada para hacer frente a "la mayor fuerza de agresión de la historia humana".

En un largo discurso preparado para la Convención de la Legión Americana, el secretario de Defensa ha advertido contra una relajación en la preparación militar. Ha manifestado que la Unión So-

viética y la China comunista continúan dedicadas a un mismo objetivo: la extensión de la tiranía comunista sobre el mundo.

El canceller Erhard ha negado los rumores y especulaciones que circulan sobre su posible sustitución y sobre un complot en su propio partido para despostrarle del cargo. El agua del Rhin suena, sin embargo, por algo.

Durante sus vacaciones en Cadenabbia, el ex canceller Adenauer dijo hace unos días que Francia se está alejando de Alemania y puede intentar un diálogo bilateral con la Unión Soviética. Es difícil que se haya olvidado el caluroso telegrama de respuesta del Presidente De Gaulle al que le dirigió Krustchev con motivo de la liberación de París, y así como la ausencia de toda alusión a la reconciliación germano-francesa. Hay, además, el hecho de que el socialista Guy Mollet recibió en Moscú, de Krustchev, la confidencia de que Francia y la URSS deben ponerse de acuerdo para eliminar el peligro de un reforzamiento de la posición de la República Federal. Adenauer teme que toda esta cocina entre París y Moscú conduzcan al aislamiento de Alemania, destruyendo en un año su obra de catorce años. Y esto es precisamente lo que él dijo, sin que pudiera referirse a otra persona que a los que conducen en la actualidad la política exterior germana. El aislamiento alemán en Europa es lo que había querido impedir poniendo su firma al pie del tratado de París. Este tratado no era, en su opinión, incompatible con la pro-

## JOHNSON RECIBIRA MAÑANA EL INFORME WARREN SOBRE EL ASESINATO DE KENNEDY SERA HECHO PUBLICO A FINES DE ESTA SEMANA Y PUESTO A LA VENTA AL PRECIO DE 150 PESETAS

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal).—El Presidente Johnson recibirá mañana, jueves, el informe compilado durante estos últimos meses por la Comisión de encuesta Warren sobre el asesinato del Presidente Kennedy el 22 de noviembre pasado. Todo está preparado para que sea hecho público a finales de esta semana, teniéndose entendido que el libro que recoge las investigaciones y conclusiones de la Comisión será puesto en venta el domingo próximo por la noche, al precio de dos dólares y medio (150 pesetas). Aventurado y, sobre todo, prematuro sería comentar a estas alturas sobre el informe tan esperado por americanos y extranjeros. Cabe señalar, sin embargo, algunas de las preguntas a las que la Comisión de encuesta deberá contestar, para que su veredicto sea considerado como final y convincente.

te por la opinión pública sobre toda la faz del globo. Y ello tanto más, cuanto que aún persisten serias dudas en lo que atañe a la encuesta misma, siendo así, en efecto, que—como señala el filósofo británico Bertrand Russell—se tiene la impresión de que la Comisión Warren no realizó una investigación independiente, sino que basó su encuesta en el material que le fue facilitado por las varias agencias especializadas, como los Servicios Secretos, el FBI y la agencia Central de Inteligencia o CIA. Como quiera que las responsabilidades de estas agencias en el magnicidio han sido objeto de sospechas y de críticas, evidente parece ser que la Comisión deberá demostrar que sus conclusiones no se basan únicamente en las pruebas facilitadas por los varios organismos.

### Las 25 preguntas del "Herald Tribune"

Veinticinco son las preguntas que, días atrás, enumeró el diario neoyorquino "Herald Tribune" y que, a su juicio, deberían obtener una contestación satisfactoria en el informe de la Comisión Warren para poner, por fin, coto a todas las reservas, los recelos y las sospechas. Sin duda se podrían añadir por lo menos otras veinticinco preguntas más.

Esencialmente, sin embargo, el informe que la Comisión de encuesta publicará y pondrá a la venta a principios de la semana que viene, deberá contestar satisfactoriamente a las preguntas siguientes; si desea dar por concluido el "caso Kennedy", abierto a tiros el viernes 22 de noviembre de 1963, en Dallas:

1) ¿Es verdad que el puente que cruza la carretera a poca distancia del lugar en que cayó el Presidente Kennedy—y desde el que, según varios testigos, también se oyeron disparos—no fue sometido a vigilancia por parte de la

Policía? Y en tal caso, ¿por qué?

2) ¿Es verdad que, como afirmó un reporter del "St. Louis Dispatch", se descubrió un agujero que hubiera podido ser de bala, en el parabrisas del coche presidencial?

3) ¿Cómo reconciliar los informes contradictorios de los médicos que inmediatamente asistieron a Kennedy—y que hablaron de una herida en la garganta, producida por el ingreso de una bala—con las versiones ulteriores, que aseguran que el joven Presidente recibió todos los tiros por la espalda?

4) ¿Cómo compaginar esta última versión con las fotografías que nos enseñan a Kennedy llevándose las manos a la garganta, antes de recibir el último tiro mortal que reventó en su cabeza? ¿No indican esas fotografías que Kennedy recibió el primer disparo por delante y no por detrás?

Y metidos en otro terreno, también deberá dar una respuesta

convinciente la Comisión de encuesta Warren a las preguntas:

1) ¿Cómo pudo bajar Lee Oswald cuatro pisos, comprar una coca-cola en la cafetería del depósito de libros donde trabajaba (y desde donde habría disparado), abrir el botellín, recuperar la respiración, etc., etc., en el breve espacio de tiempo que un policía necesitó para tan sólo subir dos pisos y enfrentarse con el presunto asesino? 2) ¿Cómo pudo salir Lee Oswald del depósito municipal, rodeado por la Policía? 3) ¿Cómo pudo afirmar el fiscal, señor Wade, que el arma del crimen era un "Máuser" y contradecirse horas después al asegurar que se trataba de un "Carcano"? 4) ¿Se conocían Lee Oswald y Ruby, Oswald o Ruby y el policía Tippitt, etc., etc.? 5) ¿Quién permitió que Ruby tuviera tan fácil acceso al puesto de Policía donde mató a Lee Oswald?

Guy BUENO

J. L. Gómez Tello comenta:

## ERHARD, EN ENTREDICHO

tección de los Estados Unidos. Pero el espejismo no ha podido resistir a la convicción que se tiene en París de que quien está con los Estados Unidos está contra la política de De Gaulle.

También en torno a Erhard —ya que el propio Erhard acaba de ratificar su confianza en la amistad francesa— hay quienes opinan del mismo modo pero a la inversa: el tratado de París es incompatible con los Estados Unidos. Adenauer había llegado a una política de intimidad con Francia. De aquí a pensar que siguiendo este camino se entraría en colisión con la política norteamericana media un paso, que se ha franqueado rápidamente. El ministro de Asuntos Exteriores, Schroeder, ha sido acusado por el "Rheinische Merkur" de ser el responsable del "clima glacial" que envuelve con las primeras nieblas de otoño las relaciones franco-germanas. Y el "Rheinische Merkur" interpreta el pensamiento de los círculos próximos a Adenauer. Se pide incluso la retirada del ministro. Pero son muchos los que consi-

deran que se apunta más alto: a Erhard.

Sería un error ignorar que el grupo hostil al canceller dispone de considerables fuerzas. Strauss y su grupo cristiano social de Baviera constituye una clientela electoral muy influyente. La ofensiva conducida por el barón Von Guttenberg ha elegido otro terreno más delicado: acusa a las tendencias de la democracia cristiana más ligada a América e Inglaterra de aceptar resignadamente el criterio de estos países, según el cual la división de Alemania es un hecho consumado. Y de aceptar, a participar, media poco. No poco influye en esto el hecho de que son los ministros proanglosajones quienes más transigen en los afrontamientos con Moscú y con Pankow. Por ejemplo, en la cuestión de los salvoconductos berlineses, donde se libra una verdadera batalla por cláusulas de estilo: si debe firmarse o no el formulario del salvoconducto con la expresión de "petición para una visita a la capital de la República Democrática alemana". Estas úl-

timas palabras equivalen a una aceptación de la soberanía del Gobierno comunista de Pankow.

Son estos mismos medios los que han patrocinado la visita de Krustchev a Bonn, calificada en la Prensa partidaria de Adenauer de "absolutamente catastrófica para la política exterior de Alemania". Se teme la sospecha de un nuevo Rapallo. Erhard opina que, por el contrario, la visita de Krustchev servirá para reafirmar los derechos alemanes sobre Berlín. Pero habría que demostrar que no hay en el ánimo de Krustchev el diabólico espíritu de un nuevo Rapallo, cuando se dirige a Alemania, y no hay un retorno a la "buena y vieja alianza" de 1944 cuando se dirige a Francia. Que el jefe soviético no ha desarmado lo demuestra el hecho de que precisamente hoy será ratificado por la "Cámara del pueblo" de Pankow el tratado firmado en Moscú el 12 de junio último, entre Alemania oriental y la Unión Soviética, en el que se proclama que Berlín Oeste es "una entidad política autónoma".

Los partidarios de la política de movimiento hacia los países comunistas, dicen que así se aisla a Pankow y se aprovechan las dificultades de Nikita en su polémica con Pekín. ¿De veras? Lo que sí es evidente es que coinciden con la política de Krustchev, al que se le concede la pausa que necesita para resolver sus dificultades.



# SE APRUEBA EL PRINCIPIO DE LA COLEGIALIDAD DE LOS OBISPOS

## El Episcopado es copartícipe del Papa en el gobierno de la Iglesia

### HOY SE ESTUDIARA EL TEMA DE LA LIBERTAD RELIGIOSA

CIUDAD DEL VATICANO.—La 85 Congregación General del Concilio Euménico Vaticano II ha tenido una gran importancia y ha sido de las más decisivas del Concilio. Durante la misma se ha aprobado el principio de la colegialidad de los obispos.

Por esta declaración los obispos se convierten en copartícipes del Papa en el gobierno de la Iglesia, aunque siempre bajo el Supremo Magisterio del Romano Pontífice. Del mismo modo los obispos no sólo participarán en los asuntos de su propia diócesis, sino también en los de las restantes.

Mediante otra votación los padres conciliares han decidido, por 2.198 votos contra 50, que la función episcopal reciba una investidura sacramental nueva, de una dignidad y naturaleza distinta ante el altar. No se trata de crear un nuevo sacramento, sino de declarar que la función episcopal es una parte real y distinta del sacramento del orden.

Diez votaciones se han sucedido sobre diversos temas del esquema «De la Iglesia», centro vital de este Concilio.

En cada una de ellas la mayoría ha sido muy superior a los dos tercios necesarios, y la minoría no ha alcanzado un punto superior a los 238 votos sobre 2.200 votantes, quedando reducida en algunos escrutinios a 40.

Los padres han debido pronunciarse, por medio de su voto, sobre todas y cada una de las cláusulas del esquema. Los principales temas aprobados dan como resultado afirmativo lo siguiente:

— Que los obispos son los sucesores legítimos de los apóstoles de Cristo por derecho divino. Votos: 2.198 a favor y 50 en contra.

— Que Cristo está realmente presente en su Iglesia, en la persona del Pontífice y en los obispos hasta la consumación de los tiempos, ya que continuamente les inspira en los asuntos del gobierno de la Iglesia y en las necesidades espirituales de los fieles. Votos: 2.201 a favor y 44 en contra.

— Que la plenitud sacerdotal con todos los tremendos poderes de que está investida se confiere y completa en la consagración episcopal. Votos: 2.117 a favor y 123 en contra.

— Que la consagración episcopal confiere, con el deber de llevar una vida santa, el poder de instrucción y gobierno. Este se ejercita solamente en unión con el Papa. Votos: 1.917 a favor y 328 en contra.

— Que solamente los obispos pueden consagrar a otros en la dignidad episcopal y que ésta es la única fuente que procura nuevos miembros al cuerpo o colegio episcopal. Votos: 2.085 a favor y 156 en contra.

— Que todo obispo se convierte en miembro del cuerpo episcopal por medio de su consagración y en unión con el Papa y con el resto de los obispos consagrados. Votos: 1.898 a favor y 313 en contra.

Durante los días que quedan de semana serán necesarias otras 27 votaciones sobre otros tantos puntos del esquema, y aunque ya han llegado los padres conciliares a lo esencial, es necesario recordar que sobre el conjunto del esquema, y para su total aprobación, será imprescindible una votación global para que sea definitivo lo que se ha aprobado ayer por la mañana.

### Obligaciones pastorales de los obispos

Mientras se desarrollan en el aula conciliar los mencionados escrutinios, los padres han prosiguido la discusión del capítulo: «Las obligaciones pastorales de los obispos», interviniendo en ella veinte oradores, algunos de los cuales han aclarado que la unión entre obispo y sacerdote, unión creada por medio del sacramento del orden, que ambos reciben, forma un solo sacerdocio único.

Esto, no obstante, la mayoría de los padres que han intervenido insisten sobre la necesidad de adaptar en el mundo contemporáneo una definición más clara sobre el poder pastoral de los obispos, es decir, puntualizar su misión de apostolado con respecto no sólo a los sacerdotes, sino también con respecto a los fieles. Se ha insistido también en que los obispos estén más en contacto con sus sacerdotes y con sus

diócesanos, a fin de que conozcan mejor sus necesidades, y que estén más abiertos al diálogo con todos los creyentes católicos y no católicos e incluso, también, con los incrédulos e indiferentes.

Igualmente se ha recomendado a los obispos que adopten formas de predicación más sencillas y más fáciles de comprender por todos y que renuncien a todo aquello que haga pensar que la Iglesia no es la Iglesia de los pobres y que, en general, se manifesten como verdaderos testigos de Cristo.

Finalmente, los padres conciliares han escuchado la disertación de monseñor Pluta, obispo auxiliar de una diócesis polaca, el cual ha pedido que se centralice este capítulo sobre la cura de almas, de la que están encargados los obispos sobre la familia y «sobre el drama que representa el crimen del aborto» y que el Con-

cilio se pronuncie sobre este último punto.

### Hoy se estudiará la libertad religiosa

Después de las votaciones se ha anunciado a los padres conciliares que en la Congregación general de hoy se tratará de la cuestión de la libertad religiosa. Este tema, en unión de otro capítulo que versa sobre las relaciones con los judíos, forma parte del gran tema de la Unidad Cristiana.

Estos dos temas, últimamente citados, fueron tratados ya en la segunda sesión del año pasado y, desde entonces—ya que en la sesión última los padres no se pronunciaron sobre ellos—, han sido convenientemente revisados.

Los obispos norteamericanos asistentes al Concilio, piensan hacer una declaración conjunta sobre la conveniencia de pronunciarse sobre la libertad religiosa. Igualmente, los prelados de los Estados Unidos, al frente del cardenal Cushing, apoyarán una declaración en la que se dice que no solamente los judíos, sino toda la Humanidad es la responsable de la Crucifixión de Cristo.

### Entrevista del cardenal Bea con el primado griego

El cardenal Bea, presidente de la Comisión para la Unidad de los Cristianos, conferenciará con el primado ortodoxo de Grecia, arzobispo Crisóstomo de Atenas, durante la misión vaticana que visitará la capital griega para devolver la reliquia de San Andrés Apóstol a la Iglesia ortodoxa.

El insigne purpurado, de ochenta y tres años de edad, entregará al obispo Konstantine la cabeza de San Andrés en la plaza Mayor de la ciudad de Patras, reliquia que se contiene en un precioso relicario, de nueva factura, que Su Santidad ha escogido personalmente como regalo al obispo de la ciudad mencionada.

La noticia de la devolución de la reliquia ha producido un gran entusiasmo en la ciudad de Patras y en toda la Iglesia griega.

Sin embargo, el arzobispo Crisóstomo se ha mostrado muy reservado sobre este asunto. Como se sabe, la mayor parte de los obispos ortodoxos de Grecia se han mostrado bastante reacios a entrar en contacto con el catolicismo, y hace poco más de un año el arzobispo de Atenas dijo que la unión entre católicos y ortodoxos era imposible.

Es de notar que aunque la mayor parte de las iglesias griegas autocéfalas ortodoxas han acepta-

do la invitación de enviar observadores al Concilio, la Iglesia griega hasta el momento no lo ha hecho.

### Observador protestante

Por tercera vez, y para asistir a las Congregaciones Generales del Concilio como observador, el reverendo Douglas Horton, protestante, decano de la «Divinity School» de Harvard, ha declarado a los periodistas que «la unión de los cristianos no es todavía una realidad que se halle próxima».

El doctor Horton, uno de los setenta y tantos observadores no católicos que asisten al Concilio, es una personalidad destacada en el mundo religioso no católico, caballero de agradables modales e ilustre profesor de Teología. Tiene setenta y cuatro años de edad y es un hombre acostumbrado a la grave y serena meditación de los problemas espirituales.

«Pero a pesar de todo vivimos actualmente dentro de un nuevo clima de buena voluntad por ambas partes y lo único que debemos hacer es esperar, esperar trabajando por la unión. Nuestros puntos de vista convergerán poco a poco. Actualmente ya sabemos lo que piensan y creen nuestros hermanos, y esto es un buen punto de partida para empezar a poner en marcha las conversaciones. Las últimas reuniones del Concilio demuestran cómo y hasta dónde se puede llegar en favor de la unión trabajando al ritmo observado en esta última sesión.»

«Estoy completamente de acuerdo con el Papa—añadió Horton—que la mayor importancia se encierra en la aclaración de todos los temas referentes a la naturaleza de la Iglesia, uno de cuyos capítulos más esenciales es el que habla de la Colegialidad, que acaba de aprobarse.»

El doctor Horton terminó diciendo que «la unión de los cristianos vendrá, no precisamente en el aula conciliar, sino cuando todos reconozcamos sinceramente la honradez y los verdaderos e íntimos deseos de paz y de unión de todos nuestros hermanos».

### Nuevo auditor seglar

Otro observador-auditor seglar acaba de ser nombrado para asistir a las Congregaciones Generales del Concilio Vaticano II. Se trata de Patrick Kegan, presidente del Movimiento Internacional de Trabajadores Cristianos y antiguo presidente de las Juventudes Obreras Cristianas. Kegan es de nacionalidad británica. (Efe.)

## NOTICIAS BREVES

de todas partes

El senador Giuseppe Medici, ministro italiano de Industria y Comercio, ha declarado en Roma ante los aseguradores marítimos de 35 países que la cooperación internacional contra los riesgos en el mar ayuda a fortalecer los deseos conjuntos de paz.

Los ministros de Agricultura de los «Seis» han terminado su sesión de dos días celebrada en esta capital. Esta sesión ha estado dominada por los problemas derivados de la unificación de los precios agrícolas, así como la huelga de la leche en Francia. El ministro francés abandonó Bruselas sin haber obtenido aún de su colega belga y sobre todo del holandés la revocación de la negativa de los productores de leche a realizar suministros a Francia.

El Gobierno francés ha incrementado el salario mínimo horario en un 2,5 por 100 a partir del primero de octubre para adelantarse a la inquietud laboral, mientras que se enfrenta con la creciente agresividad del frente agrícola.

Noticias procedentes de Bridgewater (Inglaterra) informan que la Policía de aquella localidad ha detenido al ex hombre Kenneth Meadowcroft, a quien se acusa de telefonar a la estación de bomberos a la que perteneció anunciando incendios, que resultaban siempre ser falsas alarmas. Y al mismo tiempo, la Real Sociedad Benéfica le busca para hacerle entrega de un premio que le ha sido concedido por haber salvado la vida a un niño de tres años que cayó al interior de un pozo el pasado mes de mayo.

## EXTRAORDINARIO AUMENTO EN LA PRODUCCION ESPAÑOLA DE EQUIPOS ELECTRONICOS

EL DEPARTAMENTO NORTEAMERICANO DE COMERCIO INFORMA QUE EL AUMENTO HA SIDO DE 107 POR 100 EN UN AÑO

WASHINGTON. — Un informe sobre negocios en el extranjero, publicado por el Departamento de Comercio señala un aumento del 107 por 100 en la producción española de equipo electrónico en un año.

El informe tiene por objeto facilitar información acerca del mercado de productos electrónicos en España.

El grupo de industrias dedicada a la electrónica es pequeño —dice el informe— dentro del conjunto de la economía del país, pero aumenta de forma rápida.

«El valor total de la producción de la industria electrónica aumentó de 23.300 millones de dólares, en 1961, a 48.300 millones de dólares, en 1962.

Durante este periodo, el conjunto del ingreso nacional aumentó en un 6,1 por 100, según indica el informe.

El informe dice que la producción de receptores de radio y televisión influye de forma importante en el rápido aumento de 35 millones en 1962.

El informe, asimismo, señala un aumento del 68 por 100 en la importación de artículos electrónicos en el mismo periodo. (Efe.)

## TRES MILLONES DE DANESES ACUDIERON AYER A LAS URNAS

LOS ELECTORES ELEGIRAN NUEVO PARLAMENTO

COPENHAGUE. — Tres millones cien mil daneses acudieron ayer a las urnas para elegir un nuevo «Folketing» o Parlamento, después de una activa campaña electoral.

El porcentaje de votantes ha aumentado en un diez por ciento desde 1960, año en que se celebraron las últimas elecciones generales, a causa de que la edad de mayoría política ha sido rebajada de los veintitrés años a los veintiuno.

El antiguo Parlamento, actualmente disuelto, se encontraba formado por dos fuerzas políticas de coalición equilibradas. La coalición gubernamental, formada por socialdemócratas y liberales radicales, ocupaba 87 escaños, y la oposición, formada por los liberales agrarios, los conservadores, los independientes y el partido socialista del pueblo, se componía de igual número de parlamentarios. Los cinco escaños restantes se repartían entre dos representantes de las islas Faroe, otros dos de Groenlandia y uno del partido Schleswig, de la minoría de habla alemana. Los comunistas no tenían representación alguna en el Parlamento disuelto, ya que perdieron sus escaños al escindirse el partido comunista en dos grupos antagónicos a raíz de la revolución

y represión de Hungría, en 1956.

### Hans Czettel, propuesto para ministro del Interior en Austria

VIENA. — El canciller austriaco, Josef Klaus, ha aceptado proponer al Presidente de la República el nombramiento de Hans Czettel para el puesto de ministro del Interior.

El diputado socialista Hans Czettel sucede así a Franz Olah, a quien el partido socialista ha destituido por atentar contra la disciplina interior del mismo.

El nuevo ministro del Interior es uno de los más jóvenes miembros del Gobierno federal. Nacido en 1923 en Viena, aprendió el oficio de cerrajero y trabajó como tal durante algún tiempo. Fue movilizado y estuvo en el Ejército alemán desde 1942 a 1945. Le fueron amputados los dedos de un pie después de haber combatido en Stalingrado, de donde fue evacuado poco antes de la capitulación de los asediados.

Miembro de la Asamblea nacional desde 1953, Hans Czettel es presidente del Consejo de una gran factoría metalúrgica y se ocupa principalmente de la organización de las juventudes del partido socialista austriaco. (Efe.)



## EL SATELITE «SATURNO 7» SE HA DESINTEGRADO

WASHINGTON.—El satélite gigante "Saturno 7" se ha desintegrado y ha caído a la atmósfera, anuncia la Administración de la Aeronáutica y del Espacio.

Este planetario, de más de seis toneladas de peso, fue lanzado el pasado viernes desde Florida, con éxito total. Se componía de la segunda y última etapa de proyectil portador, así como de maquetas de dos de las tres cápsulas de los futuros cohetes lunares norteamericanos, tripulados por hombres.

La duración de la órbita, de poca altitud, ha correspondido a las provisiones iniciales de la NASA. Ha sido sobre el océano Índico donde terminó la carrera de este supersatélite. (Efe.)

## EL SENADOR PROUTY PERDIO SU DENTADURA EN EL TREN

SU ESPOSA, QUE ALCANZO AL EXPRESO EN COCHE, REGRESO ANTES DE QUE TUVIERA QUE PRONUNCIAR UN DISCURSO

MONTPELIER (Vermont). — El senador republicano por el Estado de Vermont, Wiston L. Prouty, vio cómo el tren que acababa de abandonar se llevaba su dentadura hacia el Oeste.

El senador descendió del tren en esta localidad el pasado fin de semana, para asistir a la Convención republicana de este Estado; una vez que el convoy se había puesto en marcha, Prouty se dio cuenta de que había olvidado en él su dentadura postiza. Entonces intervino su mujer, la cual salió en persecución del tren al volante de su automóvil particular. La señora Prouty alcanzó al expreso en el empalme de Essex, unos 55 kilómetros al oeste de Montpelier, y encontró la olvidada dentadura.

La esposa del senador regresó a tiempo para que su marido pudiera pronunciar su discurso ante la Convención. (Efe.)

## La dentadura postiza regenera a un recluso

ISLA DE WIGHT (Inglaterra). Una dentadura postiza ha proporcionado una nueva vida a un recluso inglés.

La condena de Mc Cann —que así se llama el afortunado recluso— ha sido suspendida por las autoridades, que estiman a raíz de proporcionarle una dentadura postiza, el condenado, que se encuentra cumpliendo una sentencia de tres años por violencia y escalo; éste se ha convertido "en un hombre que puede llevar una vida normal".

Mc Cann recurrió ante el Tribunal de Apelación para condenados, alegando que había sido empujado a su vida de depravación y crimen por una fuerte afección nerviosa que le impedía dormir y le producía fuertes dolores de muelas, de los que intentaba huir dándose a la bebida. El médico de la prisión extrajo la dentadura enferma de Mc Cann y le colocó una postiza en su lugar.

Las autoridades afirman que el experimento "ha tenido un feliz resultado y todo conduce a pensar que Mc Cann sentará la cabeza". (Efe.)

# EL VIAJE DE DE GAULLE HACE AUMENTAR LAS DIFERENCIAS ENTRE WASHINGTON Y PARIS

## EL PRESIDENTE FRANCES CRITICO VELADAMENTE LA HEGEMONIA ESTADOUNIDENSE EN HISPANOAMERICA

PARIS (De nuestro corresponsal).—El descontento puede más que la satisfacción. En el fondo, cuando se confrontan alegrías y disgustos, por grandes que sean las primeras y mínimos los segundos, el ser humano retiene en la memoria con mucha más persistencia lo malo que lo bueno. Este ejemplo de arbitrariedad sentimental se produce en el francés medio que lee las incidencias de la primera etapa del viaje del general De Gaulle por tierras americanas.

Desde su iniciación adivinaron los ciudadanos que el Presidente de la República obtendría un éxito popular y publicitario. Para que este pronóstico se confirmara sólo hacía falta coordinar los factores fijos de la circunstancia, tales como la hospitalidad tradicional y congénita de los pueblos hispanoamericanos, el atractivo de una figura política tan original y llamativa como la del soldado francés y el eco que una

actitud antinorteamericana encontraría en las masas, a las cuales la fácil demagogia seduce más que la razón.

A cambio de estos resultados halagadores, las inteligencias más despiertas temían dos hechos: primero, que esta gira, "metamente anti Washington", contribuya a ensanchar la fosa que separa los Estados Unidos de Francia y, sobre todo, la Casa Blanca del Eliseo. Discordia que, haciéndose crónica, repercutirá tarde o temprano en las relaciones de los dos países, con perjuicio a la larga para el infeliz hombre de la calle. Segundo, que tanto afán de sobresalir en las Cancellías americanas acabe por convertirse en una especie de malestar en el ánimo de los mismos anfitriones, que si al principio pueden también sentirse satisfechos de tan ilustre visita, al final podrían llegar a encontrarse también molestos de tanta presión.

### "Embajador de Europa..." (?)

Están animados de los mismos ideales de libertad e igualdad, tanto para las naciones como para los hombres", tienen "la firme voluntad de desarrollar, por todos los medios que están a su alcance, la sólida y cordial amistad que les une".

El objetivo común de los dos países —añade el comunicado— "es la paz mediante el equilibrio mundial, así como el acuerdo entre los pueblos.

En el curso de las conversaciones celebradas, se han examinado particularmente las condiciones del desarrollo de los países de Iberoamérica, así como la cooperación que estos países tienen "derecho a esperar de los países industriales ya más desarrollados". (Efe.)

### Detenciones en Bogotá

BOGOTA.—Cincuenta personas

han sido detenidas temporalmente la pasada noche como medida de seguridad anticipada a la llegada del Presidente francés, general De Gaulle, según anuncia la Policía.

Los estrictos planes de seguridad, siempre en vigor en Colombia, añade el anuncio, han sido extraordinariamente reforzados con motivo de la visita del general. (Efe.)

## VIETNAM, CABALLO DE BATALLA DE LA CAMPAÑA ELECTORAL NORTEAMERICANA

### «LA ACTUAL ADMINISTRACION DEBERA RESPONDER DE CIENTOS DE VIDAS Y MENTIRAS SOBRE LA GUERRA EN AQUEL PAIS

### GOLDWATER HA DESAFIADO AL PRESIDENTE JOHNSON PARA QUE CELEBRE UN DEBATE CON EL "ANTE EL MUNDO"

TULSA (Oklahoma).—El senador Barry Goldwater ha acusado a la Administración de Johnson que debe responder de «centenares de vidas y centenares de embustes» en torno al conflicto en el Vietnam del Sur.

Dentro de su campaña electoral por el sudoeste de los Estados Unidos, el senador republicano ha acusado a la Administración de ocultar al pueblo norteamericano la información referente a la situación en el Vietnam del Sur, que se ve afectada «cada día por una nueva crisis».

«La situación en ese país parece haberse agravado, yendo desde la confusión hasta el caos, en las últimas veinticuatro horas», ha dicho Goldwater en un discurso preparado para ser pronunciado en público

en la ciudad de Tulsa. «Nos llegan noticias de fracasos y crisis ocurridos en todo el frente de combate, en el seno del Gobierno, en las ciudades y en los pueblos. Después de un fin de semana marcado por un incidente naval ocurrido en aguas internacionales, cuya explicación parcial ha requerido más de un día, el nuevo giro de los acontecimientos sigue sin ser esclarecido, a pesar del amplio informe publicado por nuestro Gobierno», ha seguido diciendo el candidato republicano a la Presidencia.

«El día de hacer balance sobre el Vietnam no debe ser pospuesto», ha agregado Goldwater—. «La actual Administración deberá responder de centenares de vidas y centenares de mentiras en relación con la guerra en aquel país.» (Efe.)

### El senador Goldwater pide un debate

CHARLOTTE (Carolina del Norte).—El senador Barry Goldwater ha desafiado al Presidente Johnson para que celebre un debate con él "ante el mundo" sobre los problemas de la campaña presidencial.

En su tercer viaje a Carolina del Norte en seis días, continuando sus intentos por conseguir los trece votos de este Estado, el candidato republicano declaró la pasada noche: "Desafío a mi contrincante, el Presidente interino Lyndon Baines Johnson, a que se enfrente a los problemas. Le pido que se enfrente a mí ante el mundo. Le pido un debate." (Efe.)

### "La Administración Johnson utiliza procedimientos de la Gestapo"

FORT WAYNE (Indiana). — El candidato republicano a la vicepresidencia de los Estados Unidos, William Miller, ha declarado que la Administración Johnson utiliza procedimientos similares a los de la Gestapo contra él y su compañero de candidatura, senador Barry Goldwater.

Miller alega que los departamentos del Ejército, Justicia e Im-

puestos han facilitado información, entregada más tarde a un "columnista favorito" para que fuese utilizada contra ellos.

"Casi como en un estado policia-co —dijo Miller, quien añadió que no pudieron encontrar nada que pudiese comprometerlos. (Efe.)

### Johnson reducirá los impuestos indirectos el próximo año

ATLANTIC CITY.—El Presidente Johnson ha declarado que el año próximo reducirá los impuestos indirectos, como consecuencia de la reducción este año de los impuestos sobre la renta.

Los impuestos sobre consumo graban un amplio sector de mercancías y servicios, desde los automóviles a las llamadas telefónicas.

El Presidente hizo estas declaraciones en la Convención de los Sindicatos de Obreros del Acero, que se celebra en el mismo local en que fue designado candidato del partido demócrata el mes pasado.

«Continuaremos una política fiscal que expanda el poder adquisitivo a fin de conjugar con nuestro poder de producción. La reduc-

ción en los impuestos es una parte de esta política.» «En el futuro —dijo Johnson— no permitiremos que los ingresos federales supongan una remora para nuestra economía. Tenemos el proyecto de reducir el año próximo los impuestos sobre el gasto.» (Efe.)

### Multitud de furiosos negros dispersada en Mississipi

MCCOMB (Mississipi).—Fuerzas del Ejército han dispersado una multitud de furiosos negros, que recorrían las calles de la ciudad gritando y arrojando piedras y botellas vacías contra puertas y escaparates, en señal de protesta contra el ataque—realizado con cartuchos de dinamita—a dos edificios utilizados por la comunidad negra de la ciudad.

Tres personas resultaron ligeramente heridas al hacer explosión varios de los citados artefactos en una iglesia negra y en la casa de un trabajador de los Derechos civiles.

Unos 20 negros han sido detenidos y los agentes se han incautado de cierto número de rifles, pistolas y cuchillos. (Efe.)



## TSHOMBE, RECIBIDO CALUROSAMENTE EN KASENGA

**ASEGURO QUE SU GOBIERNO RESTABLECERA EL ORDEN Y LA SEGURIDAD DE PERSONAS Y BIENES**

ELISABETHVILLE. — Moïse Tshombe, jefe del Gobierno central del Congo, ha partido a primera hora hacia Kasenga, cuya población le ha tributado una acogida tan calurosa como la que obtuvo anteayer en Elisabethville.

A su regreso a esta ciudad, Tshombe se ha dirigido a una multitud de más de cincuenta mil personas que se habían congregado en el estadio. Refiriéndose a la rebelión, ha asegurado que su Gobierno está dispuesto a restablecer el orden y la seguridad de personas y bienes. (Efe.)

### Cinco muertos y nueve heridos durante un tiroteo en Zanzíbar

DAR-ES-SALAM (Tanganyika, Zanzíbar).—A consecuencia de un tiroteo dentro de la mezquita de Zanzíbar, han muerto cinco personas y nueve han resultado heridas. Según informes de unos testimonios de lo sucedido, dos individuos armados entraron en la mezquita, donde se hallaban los fieles reunidos para la plegaria. Uno de los dos hombres cerró la puerta mientras el otro se acercaba al religioso musulmán, acusándole a él y a sus fieles de tener una reunión política clandestina, encaminada a derrocar al Gobierno. Entonces disparó sobre el musulmán, matándole, y sobre los allí congregados. (Efe.)

## SUPUESTA CONSPIRACION PARA ASESINAR AL PRESIDENTE IRAQUI

**"LA CONJURA ESTABA PLANEADA POR EL PARTIDO BAASISTA DESDE SIRIA", ASEGURA UN PERIODICO LIBANES**

BEIRUT. — Los baasistas —dirigidos por el ex primer ministro iraquí, Ahmed Hassan Bakr, y contando con la promesa de ayuda por parte de Siria— tenían planeado asesinar al Presidente iraquí, Abdul Salam Aref, y adueñarse del Poder, a principios de este mes, según escribe ayer un diario de la capital libanesa.

El diario «Al Moharrer» afirma que la conspiración fue descubierta horas antes de que el atentado fuera llevado a cabo al tiempo que Aref salía de la capital iraquí, el 4 de septiembre, con dirección a Alejandría, donde debería tener lugar la Conferencia «cumbre» de países árabes. Añade que Bakr, cuyo Gobierno baasista fue derribado por Aref el pasado mes de noviembre, fue detenido el 9 de septiembre, confesando sus propósitos.

Por su parte, Aref, durante un discurso pronunciado ayer en Bagdad, dijo: «Las conjuras de quienes envían armas y bombas a nuestro país, han fracasado», aunque no dio más explicaciones. Tanto Irak como Siria han sido gobernadas por los baasistas has-

## MALASIA CERRARA EL ESPACIO AEREO SOBRE LA PENINSULA DE MALACA

**ESTA MEDIDA IMPLICARA LA INTERCEPTACION DE TODO AVION NO AUTORIZADO**

KUALA LUMPUR. — El Gobierno malasio va a cerrar el espacio aéreo sobre la península de Malaca, desde Singapur hasta la frontera con Tailandia, según fuentes generalmente bien informadas.

El anuncio de la clausura —la cual implicará la interceptación de todo avión no autorizado— será hecho, según opinan dichas fuentes, en el transcurso de esta semana.

La decisión está relacionada con el lanzamiento, ocurrido a primeros de septiembre, de unos cien paracaidistas indonesios transportados por aparatos de la Aviación militar indonesia.

Por otro lado, un portavoz de la Armada británica en Singapur informa que tres hombres de las fuerzas aéreas de la Armada inglesa resultaron muertos el pasado viernes al caer al mar el helicóptero que les transportaba frente a la costa oriental de Malaca. Un cuarto tripulante pudo ser salvado. (Efe.)

### Un teniente del Ejército indonesio capturado

KUALA LUMPUR. — La radio malasia anuncia la captura de varios paracaidistas indonesios más en la zona de Labis. Informaciones oficiales indican que uno de los capturados es un teniente del Ejército indonesio.

Las informaciones dicen que un indonesio que no vestía de uniforme fue hecho prisionero por fuerzas de Seguridad cuando vagaba por los alrededores de una casa. Después condujo a las fuerzas de Seguridad hasta donde se encontraba otro de sus compañeros. (Efe.)

### Guerrilleros indonesios asesinan a dos campesinos malayos

KUCHING (Sarawak). — Dos campesinos desarmados fueron

mueídos a tiros, «a sangre fría», en unos arrozales, cuando intentaban huir de los guerrilleros indonesios, según informa un portavoz de las Fuerzas de Seguridad de Malasia.

El portavoz ha relatado los hechos diciendo que tres campesinos —dos hombres y una mujer— se encontraban trabajando en un arrozal de la región de Terbat, cerca de la frontera con Indonesia, en la mañana del domingo, cuando vieron acercarse a tres guerrilleros indonesios, armados y en uniforme. Uno de los hombres consiguió escapar corriendo, mientras el otro y la mujer eran «asesinados a sangre fría» al intentar huir. (Efe.)

### Soldado sudcoreano muerto en una emboscada

SEUL. — Un soldado sudcoreano muerto y cinco gravemente heridos: tal es el balance de dos emboscadas tendidas, durante el fin de semana, por dos grupos de ocho «agentes comunistas», cerca de Yangju —próximo a Seul— y de Yang Yang, cercano al frente nordeste.

### Suvana Fuma, satisfecho de las conversaciones

PARIS. — El príncipe Suvana Fuma, dirigente neutralista de Laos, ha salido ayer con dirección a Vientian, prometiendo regresar a París el mes próximo, para reanudar las conversaciones entre los dirigentes de las tres facciones laosianas en pugna.

Antes de su partida, se declaró satisfecho de las conversaciones mantenidas con su hermanastro, el príncipe Sufanuvong, dirigente izquierdista del Pathet Lao, y con su primo, el príncipe Bun Um, jefe de los derechistas laosianos, a pesar de la tardanza en iniciar éstas, a causa de las divergencias de puntos de vista sobre las condiciones necesarias para la reanudación de las entrevistas.

«Cada uno de nosotros ha dejado tras de sí una delegación, que debe mantener el contacto establecido —dijo Suvana Fuma—. En este momento no hay ruptura entre nosotros, sólo esperanza.»

### Pesquero nipón apresado por un patrullero soviético

TOKIO. — El Consejo japonés de Seguridad Marítima comunica que un pesquero japonés fue apresado por un barco patrullero soviético, en un punto situado a 190 millas al noreste del cabo de Lopatka.

## EL PAPA RECIBE A JUAN CARLOS Y SOFIA

CIUDAD DEL VATICANO (Del corresponsal de Efe). — Su Santidad el Papa, Pablo VI, ha recibido en audiencia privada al príncipe don Juan Carlos de Borbón y a su esposa, la princesa Sofía de Grecia.

Los príncipes, procedentes de Atenas, fueron recibidos por el embajador de España cerca de la Santa Sede, don Antonio Garrigues, en el palacio de España. Tras una breve estancia en Roma partirán a Alemania, y luego a Bruselas, donde serán huéspedes de los Reyes Balduino y Fabiola.

## HASSAN II, EN TANGER

**ANUNCIARA MEDIDAS PARA EL RESURGIMIENTO ECONOMICO DE LA CIUDAD**

**El Soberano se aloja en el palacio regalado por el Gobierno español**

TANGER (Del corresponsal de Pyresa). — Esta ciudad revistió ayer sus mejores galas para recibir a Su Majestad Hassan II y convertirla durante algunos días en capital de verano del Reino de Marruecos, oficialmente hasta el próximo día 30, fecha en la que el Soberano marroquí deberá regresar a Rabat para preparar su visita oficial a Túnez con motivo del primer aniversario de la evacuación de Bizetia.

### TRIUNFAL RECIBIMIENTO

El tren real especial donde viajaba Hassan II en compañía de su hermano, el príncipe Mulay Abdellah, miembros del Gobierno y altas personalidades llegó a Tánger a últimas horas de la mañana. En la estación el Rey y su séquito fueron recibidos por el gobernador de Tánger y demás autoridades locales, así como los presidentes de los cuerpos electos y el Cuerpo diplomático acreditado en Rabat, entre el que se encontraba el embajador de España en Marruecos, don Eduardo Ibáñez.

Entre las aclamaciones de los tangerinos, a los que se añadieron numerosos marroquíes llegados de los lugares cercanos, el cortejo real emprendió el itinerario normal, que lo condujo, a través de las principales arterias de la ciudad, hacia el Palacio del Monte, residencia de S. M. Hassan II durante su estancia en Tánger, palacio que fue donado como regalo al Rey marroquí por el Gobierno español hace ya algunos años.

### MEDIDAS PARA EL RESURGIMIENTO DE TANGER

El viaje del Rey a su capital de verano reviste este año una significación muy especial, ya que durante su estancia en Tánger será el propio Hassan II quien dará a conocer pública y oficialmente las nuevas medidas que han sido preparadas por la Comisión real para el fomento de Tánger, y que deberán señalar el resurgimiento económico y social de la ciudad del Estrecho, sacándola de su actual situación.

Por otra parte, al trasladarse el Soberano marroquí a Tánger se desmiente oficialmente que éste, al menos por ahora, acepte la mediación solicitada en nombre de la oposición gubernamental por el presidente del partido de Istiqlal, Allal El Fassi, para encontrar una solución al problema planteado en la sesión extraordinaria de la Cámara de Representantes por la petición de anulación de esta sesión que presentó desde un principio el grupo gubernamental, FDIC. La sesión, que fue aplazada el pasado jueves, se reanuda el lunes por la tarde en Rabat, pero los debates no llevaron a la solución y se suspendió hasta hoy, con motivo del viaje real a Tánger.

### BECAS ESPAÑOLAS PARA ESTUDIANTES MARROQUÍES

También en Rabat, y en el ministerio de Educación Nacional, se celebró una reunión dedicada al examen de las candidaturas de becas que cada año concede el Gobierno español a estudiantes marroquíes. La reunión estuvo presidida por el subsecretario de Estado para la Enseñanza Técnica y Formación Profesional, señor Tadi, y a ella asistió el consejero cultural de la Embajada de España en Rabat, conde de la Enjarada, y altos funcionarios de distintos

departamentos ministeriales marroquíes.

En el curso de esta reunión se acordó renovar nueve becas para Enseñanza superior y conceder once nuevas. Al término de esta reunión el consejero cultural español declaró que muy en breve se establecerán nuevas conversaciones hispano-marroquíes con vistas a aumentar el número de becas que España concede, dentro del marco de la cooperación entre estos dos países.

### INTERINO

### Ningún progreso en el conflicto argelino-marroquí

RABAT (Del corresponsal de Efe). — En su editorial de ayer «La Nation Africaine» se refiere a la nueva reunión de la Comisión mixta de arbitraje de la Organización de la Unidad Africana sobre el conflicto fronterizo argelino-marroquí.

Dice el periódico que esta reunión nueva desarrollada en Jartum ha terminado sin ningún resultado, como se esperaba, «lo cual no extraña a nadie», dice. Más adelante agrega que la Comisión lo único que ha afirmado es la creencia de que su constitución sólo se hizo para dar tiempo al tiempo y permitir a las partes interesadas que abordasen en frío negociaciones fructuosas. Más adelante se alude a la desaparición de la tensión entre Argelia y Marruecos, y se refiere a la próxima Conferencia «en la cumbre» mogrebina de Túnez, en la cual los Jefes de Estado norteafricanos deben sentar bases para la constitución del «Gran Mogreb Árabe».

«Marruecos —agrega el periódico— puede y debe tomar el compromiso de fusionarse en el conjunto mogrobi, pero antes sus derechos territoriales y sus fronteras auténticas deben reconocerse y proclamarse.»

## MILLONES DE PERSONAS PADECEN HAMBRE EN HISPANOAMERICA

MEJICO. — La Organización Mundial de la Salud estima que Iberoamérica sufre actualmente las consecuencias de lo que los observadores y especialistas han dado en llamar «hambre oculta».

Afirma la OMS que «millones de seres cuentan con una dieta alimenticia insuficiente, y lo que es más grave, las calorías que esta dieta contiene están mal dosificadas, lo que hace que el futuro del continente americano aparezca bajo el signo de la escasez de proteínas. Este continente posee los más altos índices de crecimiento demográfico, lo que significa que gran parte de la población —cerca de la mitad— está compuesta por jóvenes que necesitan de modo especial alimentos ricos en calcio, vitaminas y proteínas, para poder desarrollarse normalmente».

Añade esta Organización que solamente dos naciones iberoamericanas, Argentina y Uruguay, poseen niveles aceptables de nutrición, mientras que en el resto de los países que integran la América Latina el «hambre oculta» aparece en forma más o menos disimulada, e, incluso, en algunos casos, de modo evidente. (Efe.)





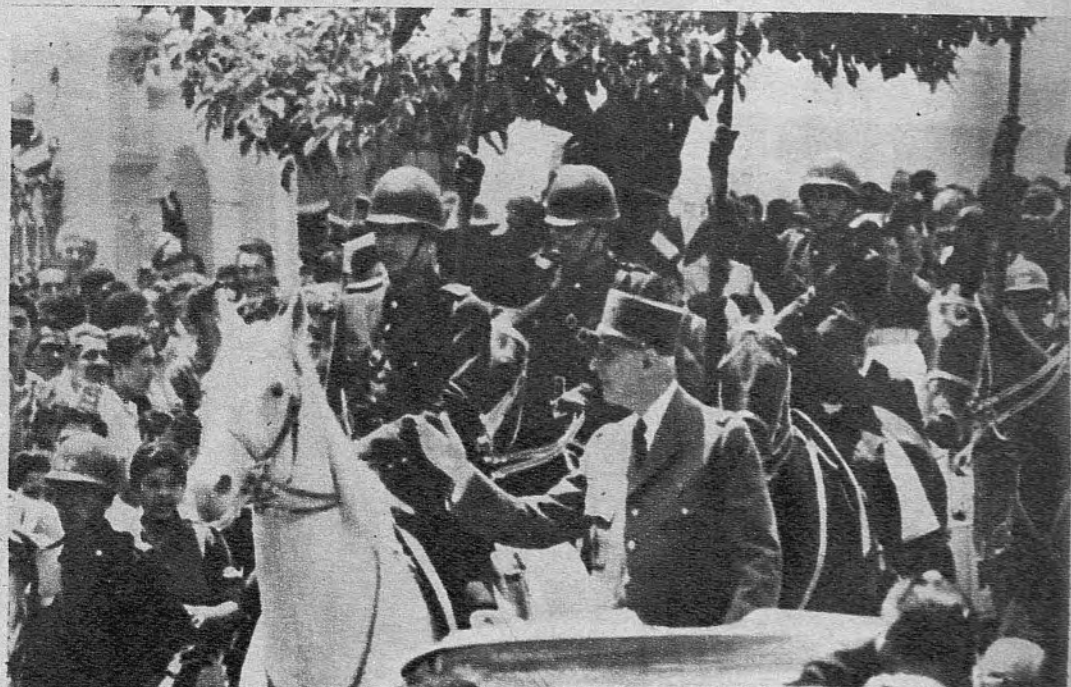
## FUNERAL POR LAS VICTIMAS DEL «SIERRA ARANZAZU»

En la mañana de ayer se celebró en la iglesia de San Jerónimo el Real un funeral por los muertos del mercante español «Sierra Aránzazu»: su capitán, don Pedro Ibargurengoitia; segundo oficial, don Francisco Javier Cabello, y maquinista, don José Vaquero. Con el Ministro de Comercio asistieron el Subsecretario de la Marina Mercante, representaciones de los Ministros de Marina y Secretario General del Movimiento, almirantes, mandos sindicales y numerosos fieles que llenaban las naves del templo. En la fotografía, acabada la ceremonia religiosa, un aspecto de las inmediaciones del templo. (Contreras.)



## ESPAÑOLES, EN TOKIO

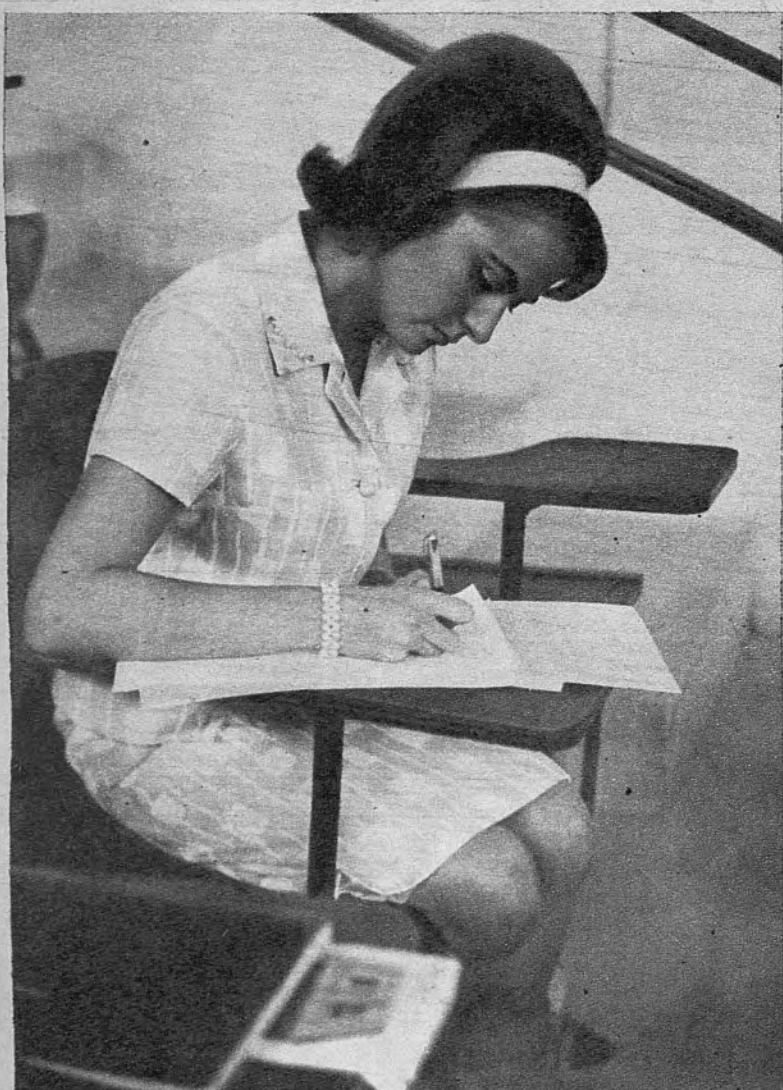
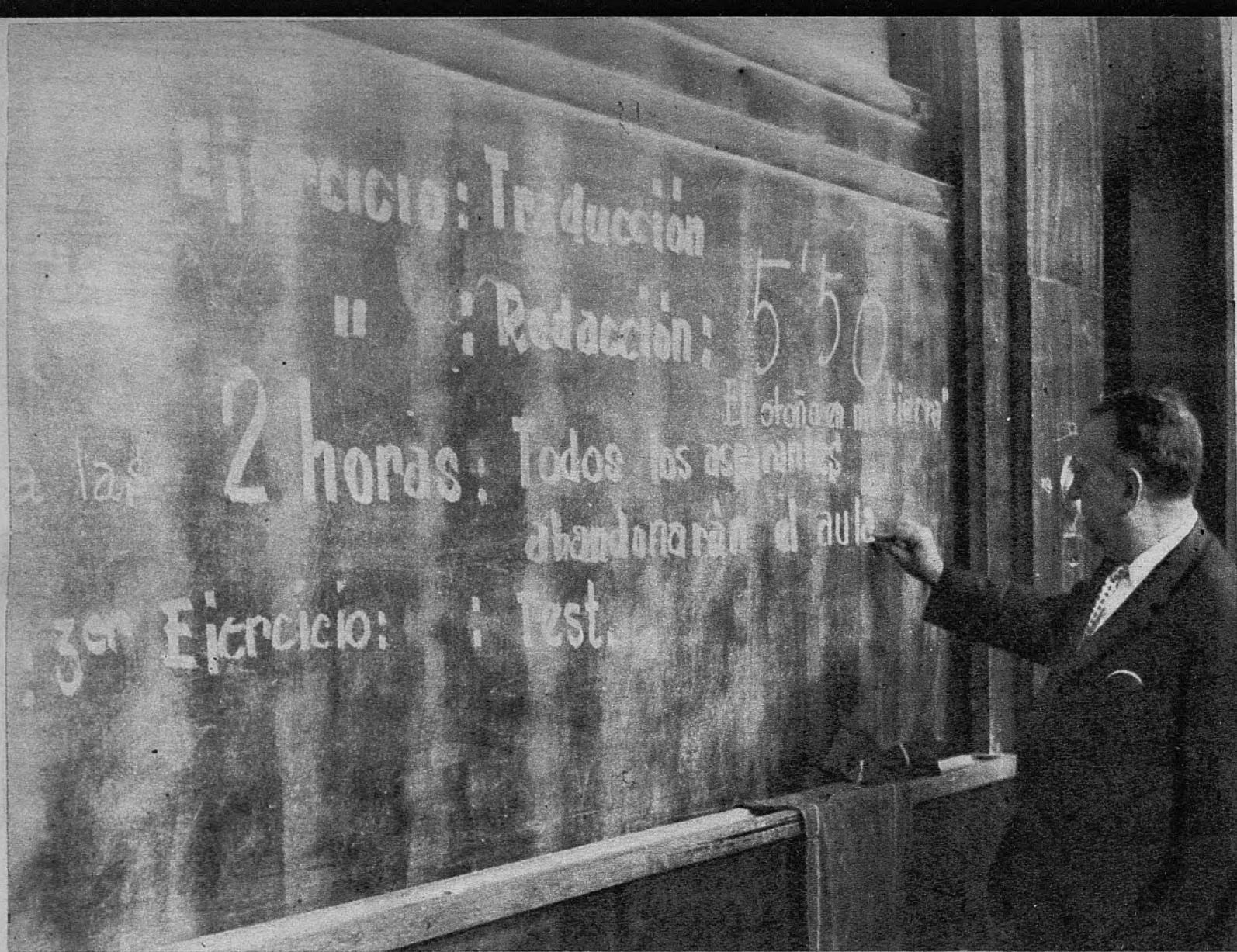
Los populares nadadores del equipo olímpico español Miguel Torres y María Ballesté hacen piernas montando en bicicleta por el recinto de la Ciudad Olímpica de Yoyogi, en la capital japonesa. — (Fotografía Europa-Press.)



## DE GAULLE, EN CARACAS

El Presidente De Gaulle, a su salida del Palacio de Miraflores, donde se entrevistó con el Presidente venezolano, Leoni, pasa en coche descubierto por las calles de Caracas, con escolta de caballería venezolana. (Telefoto Cifra.)





## TEMA: «EL OTOÑO EN MI TIERRA»

Este fue el tema propuesto ayer como ejercicio de redacción a los trescientos doce aspirantes que acudieron a las pruebas escritas para ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid. En la pizarra del aula de la Facultad de Medicina el secretario de la Escuela puntualiza las fases y circunstancias del examen, y en ple-

na tarea evocadora de cómo es y aparece el otoño en su región, en su pueblo, la señorita y el marinero aparecen, aplicados, con un paisaje que ahora mismo, posiblemente, está lejos de sus ojos, aunque no de su recuerdo. Con los aspirantes al título de periodismo examinados en Barce-

lona y Canarias, el número total de los muchachos españoles, de toda condición y mucha juventud, que han acudido a la prueba, ha superado todas las cifras anteriores, por cuanto asciende a cuatrocientos diez, cifra indicativa del creciente atractivo de la profesión. — (Fotografías Pastor.)

Ayuntamiento de Madrid



Las inundaciones, como una epidemia, han el ma  
Cairo, que registró una inundación hasta desb  
rrados en el barro y la evidente huella de destrucción, c

AGUA





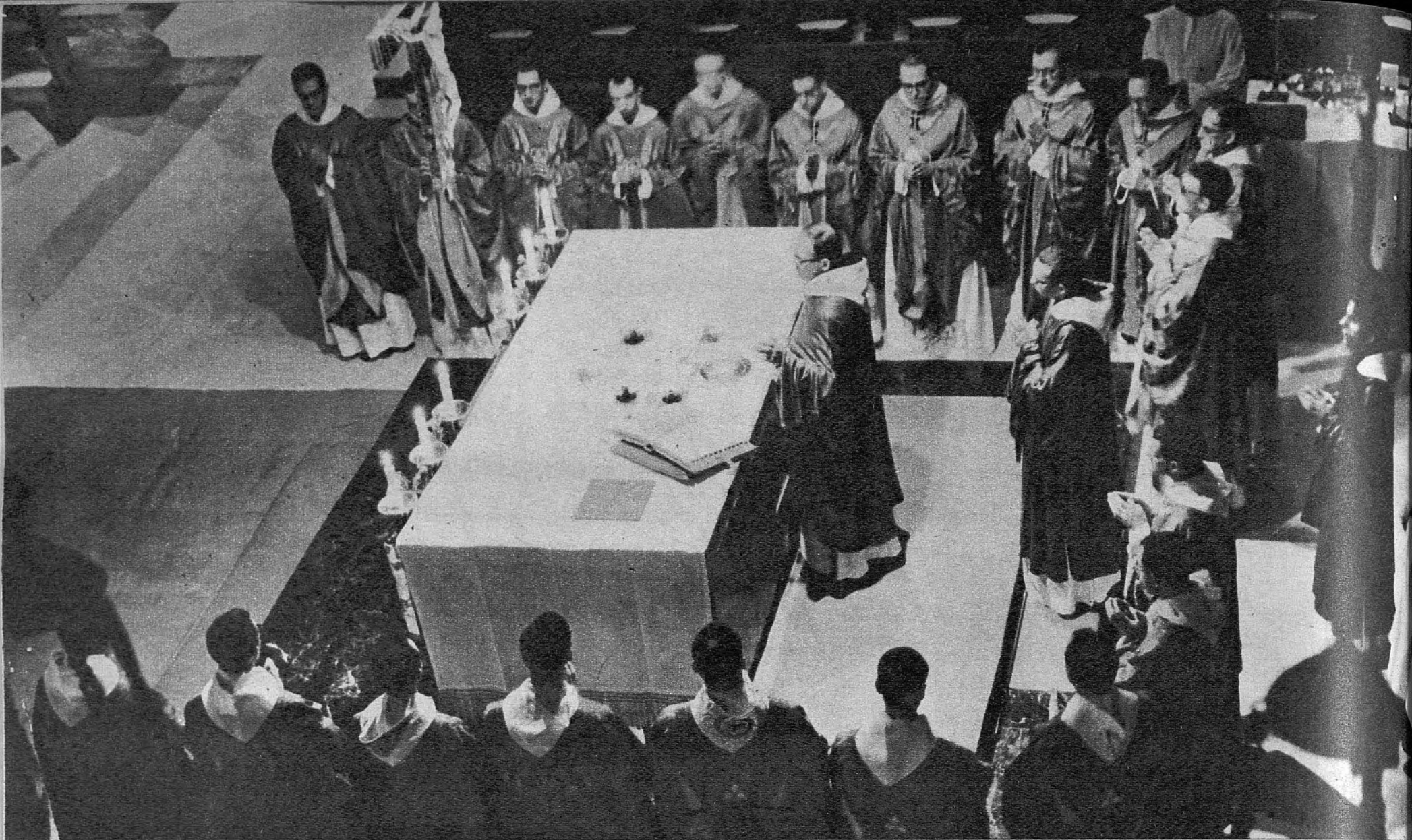
# LA PAZ Y EL HOMBRE

Sobre la paz y el hombre, no siempre concordantes, ha trabajado con voluntad hermanadora Marc Chagall. Descontado el color, ustedes mismos juzgarán hasta qué punto tal hermosa tarea ha sido conseguida por el famoso artista. «El hombre y la paz», agrupados en una vidriera de dieciséis metros cuadrados, han sido colocados en la sede de las Naciones Unidas para perpetuar la memoria del que fue universalmente respetado secretario general, Dag Hammarskjöld. Ha sido descubierta por U Thant al cumplirse el tercer aniversario de la trágica muerte de su antecesor. Que la luz de Nueva York, transmutada en magia por los vidrios de Chagall, ilumine a los hombres cuya profesión es la paz. — (Fotografía Fiel.)

## AGUA DESMANDADA EN EL CAIRO Y HONG-KONG

mo una epidemia que se extiende por el mundo. El niño que vemos rodeado de agua por todas partes cruza una de las calles de El Cairo. La otra fotografía, con los coches destruidos, corresponde a Hong-Kong, donde el paso del tifón «Sally» dejó dramática y destructora huella de su poder. (Cifra.)





## MISA CONCELEBRADA EN MONTSERRAT.

La Basílica de Montserrat, de Barcelona, es una de las siete iglesias del mundo que han sido especialmente autorizadas para la ceremonia de la concelebración de la santa misa. Los veintitrés sacerdotes que en esta ocasión ayudan al celebrante se disponen a acercarse al altar en el momento de la comunión, para hacerla con él. Como saben nuestros lectores, el Papa al inaugurarse la tercera sesión del Concilio Vaticano concelebró, también, la misa. (Fiel.)

# TIENDAS

## grandes facilidades

propietario: JOSE BANUS

**BARRIO DE VILLAAMIL**

**55.000** ptas.  
de entrada única +  
**36.000** ptas.  
Mensualidad **967** ptas.  
durante 10 años.

**BARRIO DEL PILAR**

desembolso desde  
**46.000** y  
**31.000** ptas.  
Mensualidad **800** ptas.  
durante 10 años.

**OFICINA CENTRAL:**  
Monte Esquinza, 4.2.º izda. de 10 mañana a 2 tarde  
y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábado tarde.

**EN EL BARRIO DEL PILAR:**  
final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional  
frente al número 328 de la calle Bravo Murillo).  
Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde.

**INFORMACION Y CORRESPONDENCIA**

**EN EL BARRIO DE VILLAAMIL:**  
final de la calle Villaamil (entrada junto al número 36  
de la calle Francos Rodríguez). Servicio  
permanente de 9 mañana a 7 tarde.

**SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS EN LOS RESPECTIVOS BARRIOS.**

SE VENDE EL CINE DEL BARRIO DEL PILAR

Ayuntamiento de Madrid



## EL INCONTROVERTIBLE DERECHO DE ESPAÑA SOBRE GIBRALTAR, RATIFICADO ANTE LA NN. UU.

(Continuación de la página 1)

seccionado de su Campo más todavía que de lo que ya está, sino que por el contrario sea unificado e integrado." "Si se consagra la división —amonesta el Alcalde, Pedro Hidalgo— España, toda España, se consideraría libre de compromiso en relación con la ciudad de Gibraltar, que quedaría aislada aún del resto del territorio español."

### LA ACTITUD INGLESA

Amplia en su intervención el señor Cano Villalta los argumentos avanzados por el Alcalde señor Hidalgo, llamando, como él, la atención del Comité especial sobre el hecho de que la casi totalidad de la mano de obra que trabaja en Gibraltar procede de su Campo. Como lo hizo el señor Hidalgo, el señor Cano también destaca que

Inglaterra ha negado siempre el permiso a estos españoles a que tomen residencia y se establezcan en su lugar de trabajo. Obvia es la razón de la carencia de espacio, razón que ilumina el hecho de que la ciudad de Gibraltar nunca podría gozar de auténtica independencia y autonomía. Más también cabe señalar, como lo hizo magistralmente ayer el profesor Barcia en brillante disertación histórica, que si la masa laboral española, obligada a regresar cada noche a sus hogares en el Campo de Gibraltar, hubiera podido establecerse en el Peñón, la cuestión de la autodeterminación que hoy invoca la población de aluvión, arrojaría un resultado harto distinto del que los moradores del Peñón pretenden obtener. Suspendida a las 11 de la noche (hora española), la sesión se reanuda esta tarde a las tres.

Guy BUENO

## SILES ZUAZO Y OTROS POLITICOS BOLIVIANOS, EXILADOS EN PARAGUAY

LA OPOSICION PARLAMENTARIA AFIRMA QUE EL DEBELADO GOLPE DE ESTADO NO EXISTIO MAS QUE COMO MANIOBRA POLITICA DEL GOBIERNO

LA PAZ (Bolivia).—Treinta y cuatro detenidos políticos han partido por vía aérea desde La Paz hacia Asunción, capital del Paraguay, a donde han sido exiliados.

Los periodistas no han conseguido acercarse a los detenidos, políticos expulsados del país después de ser arrestados por atentar políticamente contra el Estado. Uno de los exiliados, el ex Presidente de la República, Hernán Siles Zuazo (que los conjurados pensaban colocar al frente de su Junta) ha conseguido hacerse oír en el momento de subir al avión. Levantando la voz ha protestado por haber sido detenido como un criminal de derecho común, y ha prometido que seguirá luchando.

El Congreso Nacional Boliviano ha aprobado por 63 votos contra 12, después de cinco horas de tempestuosos debates, la declaración del «estado de sitio» en todo el territorio de la República, a raíz del descubrimiento de un complot subversivo.

Para probar la autenticidad del fallado golpe de Estado, el Gobierno ha presentado unos documentos y los diputados de la oposición—en su mayoría miembros de la «Frente socialista boliviano» y del «Partido revolucionario de la izquierda nacional»—han intentado, en vano, oponer su tesis, según la cual las pruebas presentadas por el Gobierno eran falsas.

Según la oposición parlamentaria, el fin de la operación gubernamental era hallar un pretexto

para poder decretar el «estado de sitio» y dar así al general De Gaulle—de quien el Gobierno Estenssoro pretende conseguir créditos—la impresión de un país en el que reina la tranquilidad y la felicidad. (Efe.)

## «ESTADOS UNIDOS NO ESTAN SIENDO ECHADOS DEL GOLFO DE TONKIN»

(Continuación de la página 1)

participaron en el incidente del pasado viernes se habían retirado, de acuerdo con lo previsto en su misión de patrulla. Un portavoz del departamento declaró que la norma del mismo consistía en no hacer comentarios sobre asuntos concernientes a la disposición de las fuerzas militares norteamericanas.

Robert McNamara, secretario de Defensa, declaró el sábado que «los destructores continúan su vigilancia en aguas internacionales del golfo de Tonkín, y que la Marina y la Aviación norteamericanas continuaban estando preparadas para responder inmediatamente a cualquier ataque». (Efe.)

Radio Hanoi no hace mención alguna de barcos hundidos

TOKIO.—La emisora comunista Radio Hanoi, en una emisión oída en Tokio, no ha hecho mención alguna de barcos hundidos por las fuerzas navales norteamericanas en el incidente ocurrido el pasado viernes por la noche en aguas del golfo de Tonkín.

A pesar de las declaraciones de la agencia soviética Tass, en el sentido de que los destructores norteamericanos hundieron tres buques de guerra no identificados, la emisora ha señalado en su información que nada de lo que se ha hablado desde el pasado viernes en torno al incidente

te ha ocurrido, ni siquiera el incidente del mismo.

Se limitó la emisora a señalar movimientos de los buques de guerra norteamericanos en el golfo de Tonkín, citando extensamente a las agencias de noticias extranjeras que las han facilitado y acusado a los norteamericanos de «fabricar» el incidente citado como una excusa para fortalecer su posición militar allí.

Otra referencia a la cuestión de Tonkín se hizo en una información facilitada por la emisora sobre Camboya, y en la cual se acusa a los funcionarios del Gobierno vietnamita de «cooperar con sus amos norteamericanos en esa farsa que llaman lucha entre los destructores norteamericanos y las lanchas torpederas norteamericanas el pasado 18 de septiembre en el golfo de Tonkín». (Efe.)

El departamento de Defensa se niega a identificar los dos buques

WASHINGTON.—El departamento de Defensa se ha negado a identificar los dos buques de guerra norteamericanos que abrieron fuego sobre «cuatro navíos no identificados» en el golfo de Tonkín en la noche del pasado viernes.

Los representantes del departamento no han explicado su silencio, lo cual causa extrañeza, ya que a primeros de agosto fueron inmediatamente revelados los nombres de los destructores:

seguido en Italia desde el fin de la guerra.

Tanto la sucesión de Segni como las próximas elecciones administrativas son problemas que pesan sobre el Gobierno y sobre los partidos, y que han motivado nueva confusión en la coalición de centro-izquierda. Pero no sólo estos problemas urgentes esperan solución. Las llamadas medidas anticoyunturales, que fueron uno de los inmediatos objetivos en el programa del Gobierno Moro, aguardan el momento de ser adop-

«Maddox» y «C. Turner», después de ser atacados por lanchas torpederas de Vietnam del Norte. (Efe.)

Continúa la amplia ofensiva de los guerrilleros comunistas

SAIGON.—Las guerrillas comunistas continúan su ofensiva de ámbito nacional, iniciada la pasada semana, apoderándose de gran cantidad de armamento gubernamental.

Un portavoz militar survietnamita reveló que los guerrilleros se habían apoderado de un total de 521 modernas armas norteamericanas, pertenecientes a las fuerzas gubernamentales, durante la pasada semana, entre ellas 39 ametralladoras y morteros.

En los medios militares norteamericanos se considera que las pérdidas de armas son una importante indicación de los aumentos de material en poder de los comunistas, hasta el punto de que virtualmente ya no existen zonas seguras en el país, sobre las que los aviones norteamericanos puedan volar sin temor a ser alcanzados.

Del mismo modo, los recuentos de pérdidas no se inclinan a favor de las fuerzas gubernamentales. El portavoz declaró que los guerrilleros habían infligido 561 bajas a las fuerzas gubernamentales, mientras que aquellas solamente habían sufrido 378 bajas, entre muertos y heridos.

## INTERES DE LOS SOCIALISTAS ITALIANOS POR INCAPACITAR A SEGNI Y CONVOCAR ELECCIONES

PRETENDEN INSTALAR EN LA PRESIDENCIA A OTRO HOMBRE DE TENDENCIA «A SINISTRA»

EN REALIDAD SEGNI VA MEJORANDO PROGRESIVAMENTE

ROMA. (De nuestro corresponsal).—Anteayer por la mañana, una Junta de médicos, integrada por los profesores Chaillet, Giunchi y Fontana, ha visitado al Presidente de la República, Segni, para constatar las condiciones de su salud. Anteayer se cumplieron quince días desde la anterior visita de los tres médicos al ilustre enfermo y cuarenta y cinco desde el comienzo de la enfermedad. El boletín médico oficial que ha sido facilitado después de la visita expresa un moderado optimismo acerca de las posibilidades de recuperación del paciente. Los médicos han informado que las condiciones generales de Segni mejoran progresivamente. El enfermo va recobrando lentamente la capacidad de hablar y de leer y se observa un inicio de recuperación del movimiento de la mano izquierda, que permite trazar, aunque sólo con esta mano, algunos rasgos de escritura. El informe de los médicos añade que la fase más grave de la enfermedad puede considerarse superada, y la mejoría progresiva hace esperar un notable restablecimiento.

A pesar de la mejoría de Segni, conocida día a día por los italianos y comunicada anteayer en forma oficial por los médicos, el partido socialista ha insistido tercamente durante la pasada semana en la necesidad de convocar inmediatamente elecciones

presidenciales. El deseo de los socialistas ha sido expresado por su más autorizado representante: De Martino, secretario general del partido. Es obvio que el socialismo italiano espera llevar al Quirinal, en sustitución de Segni, un hombre de clara adscripción izquierdista, y no sería extraño que fuese resucitada la candidatura de Saragat, quien debió sucumbir ante Segni después de varias elecciones infructuosas por falta de la preceptiva mayoría. Pero el más inmediato objetivo del juego socialista consiste en el aplazamiento de las elecciones administrativas que deberían celebrarse en el próximo noviembre.

Los socialistas prefieren subordinar las elecciones administrativas a las presidenciales. La razón es un secreto a voces en los ambientes políticos italianos: el miedo a perder votos. En los últimos años, parte sensible, aunque no demasiado considerable, de votos socialistas ha ido a engrosar el partido comunista y el socialdemócrata. Pero ahora, después de las concesiones y las abdicaciones a que ha obligado la participación en el Gobierno y la disidencia del partido socialista de unidad proletaria, resulta lógico prever que la cantidad de votos italianos al socialismo venga disminuida en un volumen importante.

### Serios problemas

tadas. Las polémicas y las resistencias a toda restricción se multiplican en el Senado, en el Parlamento y en los sectores interesados. Un proyecto del ministro de Trabajo para elevar el límite mínimo de la edad de jubilación, desde los sesenta a los setenta años para los hombres y de los cincuenta y cinco a sesenta y cinco para las mujeres, ha tropezado con la resistencia de los sindicatos. Cada uno de los proyectos encaminados al saneamiento económico de Italia encuentra mal dispuestos a aquellos que deben hacer el sacrificio. La popularidad de los partidos que participan en el Gobierno disminuye con cada nuevo anuncio de proyectos anticoyunturales, y los partidos de oposición aprovechan la situación para desencadenar críticas y ofensivas insistentes y violentas.

No son pequeños los obstáculos que se oponen al desarrollo normal de la política y de la economía, y no resulta extraño que en esta situación los partidos en el poder deseen aplazar las consultas electorales hasta que tengan tiempos mejores. Si en el boletín médico sobre la salud del Presidente es posible encontrar rayos de esperanza y de optimismo más difícil resulta hallar en la Prensa italiana un diagnóstico alentador de la salud económica y política del país.

Jaime CAMPANY

Nuevo jefe parlamentario rojo

ROMA.—Pietro Ingrao, de la dirección del partido comunista, ha sido elegido por aclamación presidente del grupo comunista de la Cámara de Diputados, del que era vicepresidente. Se hace de este modo cargo del puesto que venía ocupando Palmiro Togliatti, muerto el pasado mes en la ciudad rusa de Yalta.

En el curso de la reunión durante la cual fue elegido, Luigi Longo, secretario general del partido comunista italiano, propuso separar los cargos de secretario del partido y presidente del grupo comunista de la Cámara—cargos que Togliatti acumulaba—, con el fin de «articular el trabajo de la dirección del partido».

De acuerdo con esta proposición de Longo, la Asamblea ha elegido por unanimidad a Ingrao. (Efe.)

## EL DUQUE DE EDIMBURGO INAUGURA EL PARLAMENTO MALTES

LA VALETTA (Malta).—El duque de Edimburgo ha abierto las sesiones del nuevo Parlamento independiente de Malta, aunque, fuera del edificio, las voces, canciones y gritos de los manifestantes pertenecientes al partido laborista de la isla cubrieron gran parte de sus palabras.



# SUCESOS

## TRES NIÑOS SECUESTRADOS EN FRANCIA

AMENAZA DE LOS RAPTORES CONTRA LAS CRIATURAS EN CASO DE INTERVENIR LA POLICIA

POITIERS (Francia). — Dos niños de cinco años y una niña de seis, cuyos padres residen en Marnay (Vienne), han sido raptados anteayer por la noche cuando regresaban de la escuela.

Parece ser que subieron a un automóvil matriculado en París y conducido por una mujer de unos veinte años. No se conocen aún las causas que hayan podido motivar este suceso, aunque pudiera tratarse de un asunto de familia.

Uno de los tres niños secuestrados, Joel Biet, vivía en casa de sus abuelos. Los otros dos, Patrick y Cristina Gillon, son vecinos del primero.

### Instrucciones para las veinticuatro horas

Una carta, con la inscripción: «Niños bajo buena custodia. No tendremos escrúpulos en caso intervención Policía. Instrucciones en las próximas veinticuatro horas», ha sido encontrada en una cartera perteneciente a uno de los tres niños secuestrados anteayer por la noche por la Gendarmería, las carteras de los niños fueron descubiertas en el lugar mismo del secuestro.

El automóvil de los secuestradores era conducido por una mujer joven, acompañada por una pareja de unos cincuenta años de edad aproximadamente. (Efe.)

## ARDEN CUATRO EDIFICIOS EN VILLAMOR DE ORBIGO

EN LA MISMA PROVINCIA DE LEON OTRO INCENDIO DESTRUYO 58.000 PINOS Y GRAN CANTIDAD DE ROBLES

LEON. — Un incendio se registró la pasada noche en el pueblo de Villamor de Orbigo. Se quemaron totalmente cuatro edificaciones destinadas a viviendas y labranza, y otras dos quedaron gravemente dañadas. Las pérdidas se aproximan a un millón de pesetas. Los bomberos de León y Astorga acudieron a sofocar el incendio, que se supone fue causado por una chispa desprendida de una chimenea.

Otro incendio, declarado en el monte catalogado con el número 311 del Patrimonio Forestal del Estado, repoblado de pinos, y situado en el término municipal de Silván, destruyó 58.000 plantas y otra considerable extensión de robles. Las pérdidas son muy considerables. Se desconocen hasta el momento las causas de este siniestro. (Cifra.)

La economía campesina depende mucho del monte.

Si quiere conservarlas, conserve el monte.

Si quiere protegerla, evite el fuego en el monte.

## UN MUERTO Y DOS HERIDOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

CHOCARON DOS CAMIONES EN LA CARRETERA DE BAILEN A GRANADA

GRANADA. — Un muerto y dos heridos graves en un accidente de carretera.

En el kilómetro 405 de la carretera de Bailén a Motril, a 24 kilómetros de Granada, el camión de la matrícula de Madrid número 326741, conducido por Julio Castro García, de treinta y ocho años, al que acompañaba Diego García Martín, entró en colisión con otro de matrícula de Alicante, número 36416, a cuyo volante iba Antonio Galván Latoja, de veintiséis años.

A consecuencia del choque falleció en el acto Diego García Martín. Julio Castro García y Francisco Sánchez Avila, que también iba en el primer camión citado, sufren heridas que fueron calificadas de graves. Inmediatamente fueron ingresados en el Hospital Clínico de la Facultad de Medicina.

El conductor del camión de la matrícula de Alicante resultó ileso.

El cadáver de Diego García Martín fue trasladado a Granada, siendo ingresado en el Departamento Anatómico de la Facultad de Medicina.

Intervino en el suceso la Guardia Civil de Tráfico. (Cifra.)

### Dos hermanos muertos en choque automovilístico

ZARAGOZA. — Dos hermanos resultaron muertos en el acto al chocar el automóvil en que viajaban, un Renault B-94249, con el camión Pegaso Z-39622, en el kilómetro 371,300 de la carretera de Madrid a Barcelona, término municipal de Pina de Ebro de esta provincia. Se trata de los vecinos de Olot (Gerona) Leoncio Quera Tisner, de treinta y seis años, soltero, y su hermana Dolores, de treinta y nueve. El camión era conducido por Claudio Manuel Monserrate, de Zaragoza. Se ignoran las causas del accidente. (Cifra.)

### Mujer muerta por un camión

VIGO. — El camión de la matrícula de Murcia número 34258, conducido por Antonio Sánchez Villalba, natural y vecino de Cieza (Murcia), que esta tarde descendía por la calle Carral, ha causado la muerte instantánea de una mujer que aún no ha sido identificada.

El vehículo intentó evitar el choque con otro automóvil, por lo que se subió a la acera, y aprisionó con una rueda trasera a la víctima, que en principio, y ante el peligro de ser alcanzada, quiso refugiarse en un establecimiento de dicha calle, sin conseguirlo.

El mismo camión, en su marcha, alcanzó a otro vehículo, causando importantes desperfectos. Parece ser que aquel sufrió una avería en el freno de pie y su conductor no pudo hacerse con él.

Intervino el Juzgado de Instrucción, quien ordenó la detención del conductor, así como el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito de Pereiró. (Cifra.)

### Cadáver flotando en el mar

VIGO. — El cadáver de Jesús Alonso Costas, de treinta y siete años, que tenía su domicilio en esta ciudad, fue encontrado ayer flotando sobre las aguas del mar

en la dársena de Bouzas. Había desaparecido Jesús Alonso hacía unos diez días y se supone que cayó al agua por efecto de un colapso que se cree sufrió cuando cumplía sus obligaciones profesionales como guardián del pesquero en construcción «Asunción Rivera». (Cifra.)

### Muerta al derrumbarse un muro

BILBAO. — La joven María L. Couso, de veintitún años de edad, ha resultado muerta al ser alcanzada por un muro que derribó un camión al efectuar una difícil maniobra.

María transitaba en compañía de su madre por la calle de Gregorio Balparda cuando, inesperadamente, cayó sobre ellas el muro derribado por la parte posterior del camión.

Las dos mujeres fueron trasladadas rápidamente al hospital civil del Generalísimo, donde la joven falleció poco después de su ingreso. La madre, doña Asunción Couso Freije, de cincuenta y ocho años de edad, se encuentra en estado gravísimo a causa de las diversas heridas que recibió en el accidente. (Cifra.)

### Atropellado por un camión

BARCELONA. — Gravemente herido al ser atropellado por un camión en la carretera de Ribas ha sido internado en el Hospital Clínico Florencio Penén Suñer.

El conductor del vehículo causante de la desgracia ha pasado a presencia judicial. (Cifra.)

### Heridos en accidente de moto

TERUEL. — En las proximidades de esta capital volcó la motocicleta que conducía León Martínez Sánchez, quien llevaba como pasajero a su hermano, cura párroco del pueblo de Alfambra. El conductor sufrió heridas graves, y su hermano padece lesiones leves. (Cifra.)

### Arrollado por el tren

PAMPLONA. — En el depósito judicial ha ingresado cadáver un hombre de unos sesenta a sesenta y cinco años de edad, que había sido arrollado y muerto por un tren a su paso por el próximo pueblo de Ainzoaín. (Cifra.)

### Incendio forestal

PAMPLONA. — Se ha producido un incendio forestal en el monte de Loiti, en un pinar propiedad del Ayuntamiento de Lumbier. Acudieron numerosos vecinos de aquellos pueblos, con fuerzas de la Guardia Civil, para dominar el fuego. Fueron pasto de las llamas 4.700 pinos, valorados en unas doscientas mil pesetas. Se tiene la impresión de que el siniestro fue producido por alguna punta de cigarro, lanzada por algún transeúnte o cazador. (Cifra.)

### Salva la vida de otro niño

PAMPLONA. — En el río Cinacos se bañaban varios niños. Uno de ellos desapareció bajo las aguas. Otro niño, Telmo Arzoz Gimeno, de doce años de edad, se arrojó al agua y logró extraerle; durante largo rato le hizo la respiración artificial y consiguió volverle a la vida. (Cifra.)

## TREINTA Y CINCO NIÑOS MUEREN INTOXICADOS EN UN COLEGIO DE LA INDIA

OTROS CIENTO CINCUENTA HOSPITALIZADOS AL INGERIR ALIMENTOS ENVENENADOS

NUEVA DELHI. — Treinta y cinco escolares comprendidos entre los cuatro y diez años fallecieron ayer al realizar en el colegio la comida de mediodía, según se ha anunciado hoy. El hecho ocurrió en Maddikare, en el Estado de Andhra.

Otros 150 niños tuvieron que ser hospitalizados al ingerir alimentos envenenados.

La escuela en cuestión había recibido una partida de alimentos de CARE, una organización benéfica privada norteamericana.

El director de CARE, David Jack, ha declarado que estaba convencido de que «los alimentos, considerados en sí mismos, no fueron la causa de la tragedia. CARE cree que una investigación demostrará si el servicio de aguas potables o las condiciones higiénicas municipales contaminaron los alimentos después de ser abiertos».

Dalp Harrison, director local de CARE, con sede en Hyderabad, capital del Estado, se ha trasladado a Maddikare con objeto de estudiar sobre el terreno las causas de la tragedia.

Han sido suspendidos los suministros de alimentos de CARE a esta localidad, pero la citada organización benéfica sigue enviándolos a centenares de escuelas del mismo Estado. (Efe.)

### Seis muertos al estrellarse un autobús

TOKIO. — Seis personas han resultado muertas y 44 más heridas al estrellarse un autobús turístico, después de caer por un terraplén de 15 metros, al norte de Tokio. Parece ser que el autobús entró en colisión con un camión, perdiendo el control de la dirección.

Los pasajeros del vehículo siniestrado, la mayoría de ellos agricultores, se dirigían a una localidad veraniega de la prefectura de Nagano. (Efe.)

### Arrastrados por un río desbordado

QUITO (Ecuador). — Las fuertes lluvias han provocado el aumento de las aguas del río Bobonaza y de sus afluentes, que se han desbordado. El crecimiento sorprendió a los colonos que dormían a orillas del río, arrastrando a seis de ellos, que se dan por muertos. Además, ha destruido las viviendas y los sembrados que se encontraban junto al río. En la población de Canelos, en la región oriental, han quedado destruidas varias docenas de casas, así como caminos y puentes. Otras poblaciones se encuentran aisladas a consecuencia de la caída de postes telegráficos e interrupciones en las carreteras. (Efe.)

### SUMATRA

DA A LUZ CINCO NIÑOS LOS QUINTILLIZOS, UN VARÓN Y CUATRO HEMBRAS, SE HALLAN EN PERFECTO ESTADO

YAKARTA. — La esposa de un granjero indonesio del sur de Sumatra ha dado a luz cinco niños —un varón y cuatro hembras—, según informa la Prensa del país. Tanto la madre, de treinta y tres años, como los quintillizos se encuentran en perfecto estado. (Efe.)

## CONTRABANDO DE ARMAS PARA HAITI DESCUBIERTO EN FLORIDA

FORT LAUDERDALE (Florida). Agentes de Aduanas han descubierto y se han incautado de 135 cajas de municiones cuando estaban siendo cargadas en un avión que estaba a punto de despegar con destino a Haití.

El descubrimiento de las municiones se ha producido en el aeropuerto internacional de esta ciudad. (Efe.)

## ORGANIZACION SINDICAL OBRA SINDICAL «FORMACION PROFESIONAL»

Se convoca concurso público para la adquisición de maquinaria, mobiliario y material vario con destino a Centros Sindicales de Formación Profesional.

El precio tipo para la totalidad del concurso se cifra en CINCO MILLONES CIENTO NOVENTA Y DOS MIL PESETAS (5.192.000), conforme a la siguiente distribución:

Maquinaria y material vario	4.550.000
Mobiliario	642.000

TOTAL 5.192.000

Los pliegos de condiciones económicas y jurídicas y los de las características técnicas, con distribución por Centros y demás datos, se encuentran a disposición de los interesados en la Jefatura Nacional de la Obra Sindical «Formación Profesional» (paseo del Prado, 18-20, planta 13), donde, en las horas de oficina, se admitirán las ofertas durante veinte días naturales a contar del siguiente a aquel en que se publique este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado».

La apertura de pliegos se verificará al día siguiente hábil, a las doce horas, en dicha Jefatura Nacional.

Madrid, 18 de septiembre de 1964.—El Jefe Nacional (firmado), Antonio Aparisi.



# UNA ESPAÑOLA EN DINAMARCA

## MONARQUIA VERNACULA Y ECONOMISTA.--SINDICATOS Y MUJERES

K. Inicial de Kopenhague en el auténtico danés. También de la palabra rey. Casi idéntica al alemán Koning. Nos sitúa en la comprensión difícil para un latino, y aun simplemente un europeo, no escandinavo, de la monarquía danesa. Que tiene fuertes raíces democráticas.

Hoy por hoy, las fuerzas sindicales como en todos los países que no se rijan por el patriarcal y caprichoso sistema de «Las mil y una noches» poseen una gran influencia. Pueden ser de signo socialista. O democristiano. Claro que este democristiano, en un país de religión luterana o indiferente, con una minoría católica, no es exacto a un democristiano latino. Sin embargo, suelen evolucionar parecidamente. Cuando se intentó, no hará mucho, preconizar por el mismo partido democristiano, una especie de reajuste y de reforma agraria, perdió votos. Y el partido hizo entonces una hábil rectificación del línea. Como, más o menos, suelen hacer todos los partidos políticos del mundo.

De la influencia de las fuerzas sindicales de Dinamarca se puede formar idea, entre otras cosas, por el poco entusiasmo, vecino a la malevolencia, que muestran por la boda de su princesa con el flamante rey de Grecia. Esencialmente democráticas, no pueden, ni quieren, olvidar los compromisos internacionales que tienen. Se dice, yo no lo he visto, pero muchos periódicos sindicales del mundo lo cuentan con pelos y señales, que Grecia conserva, hasta la hora misma en que ustedes leen esto, una numerosa y nutrida población de presos políticos. Cuyo delito consiste, entre otras actividades ideológicas, en no ser partidarios de la monarquía. Los tomates con que fue acogida, y silbada, en Londres la ex Reina Federica, a la sazón reinante, eran indignado homenaje a ese estado de cosas. Estos tomates laboristas, trade unionistas y liberales, tienen su homología en el refunfuño malhumorado del buen danés medio, que no se siente nada alegre ante la perspectiva de que su gentil princesita en la tradición y sindical Inglaterra, resultan tiránicos. Siguiendo el lado de novela rosa se puede pensar que Margarita, como danesa y como joven, insuflará democracia y desalojará las cárceles. Pero la política no es precisamente un cuento de hadas. La influencia de las reinas viejas, o maduras, aparentemente retiradas, en la Historia, hasta en nuestros días dice suele ser pernicioso. Disculpen los lectores este desahogo poco lírico. Nos ha aburrido tanto a los españoles cierta Prensaseudo cosmopolita que sólo ve la brizna en el ojo hispánico y jamás la viga en la pupila de otros países europeos, que conviene hacer ciertas comprobaciones.

### LA CORTE DANESA Y SU SOCIEDAD

Aparte de ello, el Rey Federico es popularísimo. Se le considera muy danés. La Reina Ingrid es más internacional. Y, por tanto, dama estrella de todas las reuniones de la Corte.

La Corte y su sociedad es importante. La corona danesa no se facta de rodearse de palacios trasnochados, de apollada casaca y peluquín transformado en bisofé. De las ridículas y parásitas figuras que retrató la Infanta Eulalia de Borbón en sus memorias. Una mañana se vio desagradablemente desbordada por un gentilhomme, vestido de algo así como coral y oro, que empezó a andar en el cuarto de aso de la princesita. Eulalia de Borbón reaccionó como cualquier muchacha de su edad. Comenzó a gritar y echó al intruso, que se fue protestando, desolado. Luego le explicaron los mayores que aquel gentilhomme bajito, cuyo uniforme era de los mismos colores que el aguamanil y el cubo higiénico—no está bien emplear el nombre auténtico—era un grande de España. Y tenía como honor y privilegio, desde siglos y generaciones, retirar las aguas sucias; en-



Holger Dauske, el héroe mítico de Dinamarca

tonces ni aun en palacio era muy corriente el agua con cañerías, etc., del cuarto de la princesa.

Tiralevistas tan ridículos no pueden haber existido jamás en el ambiente, correcto, pero algo bronco, de Dinamarca, salobre y peinado por el mar. En las reuniones de Palacio se invita a todo el que es valioso, no por su cortesía, sino por su personalidad, adquirida siempre por el trabajo. Del actual Rey Federico me comunicó un súbdito suyo, ricachillo, pero comunista: «No me importaría nada que fuese Presidente de la República danesa.» El mayor elogio que se puede hacer a un gobernante con personalidad.

Esto viene del proceso de decantación de la monarquía danesa. Responde, en su raíz de su sangre, al pueblo que gobierna. Un Rey Skjol da nombre a la primera dinastía en tiempo en que Roma es gobernada por Augusto. Después de esta dinastía, empujada de jotas, viene, en el siglo XI, otra, también danesa, a la que pertenece la actual. No ha habido jamás solución de continuidad. Es decir, rupturas, revolucionarias y democráticas. Ni reyes en exilio. Sus monarcas tienen un gran tufo de mar, de comercio, de honesto bacalao. Quizá el rey tipo sea el astuto Valdemar IV de la permanente dinastía de los Estritidas. En España existen títulos «Valdemar».

Este gran monarca, que subió al trono en 1340, a la excelente edad de treinta y cinco años, tuvo la suerte de beneficiarse de educación alemana, en Baviera. Como un político de los tiempos actuales, de los de buena escuela, su mayor cuidado es la economía. Fue un genio del impuesto. Y cuando a su vez, por desastres guerreros, le tocaba a él compensar, se reía de su palabra. De la misma familia, la Reina Margarita consiguió la Unión Calmar, en que los países escandinavos venían a ser gobernados por la dinastía danesa. Este sueño de unidad duró poco más que la vida de la Reina. Y como si tal concepto tuviera en sí, igual que sucedió en España con Isabel I, algo entrado a la religión católica, al desaparecer esta Unión y volver Dinamarca a sus cuarteles, aunque arrastrando consigo poder sobre Noruega, entra en el protestantismo que, desde 1523 hasta hoy, no ha abandonado. Ciertamente es que hay ese tono de buena educación que preside de raíz la vida danesa. Y cuando una pareja de novios quiere casarse por la religión católica, el sacerdote ejercita, además, la prerrogativa de oficial de juzgado. Se unen las dos funciones, la temporal y la jurisdicción espiritual y confesional.

Breve cápsula de historia para ilustrar cómo esta nación, hoy pequeña en territorio, pero la de más rico pasado y poder de los países escandinavos, está vinculada a su monarquía. En 1815 ha de ceder su dominio sobre Noruega. Y en 1815 le fue arrebatado por Prusia, el Schleswig Holstein. Esto suce-

dió durante el reinado de Cristian IX. Que fue compensando de una torpeza política por el mecenazgo que ejercían las clases dirigentes sobre el pueblo. En su reinado fue cuando floreció, en todo su genio universal, el de Hans Christian Andersen. Que ha dado más grandeza y universalidad a su país que todos los Cristianos reinantes y por reinan.

### DE LUTO EN COPENHAGUE

L. De Luto. Muy detenida y agudamente estudiado por el doctor Marañón. Vestimenta de rigor en los duelos españoles. Aunque por dentro el alma vaya tocando a gloria por la herencia.

No he visto de luto a nadie en Copenhague. Media docena de monjas, un par de curas, una coquetona encargada de un restaurante, las camareritas elegantes, adornadas con cofia y mandilito blanco, claro está, y una servidora, son los únicos trajes negros que han exhibido su tinta a la ciudad.

La gente anciana jamás se encierra en esa especie de ataúd indumentario que es el luto español. Recurre al azul marino. O a los grises, más bien claros. El negro, bonito, brillante y lujoso, con escotes y adornos atrevidos, sólo queda para los trajes de vestir, cortos y de-dorradofordafordafordayoyo, tante estética, da mayor alegría a las calles de Copenhague.

L. De lluvia. De Verlaine acá, tiene muchos partidarios. Entre otras cosas porque la llorona lluvia trae consigo tibieza de temperatura. Lucha muchísimo la lluvia contra el viento del Norte. Que aquí es polar, y lo envía, desde sus lujosos y cristalinos palacios, la Reina de la Nieve, cantada, algo inquisitivamente, por Andersen.

Una, como visitante en la estación cálida, es enemiga de la lluvia. Y partidaria del sano viento del Norte. Da unos días hermosos, claros, despejados, tanto como los de Madrid, cuando el amigo Guadarrama sopla. Copenhague de espejo bruñado.

Los días en que Lluvia y Viento del Norte resuelven sus cuestiones personales, la ciudadana que no tenga alma de vikinga, debe encontrarse en su casa. Si es turista lo mejor será que asista, impávida y bien abrigada, al final de la pelea, en uno de los muchos cafés y restaurancitos, ese invernadero de cristal, que son adorno de Copenhague.

Y gracias a la amiga Lluvia, la ciudad está refrescada de jardines y bosquecillos deliciosos. Si no fuera por el amigo Viento, del mar o del polo, la ciudad sería cueva de verdín. Y carecería de su tonificante y saludable ambiente.

### LA MUJER Y LA VIDA PUBLICA

M. De mujer. Es la reina de Dinamarca. No sé si en recuerdo de la ilustre dama, Margarita I, bajo cuyo reinado en el siglo XIV, se verificó en finalizando el siglo XIV, la Unión de Calmar, donde gobernaba

Dinamarca toda Escandinavia. Y la Unión sobrevivió poco a la gran política. Como sea, Dinamarca es país de matriarcado.

La mujer domina la vida pública. A mí me encanta encontrármela en comercios, restaurantes, etc., especialmente cuando ha llegado a la senectud, dirigiendo. Si no encuentro un hombre, claro. La mujer danesa, joven o madura, cuando está en el estado de merecer la atención masculina, o por lo menos se lo cree ella, hace lo que todas las mujeres del mundo. Sonríe a los hombres. La mujer danesa, en la senectud, y en el trabajo, es prodigiosamente atenta con hombres y mujeres. De mayor rapidez de reflejos para resolver los problemas de su clientela. Y con más paciencia también.

Algo conmovedor son las amistades, auténticas, entre damas de mucha edad. Parejas de viejecitas, que aquí nunca son viejecitas, sino formidables y robustas ancianas, que pasean, rien, frecuentan los espectáculos juntos. La soledad ha llegado a ser fin inevitable de sus vidas. Sin familia, por lo que sea, unas se refugian en las otras. Ya muy tramontado el paisaje de las pasiones sexuales, estas nobles ancianas se dan cuenta, con sentido realista, que el amor, finalmente, no es más que compañía. Que el amor tiene también su forma, cuando los afectos familiares no son posibles, en la amistad. Y las ancianas danesas, alegres, más bien gordas, vestidas de color claro, asistiendo a todo espectáculo cultural y paseando sus perritos, resultan muy simpáticas.

No faltará algún avieso que dé mala interpretación a estas amistades. He visto una película, «Raggaren», sueca, que trata de los «blouson-noir», escandinavos, donde se hace tosca alusión a las amistades entre mujeres. Bien que de jovencitas. La película, que no la dirigió ningún Bergman, debió estar en manos de algún tipo extraño. De esos que han propuesto la unión matrimonial, jurídicamente autorizada, entre homosexuales masculinos, en un Parlamento escandinavo.

### SE ECHA DE MENOS EL NOTICARIO

N. De noticiario. Madrid es de las ciudades que posee los más bonitos, confortables y lujosos cines del mundo. Por eso nunca encontramos bonitos los del extranjero. Aquí se echa, además, de menos el Noticiario. En algunos cines especializados suelen darlo. Por ejemplo, en el de la Estación Central vecina a la plaza del Ayuntamiento. Construida en madera, que da más calor, y con algo de ese gótico civil, pastiche, de las glorias góticas danesas, como lo son tantos edificios nuestros, de los años cuarenta, de las glorias del Siglo de Oro, y del arquitecto Herrera, tienen su razón de ser.

El alma independiente, marinera, comerciante, y muy íntima de la Copenhague del Rey Federico y los sindicatos, no debe estar lejana de la del obispo Absalón, del siglo XII que sin duda convencido por los descendientes de San Anscario, sería fervoroso católico. Feudal e independiente.

La sala de espera de la Estación Central es toda la estación, iluminada y construida con la mayor gracia del mundo. Abastecida y alegrada por docenas de necesarios establecimientos. La novísima ola danesa, que como suele suceder en todos los climas, anda mal de perras, la utiliza de punto de cita y reunión.

Nada de la horrible costumbre del billete de andén, chupasangres de la cordialidad de las despedidas, sanguijuela de adioses.

Entre los noticiarios del cine de la Estación acostumbra a darse siempre un ruso. Púdico, deportivo y aburrido a más no poder.

Eugenia SERRANO

(Copyright Pyresa.—Prohibida su reproducción.)



# INFORMACION DE MADRID

## FUNERAL POR LOS MUERTOS DEL «SIERRA ARANZAZU»

FUE PRESIDIDO POR EL MINISTRO DE COMERCIO, SEÑOR ULLASTRES

Ayer por la mañana se ha celebrado en la iglesia de San Jerónimo el Real el funeral por los muertos en el cobarde ataque al mercante español «Sierra Aranzazu», héroes ya de nuestra Marina mercante fallecidos en acto de servicio, capitán don Pedro Ibarregui García, segundo oficial, don Francisco Javier Cabello Fernández y tercer maquinista, don José Vaquero Iglesias. El templo se hallaba completamente

abarroado de fieles, entre los que figuraban un nutrido grupo de falangistas con camisa azul. En las cercanías de la iglesia se congregó un numeroso público que no pudo asistir al piadoso acto ante la imposibilidad material de entrar en el templo.

El funeral fue presidido por el Ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, junto a quien se encontraban el Delegado de Organizaciones del Movimiento, señor Fernández Galar, en representación del Ministro Secretario General del Movimiento, señor Solís; el almirante Lozáu, en representación del Ministro de Marina; Subsecretario de la Marina mercante, almirante Boado; los directores generales de Navegación, señor Pery; de Pesca, señor Cubillo; de Industrias Navales, señor González Adalid; de Comercio Interior, señor Matarranz; de Política Comercial, señor Paredes; de Política Arancelaria, señor Zumalacárregui, y de Instrucción Marítima, señor Pieltain, así como el Presidente del Sindicato de la Marina Mercante, señor Azcárraga; el Presidente de la Diputación de Madrid, marqués de la Valdeavía; el director del Instituto Social de la Marina, señor Rodríguez Casado; el presidente de la Asociación de Ingenieros Navales, señor Sendagorta, y otras numerosas personalidades y jerarquías del Movimiento y de los Sindicatos.

El funeral constituyó una sentida manifestación de duelo. Los numerosos camaradas de la Jefatura Provincial del Movimiento que asistieron al acto rindieron con su presencia el último homenaje a las víctimas del desgraciado atentado contra nuestro mercante «Sierra Aranzazu».

## PANORAMA ESPAÑOL CONTEMPORANEO PARA UNIVERSITARIOS

HISPANOAMERICANOS  
HA SIDO ORGANIZADO POR EL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA

El Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, a través del Departamento de Asistencia Universitaria, ha organizado el curso Panorama Español Contemporáneo para los universitarios hispanoamericanos y filipinos.

Durante quince días consecutivos, desde el próximo día 25 de septiembre al 5 de octubre, excepto festivos, de diez a once y de doce a una de la mañana, se desarrollarán una serie de conferencias con proyecciones a cargo de ilustres personalidades de la vida política y cultural española.

Quince temas, que abarcarán el pensamiento, la historia y desarrollo científico actual, será cada uno de los estudios que versen sobre la realidad española de hoy, problemas fundamentales de la España contemporánea y soluciones adoptadas para resolverlos.

Panorama Español Contemporáneo será una exposición de verdades, que cada profesor tratará de demostrar no sólo el lado amable y optimista de cada cuestión, sino todos sus aspectos y soluciones reales.

La cátedra, durante esas jornadas, estará ocupada por los señores marqués de Lozoya, Suárez de Puga, Deterán, Robles Piquer, Calvo Hernando, Consuelo de la Cándara, García Hoz, De Figueroa, Suárez Fernández-Pello, Bueno Gómez, Martín de Nicolás, Gutiérrez Ríos, Martínez de Velasco y Delgado.

### Cursos preparatorios universitarios

El Círculo Universitario de la Asociación Cultural Iberoamericana de Madrid, con el objeto de facilitar la adaptación a la Universidad española de los estudiantes iberoamericanos y filipinos, ha organizado unos cursos preparatorios de aquellas disciplinas que, por las características del bachillerato en Iberoamérica, ofrecen especial dificultad, sobre todo, para los que inician sus estudios en Madrid.

Las inscripciones pueden formalizarse en los locales de la ACI (Barbara de Braganza, 11) a partir del 15 de septiembre, todos los días, excepto sábados y domingos, de cinco y media a siete.

## PROXIMAS JORNADAS MUNICIPALISTAS EN MADRID

SE CELEBRARÁN DEL 8 AL 10 DE OCTUBRE

Organizadas por el Colegio Oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local de la provincia de Madrid, y bajo el patrocinio del Gobernador Civil, se celebrarán en la capital de España unas Jornadas Municipalistas con actos que tendrán lugar los días 8, 9 y 10 de octubre próximo, cuya clausura corresponde al ilustrísimo señor director general de Administración Local.

En el programa figuran conferencias a cargo de don Luis Rodríguez de Miguel, Subsecretario del Ministerio de la Gobernación; don Sabino Álvarez Gendín, magistrado del Tribunal Supremo, perteneciente a los Cuerpos Nacionales de Administración Local; don Fernando Garrido Falla, catedrático de Derecho Administrativo; don Angel Vegas Pérez, catedrático de Ciencias Políticas y Económicas y profesor del Instituto de Estudios de Administración Local; don Juan José Fernández-Villa y Dorbe, presidente del Colegio Nacional, secretario general del excelentísimo Ayuntamiento de Madrid, y la intervención de otras ilustres personalidades.

### Demostración de maquinaria para carreteras en Madrid

El próximo día 24 tendrá lugar en el Instituto «Torreja», de Madrid, una demostración de las modernas máquinas «Bumpcutter» y «Jointmaster», de origen británico, especialmente diseñadas para el acabado y rectificación de carreteras y la obtención limpia y rápida de juntas de dilatación. Estas máquinas están basadas en el uso del diamante industrial, que tan favorables resultados está obteniendo en el mundo, ya que representa un gran progreso en tiempo y economía, que permitirá aumentar considerablemente el ritmo de nuestro plan de carreteras. Con ello, la notable labor que se viene realizando actualmente, se verá incrementada al dejar arrinconados

lentos procedimientos aún en uso, para sustituirlos por los modernos sistemas que se aplican ya en otros países.

A esta demostración, así como a la Conferencia y proyección de películas, asistirán las autoridades, ingenieros y delegados de las más importantes Empresas de la construcción y obras públicas.

### Cursos de italiano

Ha quedado abierta en el Instituto Italiano de Cultura (Mayor, 86) la matrícula para los cursos de Lengua y Cultura Italiana, que empezarán el día 15 de octubre.

Además de premios y becas para Italia, en este curso los alumnos serán obsequiados con los libros de texto.

### Llega el director del Instituto de Energía Nuclear de la India

Procedente de Zurich ha llegado a Madrid el director del Instituto de Energía Nuclear de la India, profesor señor Bhabha, que ha sido invitado especialmente por el Gobierno español para visitar los centros de energía nuclear en España.

## EL EMBAJADOR DON JOSE PEREZ DEL ARCO, EN «ARRIBA»

El embajador de España en Managua, don José Pérez del Arco, ha visitado la Casa de ARRIBA. Recibido por el director, Sabino Alonso-Fueyo, y los restantes mandos de la Redacción, el embajador recorrió las dependencias e instalaciones, para las que tuvo cálidos elogios.

El embajador Pérez del Arco es uno de los más brillantes diplomáticos españoles, y su actuación en su actual Embajada se caracteriza por el aumento del prestigio de nuestro país y el estrechamiento de las relaciones entre los dos pueblos.

## COLABORACION

Sólo cuestiones de trámite figuran en los sesenta y tres epígrafes del orden del día para la sesión ordinaria que hoy celebrará la Comisión Municipal de Gobierno. Fuera de él ignora en que asuntos entenderá la Comisión. Una leve experiencia referida a las sesiones plenarias podría demostrar que generalmente las cuestiones de mayor interés no figuran en el orden del día. Acaso ocurra esto mismo con las reuniones de la Comisión Municipal de Gobierno, cuyas puertas permanecen cerradas a la información. Pero de una u otra forma, lo cierto es que hoy la crónica de la ciudad (siempre en la terrible duda de resultar insistente a fuerza de darle vueltas a los mismos temas) no encuentra mayores motivos de enojo ni de satisfacción.

Lo de los «escarabajos», por ejemplo, ha movilizado toda una suerte de opiniones, creo que nos hemos ido por las ramas (y usted disculpe que entone el «mea culpa») sin acertar en la diana, que es un poco el huevo de Colón: Unos entre ruidosos conocidos por el nombre de «escarabajos» acuden a un recinto taurino a ofrecer un concierto (?); al recinto taurino acuden, además, seis o siete mil muchachos de ambos sexos (y algunos neutros); cuando termina la exhibición de los «escarabajos» los seis o siete mil muchachos se disponen con todo género de entusiasmos a emular, en la vía pública, a los insectos musicales; interviene algún guardia, se obtienen algunas fotografías de la histeria colectiva y luego de publicarse la noticia del escándalo y las fotografías, se hilvanan unas cuantas líneas precisando lo descarriado que está un de-

terminado sector de la juventud, los tranquilos que son los padres y las madres de los estúpidos émulos de los escarabajos y lo flexible que ha sido la autoridad al autorizar el espectáculo.

Detrás de todo esto, algún caballero o algunos caballeros respetabilísimos, a los que, naturalmente, no les gustan los escarabajos ni sus emuladores «fans», ni la estridencia de la música, habrán ingresado en su cuenta, o en sus cuentas corrientes, una bonita suma de pesetas, a cuya operación hemos colaborado, si me apura usted un poco por partes iguales, los «Beetles» (que han puesto el ruido); la autoridad competente (que ha puesto su flexibilidad); los familiares de los jóvenes de ambos sexos y de los neutros (que han aportado su indiferencia); los jóvenes «fans» (que han colaborado con su tremenda y triste estupidez) y quienes hemos querido ponernos serios hilvanando media docena de palabras sensatas. En resumen, ¿no sería mejor y más rápido ir directamente al origen de la cuestión? Creo que sí. Con análoga firmeza a como se sanciona el ejercicio de determinadas prácticas lícitas (¿habrá que poner ejemplos?) puede reprenderse y evitarse este tipo de negocio, que una vez consumado suele conmovernos, nos hace ponernos serios y graves y, al final, increpar a quienes son las víctimas de la propia operación: los jóvenes estúpidos o inconscientes. Pero, ¿y los patrocinadores de la empresa? ¿Son jóvenes? ¿Son inconscientes?

Me temo que no.

Antonio IZQUIERDO

## AGENDA

DIA 23 DE SEPTIEMBRE DE 1964  
MIÉRCOLES

El sol sale a las 7,3.  
Se pone a las 19,11.

### LLEGO EL OTOÑO

Ya estamos en la nueva estación. Con ella, seguramente llegará la lluvia tan deseada y necesitada, según los campesinos. Para nosotros, el fresco de la Sierra, que ya se va notando, sobre todo de noche, puesto que de día aún hace calor. El otoño debiera ser el comienzo del año, ya que es, en realidad, cuando comienza a resurgir la vida atargada del verano. Comienza el curso, comienzan las operaciones suspendidas en junio y regresan los turistas a casa. ¿Verdad que sí?

Las temperaturas extremas fueron: Máxima, de 27,8 grados, a las 16 horas, y mínima de 17,2, a las 6.

SANTORAL.—San Lino, presbítero, y Santa Tecla. Témpora.

### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 1.º

Puerta del Sol 5; Botoneras, 7 (de plaza Mayor a Imperial); Príncipe, 15; Antonio Maura, 10; Jorge Juan, 131 (próximo Doctor Esquerdo); Alcalá, 172; Alcalde Sainz de Baranda, 9; barrio Moratalaz (polígono A local 2); Narváez, 3; Alcalá 121; Conde de Peñalver, 23; Cartagena, 20; Goya, 12; Prim, 15; Génova, 18; San Marcos, 6; Mejía Lequerica, 3; plaza de San Ildefonso, 4; San Bernardo, 39; plaza de Santo Domingo, 6; plaza de España (Torre de Madrid); Ferraz, 33; Factor, 4 (próximo Mayor, 84); Segovia, 63; Comandante Fortea, 36 (Puentecilla Teja); Berástegui, 91 (barrio Bilbao); Valentín Aguirre, 14 (Canillas); Gerardo Corcón, 63 (barrio Elipa); avenida de Daroca, 7 (antes carretera Este); Virgen del Lluç, 16 (antes Oráculo); carretera de Aragón, 133; Torreaguna, 16 (barrio Alegría); Castillo Simancas, prolongación (próximo Virgen de la Oliva); Cañamar, 12 (Ciudad Lineal); General Mola, 60; Canillas, 2 (colonia Virgen del Pilar); avenida Doctor Esquerdo, 107; Eugenio Salazar, 26; López de Hoyos, 200; Mar Caspio, bloque B-C (Hortaleza); Serrano, 45; María de Molina, 12 (esquina Claudio Coello); Sil, 30 (colonia del Viso); Chile, 9 (prolongación General Mola); Alberto Alcocer, 28; Concha Espina, 10 (esquina Santo Domingo de Silos); avenida Canal Isabel II; Bravo Murillo, 306 (Tetuán); Genérica, 45 (Tetuán); San Enric, 22; Alonso Núñez, 31; Bravo Murillo, 151; Reina Victoria, 20; Raimundo Fernández Villaverde, 57 bis (bloques Hacia el campo); plaza San Juan de la Cruz (frente Ministerio Vivienda); Ponzano, 46; General Álvarez de Castro, 24 (esquina a Viriato); Santa Feliciano, 13; Covarrubias, 22; Jerónimo de la Quintana, 2; Alberto Aguilera, 19; Galileo, 61; Cea Bermúdez, 60; Princesa, 72; Barrafón, 47 (barrio Extremadura); Vicente Camarón, 6 (barrio de Extremadura, colonia Patriarca); paseo de Extremadura, 319; plaza de Casco, 6; cuesta de las Descargas, 12; plaza Peñuelas, 9; San Rulo, 3; General Ricardos, 59; Abolengo, 31 (frente iglesia San Roque); Poblado Mínimo Caño Roto, local 1; Eugenia de Montijo, 52 (Carabanchel Bajo); colonia San Francisco, calle 1, número 3 (C.A.); avenida Oporto, 53; Urogallo, 21 (frente Alejandro Sánchez, 51); parque Paloma, 20 (barrio Zofio); Ferrerías, 97 (Usara); Almendres, 24 (Usara); Man Blanca, 21 (Moscardó); Jacinto Verdader, 11; plaza J. Villarreal (detrás iglesia Beata María Ana); General La Beata, 8; paseo General Primo de Rivera, 12; Santa Isabel, 7; paseo de Atocha, 23; avenida Doctor Esquerdo, 107; Juan de Urbieto, 73 (colonia Retiro); avenida Ciudad de Barcelona, 99 (antes Pacifico); avenida San Diego, 146 (Punto Vallecas); Central, 13 (Entrevías, Puente Vallecas); San Florencio, 5 (Fuente Vallecas); Martínez de la Riva, 87 (Fuente Vallecas); calle Cuatro, 49 (Palomeras); Puerto Canfranc, 23 (Fuente Vallecas); Teniente Muñoz Díaz, 2 (Metro Portazgo); avenida Albufera, 252 (colonia Villota).

Cupón de los ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
507



## "LA TIA TULA"

Producción: Eco Films y Surco Films, Madrid, 1964. — Director: Miguel Picazo. — Argumento: la novela de Miguel de Unamuno. — Guión: Miguel Picazo, Luis Sánchez Enciso, Manuel López Yubero y José Hernández Miguel. — Decorados: Luis Argüello Ballester. — Fotografía: Juan Julio Baena. — Música: Antonio Pérez Olea. — Montaje: Pedro del Rey. — Intérpretes: Aurora Bautista, Carlos Estrada, María Loli Cobo, Carlos Sánchez Jiménez, María Enriqueta Carballeira, Irene Gutiérrez Caba, Eulalia Soldevilla, Montserrat Julió, Manuel Granada, José María Prada y Julia Delgado Caro.



Aurora Bautista y Carlos Estrada

Unamuno, personalísimo en toda su labor, se inventó una denominación—*univola*—que aplicó a sus novelas. Nuestro cine plasmó ya una de esas creaciones, «Abel Sánchez», en la película que dirigió Carlos Serrano de Osmá, con Manuel Luna y Roberto Rey en los papeles principales. Personajes verdaderos, pero también simbólicos, y por ello, con una parte irreal de ese relato, de lo que consideraba Unamuno un mal muy español, la envidia, un resentimiento, más que un sentimiento, lo que en terminología moderna se llamaría «complejo». En la protagonista de esta intensa e interesante narración, Tula, pasa algo muy parecido: hay en su rígida actitud de fidelidad a la memoria de su hermana, de comportarse con sus sobrinas como una madre y rechazar — horrorizada — la insistente propuesta de casamiento de su cuñado, unas facetas humanas—muy profundas—y un propósito de no resumir significativamente el aferramiento a conceptos, más que a ideas, y por encima de las emociones, de unos núcleos femeninos españoles, que culminan en las que viven en los limitados horizontes provincianos. Y subsisten todavía. Sin duda, se explicaría mejor la cerrazón de Tula—en cuyo carácter se sintetizan otros muchos—, ambientada en la película en la época en que desarrolló Unamuno la trama. Las notas principales reflejan más que modos y modas de ahora, fervor a hondas peculiaridades españolas, en costumbres que apenas varían por estar muy enraizadas en lo psicológico. Las criaturas de Unamuno son humanas, pero deformadas a veces en sus afanes filosóficos, hasta la irrealidad. Su vocablo «*univola*» es revelador. Una renovación con ansias superadoras de la novela. Y es ya artísticamente muy ambicioso adaptar al cine, acoplar a las singularidades de tan moderno medio narrativo, este relato de incidencias esenciales, por suceder en los corazones y en los cerebros — y de manera secundaria en las zonas de las pasiones y de los instintos, reñados o no—de difícilísima concreción visual. Las imágenes filmicas captan lo introspectivo en la expresividad de los personajes, aunque no por completo. Y es demasiado frecuente que al recurrir a la palabra hablada se abuse de los diálogos, unidos ya al cine, pero no en un cometido primordial.

Miguel Picazo, con firme conocimiento del cine, ha recreado la narración unamunesca, en un estilo propio, que se descubre en los

# MIGUEL PICAZO, CARLOS SAURA, JULIO DIAMANTE Y JORGE GRAU ESTRENAN EN LAS SALAS DE LA GRAN VIA

## CINE

detalles. Primera película de latidos muy españoles de un director de talento—la verdadera gran madurez—, que para probarse en su capacidad y destreza, muy exigente consigo mismo, eligió tan arduo empeño. Aurora Bautista, en el personaje de la tía Tula, efectúa una labor sobria, «hacia dentro». Quizá sea esta su más certera interpretación.

Carlos Estrada vive exactamente su personaje de Ramiro, el más humano de todos.

Extendemos el elogio a cuantos componen el reparto. Picazo ha sabido utilizarlos en sus aptitudes mejores.

Convincentes los decorados de Luis Argüello Ballester; ajustada a las situaciones—sin que predomine en ningún momento—, la música de Antonio Pérez Olea—muy buen compositor cinematográfico—, y al servicio de la trama, la fotografía de Juan Julio Baena.

## "LLANTO POR UN BANDIDO"

Producción: Agata Films (Madrid), Mediterráneo Cinema (París) y Atlántica Cinematográfica (Roma), 1963. — Director: Carlos Saura. — Ambientación: Emilio Sanz y Antonio Saura. — Fotografía: Juan Julio Baena. — Música: Carlo Rustichelli. — Adaptación de música popular española: Pedro del Valle. — Procedimiento color: «Technicolor». — Sistema panorámico: «Dayloscopio». — Intérpretes: Francisco Rabal, Lea Massari, Philippe Leroy, Lino Ventura, Manuel Zarzo, Fernando Sánchez, Antonio Prieto, José Manuel Martín, Agustín González, Venancio Muro, Rafael Romero y actuaciones especiales de Antonio Buero Vallejo y Luis Buñuel.



Antonio Prieto y Beatriz Taibo

Plásticamente, la película es de gran belleza. Una magnífica fotografía en color de Juan Julio Baena. Carlos Saura, antes de dedicarse al cine, fue fotógrafo y de calidad. Vocación y preparación excelentes para la tarea de director filmico. Y se asesoró en la ambientación — y es de suponer que también en elegir los paisajes — de su hermano Antonio, descolante en la más moderna pintura española, y de Emilio Sanz, experto en el tema. Pocas veces ha logrado nuestro cine, en ese aspecto, una labor tan brillante. Puede servir de antecedente «Amanecer en Puerta Oscura», de José María Forqué, una trama evocadora, como ésta, del bandaje andaluz.

Figura, en efecto, de «romance popular» José María «El Tempranillo», se centra en él esta película. Creación «la española» — y en puestos de realce, los bandidos — de los escritores románticos franceses, que visitaron nuestro país y lo vieron en desenfoces, según sus gustos, como Próspero Mérimé, Teófilo Gautier y el mismo Alejandro Dumas, no se ha sabido — ¿o no se ha querido? — por

nuestra parte interpretarla en su autenticidad, para acabar con tantas exageraciones y falsedades. Y cuando se decide utilizar como inspiración a un pintor o dibujante, se recurre al francés Gustavo Doré, con olvido de nuestros artistas románticos.

No tiene el guión la precisa continuidad, la interna, que es la importante, la que vale. La fuerza, la crudeza, con instantes muy violentos, hasta brutales, no están en ese trabajo fundamental. Surgen porque sí. Se hace bandido, se echa al campo, a Sierra Morena, José María Hinojosa — famoso por su apodo «El Tempranillo» — para huir de la justicia, y enemigo del asesinato, se vuelve cruel y sanguinario al morir su mujer, María Jerónima. El brusco cambio no está bien explicado, como sus otras decisiones. Nada importaría eso si se hubiese infundido a la película un tono apropiado de romance popular. Se descuidó lo primordial, para atender lo anecdótico, como el casamiento de José María con María Jerónima, la pintoresca noche de bodas, y en la vertiente opuesta de lo dramático, con excesos truculentos — de cartelón pintarrañado de feria pueblerina —, la pelea entre José María y «El Lutus», personaje innecesario en la trayectoria argumental, impuesto por la coproducción.

Nos acordamos de una estupenda película, «Carne de horca», argumento y guión de José Santugini, dirigida por Ladislao Vajda, en estilo de «western», aplicable a estas tramas, que satirizaba, acaso demasiado finamente para la rutina del público, a los bandidos. Las canciones les exaltaban por su generosidad, por proteger a los pobres, y se veían en las imágenes filmicas que nada de eso era cierto, sino que robaban y mataban, sin respetar en su ferocidad a nada ni a nadie.

Al final de esta película de Carlos Saura, una canción alaba al «Tempranillo», llorado por el pueblo. Y los espectadores no lo comprenden, ya que se le presentó como lo contrario: un bandido entregado a los mayores desmanes y que deja de serlo por dinero.

Francisco Rabal es un José María «El Tempranillo» sombrío, con momentos muy tétricos.

Apropiada Lea Massari en su papel de María Jerónima.

Philippe Leroy interpreta al jefe liberal Pedro Sánchez; Lino Ventura, a «El Lutus». Todos los artistas españoles — Antonio Prieto, Manuel Zarzo, José Manuel Martín — incorporan certeramente sus papeles.

La partitura es del italiano Carlo Rustichelli. Pero ambientan la película la música popular española adaptada por Pedro del Valle y las canciones de Rafael Enciso.

## "TIEMPO DE AMOR"

Producción: Epoca Films, Madrid, 1964. — Director: Julio Diamante. — Argumento y guión: Julio Diamante y Elena Sáez. — Decorados: Ramiro Gómez. — Fotografía: Juan Julio Baena. — Música: Adolfo Waltzman. — Montaje: Pablo González del Amo. — Intérpretes: Julia Gutiérrez Caba, Agustín González, Lina Canalejas, Carlos Estrada, Carmen Rodríguez, Antonio Queipo, María Enriqueta Carballeira y Julián Mateos.

Tres historias muy distintas



Julia Gutiérrez Caba y Carlos Estrada

«Atardecer», «La noche» y «La mañana», pero no fragmentadas, sino completas. Los acaecimientos que pasan a los personajes son decisivos para sus vidas. Observaciones penetrantes de la realidad, de gentes vulgares, en momentos que de ellos, de sus cualidades, de sus caracteres, dependen sus destinos. Sueños y ensueños, cumplidos o frustrados. Amargor y dulzura, sin extremismos, ya que la felicidad se compone de ambos... Unidos los tres relatos, como dice ya el título, por el amor... Sentimiento y concepto muy amplio en su heterogeneidad, diferente para unos y para otros... No se crea que estos quiones son fáciles. Equivale a estos relatos sintéticos al cuento o a la novela corta. Y están hoy muy de moda.

Julio Diamante, que demostró ya en su primera película larga, «Cuando estalló la paz» — adaptada de la novela de Wenceslao Fernández-Flores «Los que no fuimos a la guerra» —, sólidas condiciones para contribuir con su labor al éxito de un cine genuinamente español — humano, moderno, de técnica experta en su sencillez —, reafirma esas cualidades. Personajes y ambientes muy españoles, y un estilo narrativo escueto, diáfano.

De los intérpretes — todos de muy buenas actuaciones — resaltan Julia Gutiérrez Caba — una gran artista dramática —, Agustín González — en su mejor trabajo cinematográfico —, Carlos Estrada, Lina Canalejas, María Enriqueta Carballeira y Julián Mateos.

La fotografía es de Juan Julio Baena, identificado con los nuevos directores de nuestro cine.

Ramiro Gómez, en la tarea de escenógrafo, y Adolfo Waltzman, en la música, entendieron perfectamente el tono españolísimo, de vibración humana y costumbrista, de la película.

## "EL ESPONTANEO"

Producción: Ocean Films y As Films, Madrid, 1964. — Director: Jorge Grau. — Argumento: Eduardo de Santis y Jorge Grau. — Guión: Jorge Grau, Eduardo de Santis y Víctor A. Catena. — Decorados: Juan Alberto (bocetos) y Tomás Fernández (realización). — Ambientación: Miguel Narros. — Fotografía: Federico G. Larraya. — Música: Antonio Pérez Olea. — Montaje: Emilio Rodríguez. — Intérpretes: Luis Ferrín, Fernando Rey, Ana María Noé, Anabel Jordá, Angel de Andrés, Antonio Riquelme, José Luis Matran, Manuel Pelacho, Kit Talbot, Gemma Arquer, Félix Fernández, Pastor Serrador, Adrián Ortega, Katherine Ellison, Tere Pavez y Rosario Royo.

Jorge Grau entiende de cine, pero no tanto como se cree. Es natural que hasta que descubra y

perfile su personalidad imite a los directores y estilos que más admira, que, a juzgar por su primera película, «Noche de verano», son los italianos. Y se comprende, ya que cursó estudios en el Centro Experimental de Cinematografía de Roma. Por eso ha de escrutar con apasionamiento, con fervor en la diversidad de la vida española, para comprenderla y acertar a reflejarla en sus películas. No les pasa esto a los diplomados de la Escuela Oficial de Cinematografía de Madrid que han coincidido con él en estrenar en las salas «granvías» de la avenida de José Antonio, como Miguel Picazo, Carlos Saura y Julio Diamante... Saben ver la realidad española...

La idea argumental de esta su segunda película larga — calificada por Grau como «algo autobiográfica» — es interesante. Su afán, el ansia de triunfar «sea como sea», sin la necesaria preparación... Pero no hay guión. Incidencias aisladas, con el nero del propagandista, Paco, un insensato con mucho de gamberro. Y lances de pésimo gusto, como el del pintor con desviaciones sexuales y el de los gamberros. Nada españoles. Parecen de un director italiano — de la dirección de Grau —, sin aptitudes o sin ganas de profundizar en la existencia española.

Esé mundo madrileño de los grandes hoteles, de las calles en que se centra la venta de entradas para los toros y de bares, tabernas y cafeterías — que es lo moderno — está entrevistado, pero superficialmente.

Esta película de Grau pertenece al cine definido por él como «giti».

Luis Ferrín, un chiquillo descubierto por el director, asume bien su papel, nada espontáneo.

Le rodean en la interpretación unos excelentes artistas profesionales

Luis GOMEZ MESA

## EL CONCURSO PARA DESIGNAR PROFESORES DE LA ESCUELA OFICIAL DE CINEMATOGRAFIA

En el «Boletín Oficial del Estado» — «Gaceta de Madrid» — del 16 de este mes se ha publicado una orden del Ministerio de Información y Turismo, por la que se nombra el Tribunal que ha de juzgar, de conformidad con lo establecido en el artículo 8.º de la orden de convocatoria de 15 de junio de 1964, el concurso de méritos para designar profesores titulares de cátedra de la Escuela Oficial de Cinematografía. Queda constituido así:

Presidente: Ilustrísimo señor Subsecretario de Información y Turismo.

Vocales: Ilustrísimo señor secretario general técnico del Ministerio de Información y Turismo, ilustrísimo señor director general de Cinematografía y Teatro, ilustrísimo señor Presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo, ilustrísimo señor Jefe del Distrito Universitario del SEU de Madrid; don José Antonio Nieves Conde, don Luis Marquina Pichot, don Cecilio Paniagua Rodríguez, don Sigfrido Burman, don Fernando Casado Arambillet, don César Fernández Ardavin, don José Camón Aznar, don Alfonso Sánchez Martínez, don Luis Gómez Mesa y don Manuel Augusto García Villal.

Secretario sin voto: el secretario de la Escuela Oficial de Cinematografía.



## FERIA EN VALLADOLID (III)

## TRES OREJAS PARA OSTOS Y UNA PARA BARRERO

## TODO SE LO MERECE JAIME

Por Juan LEON

Cartel: Seis toros de don Emilio Ortuño Jumillano, de Salamanca, para Jaime Ostos, de verde claro y plata; Paco Camino, de verde y oro, y José Luis Barrero, de rosa pálido y oro, que sustituye a Diego Puerta.

VALLADOLID, martes. — Desde que se cerró el abono de esta feria y comenzaron a venderse entradas para corridas sueltas, la de hoy y la de mañana eran las favoritas del público. Reunidos en un cartel los nombres de Ostos, Puerta y Camino, fueron combinación frecuente en las principales ferias de los últimos años y conserva en éste su merecido prestigio. La última cogida de Diego Puerta, que por cierto hace la 27, ha determinado la sustitución con el novel matador Barrero, sin que el interés haya disminuido, como se refleja en la entrada que a la vista es un lleno.

Abre plaza un toro negro y cornigacho que pesa 490 kilos, al que Ostos lancea con aplauso. Tras dos refilonazos cobra una buena vara, con estupendo quite de Jaime por chicuelinas. Otro puyazo más con magnífico quite, también por chicuelinas, de Camino, y se pasa a banderillas, de las que le prenden tres pares. Ostos brinda

al público. El toro muestra una exagerada tendencia a la huida, pero la tenacidad y el valor del torero se imponen y consigue ligar pases en redondo, naturales y de pecho y adornarse con giral-dillas. Entra a matar con esa clase y ese ímpetu peculiares de Ostos y cobra una colosal estocada, de la que el toro se echa. (La plaza se cubre de pañuelos con absoluta unanimidad y tributa a Ostos ovaciones interminables; pero el presidente sólo concede una oreja, que el diestro se excusa de coger, metiéndose en el callejón. Se reproducen las ovaciones; Ostos sale al tercio con capote y montera y da la vuelta al ruedo entre las aclamaciones de la plaza entera. Cuando se retira al callejón, el público organiza una sonora protesta a la tacañería presidencial.)

El segundo, negro y recogido de cuerna, de 450 kilos, toma dos varas y dos pares y medio de banderillas. El animalito llega con escasa embestida a la muleta y con la cabeza suelta. Camino, sin esforzarse demasiado, decide poner fin a su menguada labor y mata de una estocada tendenciosa al tercer viaje. (La bronca es de aupa y lleva la irónica contera de los aplausos al toro.)

La salida del tercero, negro y cornicorto, de 455 kilos, provoca

una airada protesta del público que no produce el menor efecto en la impasible presidencia. Entre el ininterrumpido y general escándalo se pica mal y se banderillea peor. El bueno de José Luis Barrero tiene una desairada papeleta con el manso toro de su presentación como matador de alternativa. El intenta resolverla toreando lo mejor que puede; pero su labor cae en el vacío. Mata al tercer viaje de una estocada delantera y descabello. (Se recrudescen las protestas al toro y a la presidencia.)

Con signo absolutamente contrario, al pisar la arena el cuarto, negro bragado, lucero y bien en-cornado, de 464 kilos, estalla una ovación que se empalma con la que se tributa a Ostos al torearlo de capa. Con una vara y con dos pares de banderillas se cambian los respectivos tercios a petición del diestro interesado. La verdad es que al toro le falta un buen puyazo, pero Jaime arrostra la responsabilidad contraída echándole un valor espeluznante que enardece al público. La faena tiene sobre todo emoción y al matar este gran don Jaime de media estocada en la yema, de la que el toro rueda espectacularmente, se desborda el popular entusiasmo. (Esta vez el presidente rectifica su anterior actitud otorgando sin demora las dos orejas.)

El quinto, negro bragado y bien puesto, pesa 490 kilos y anda flojo de remos. Embiste boyante al caballo y aunque se dobla de manos se rehace y encaja un duro puyazo al que sigue otro más leve. Dos pares de banderillas muy desiguales. Camino prueba con la derecha y al segundo pase se le vence el toro peligrosamente. No corre mejor suerte con la izquierda y también decide rendirse. Ciertamente que el toro no es bueno; pero él es torero poderoso y si quiera sea por complacer al público ha debido probar de nuevo por el lado derecho y otra vez por el izquierdo; pero se ha contentado con despachar a su enemigo al segundo viaje de una hábil estocada. (Silencio e inmerecidos aplausos al toro.)

El toro que cierra plaza, negro listón y de normal cornamenta, pesa 472 kilos. Con un puyazo pide Barrero el cambio de tercio. Par y medio de banderillas. La faena de José Luis, comenzada por ayudados altos, la traza la mano derecha en su mayoría, pues unos intentos de naturales no pasan de eso, de intentos. Su mayor mérito es el aguantar del diestro para soportar las cabezadas de su enemigo. En un momento de emoción en que resulta derribado, Camino le hace un valeroso quite a cuerpo limpio. Barrero, bien perfilado, mata de una excelente estocada. (Oreja y vuelta.)

Ostos y Barrero son despedidos con sendas ovaciones. La tarde ha sido triunfal para Ostos, no sólo por su brillante actuación, sino por la significativa actitud del público que, como en Valencia, celebraba su victoriosa recuperación artística. Las ovaciones tenían mucho de entrañable afecto, de una cordialidad especial. «¡Todo se lo merece el hombre!», decía un espectador con las lágrimas en los ojos. Y es verdad. Cuando se pasa por la tremenda prueba que pasó Jaime Ostos, tiene muchísimo mérito volver a darle todo como él lo da.

Juan M. BORBUJO

## SEVILLA

## EL TESORO DE «EL CARAMBOLO» FUE HALLADO POR PURA CASUALIDAD SE CALCULA QUE DATA DEL SIGLO VII ANTES DE CRISTO

SEVILLA (De nuestro corresponsal).—ARRIBA notificó el domingo el acto celebrado el día anterior en el despacho oficial de la Alcaldía hispalense, durante el cual, en presencia de las primeras autoridades sevillanas y del director general de Bellas Artes, se firmaba las escrituras de propiedad del llamado tesoro de «El Carambolo». Un tesoro de joyas, que se calcula data del siglo séptimo antes de Cristo, y que fue hallado casualmente en las inmediaciones del «radio» de tiro y chalet social, de la Sociedad Sevillana de Tiro al Pichón.

Sobre la propiedad del mismo se trató y escribió bastante, pero al fin Sevilla consiguió lo que era lógico.

Las piezas fueron halladas el 30 de septiembre de 1962. Son 31 piezas de oro puro, y su peso, de 2.950 gramos. Puede considerarse que forma parte de dos juegos: el primero, un pectoral en forma de losange, que pesa 245 gramos, y tiene 19 centímetros; dos brazaletes que pesan 560 y 525 gramos, de diez centímetros de alto por doce de diámetro—uno es un poco más pequeño—y ocho placas de distintos tamaños de 6 por 11 y de 11 por 4,5. Pesan en total 173 gramos. El segundo grupo lo forman un pectoral, más pequeño, de 17 centímetros, en diagonal, y peso de 200 gramos; un collar, con cadena, de 60 centímetros de longitud, y siete colgantes, que debieron ser ocho, y que pesa 260 gramos. Ocho placas de 9 centímetros de longitud por 5 de anchura, que pesan 380 gramos.

Aparecieron todos estos objetos en las obras de reformas que realizaba la indicada Sociedad Deportiva. Y ya decimos que casualmente. Al rebajar un poco el nivel del terreno para hacer más amplia una ventana, sobrevino el hallazgo a 40 centímetros de la superficie de la tierra. Se encontraban dentro de una vasija, que se rompió en la obra y cuyos restos se han perdido.

Lo que asombra es que durante las obras de construcción del chalet no fuera hallado cuando se abrieron las zanjas para los cimientos, y hace presumir que por aquel entonces las piquetas estuvieron muy cerca del mismo. De ahí esa casualidad de su descubrimiento bastantes años más tarde.

Cuando fueron halladas las piezas, éstas se hallaban perfectamente colocadas, unas encima de otras, y sobre ellas, los dos brazaletes. Se aprecia que el lugar donde estaban era un escondrijo preparado al efecto. Al continuar las excavaciones aparecieron restos de especie de cabaña o choza quemada y montones de residuos de cerámicas.

La época de este tesoro se sitúa sobre el siglo séptimo antes de Jesucristo, y aunque todo el joyero tiene influencia oriental, puede catalogarse como arte tartésico.

La escritura de propiedad, por y para Sevilla, de este tesoro histórico-artístico ha causado magnífica impresión en la ciudad.

Juan M. BORBUJO

## FERIA DE LOGROÑO (III)

## GRAN TRIUNFO DE EL VITI QUE CORTO TRES OREJAS

EL CORDOBES RESULTO COGIDO EN EL TERCERO DE LIDIA

LOGROÑO (martes). — En la tercera y última corrida de la Feria de la Vendimia Riojana, la plaza ha registrado lleno total y las cuadrillas de Pedrés, el Viti y El Cordobés hicieron el paseillo bajo un ambiente de expectación.

El encierro enviado por don Samuel Flores dio buen fuego en general. Los seis toros salieron con abundante leña en la cabeza y fina estampa, mostrando bravura en sus peleas con los del castoreño. Un lote muy bonito, con las características del hierro.

Pedrés toreó muy a gusto el primero de lidia al que recibió con unos pases por alto, al hilo de las tablas, para llevarle seguidamente al centro del círculo, donde imprimió gran calidad a los redondos y supo salir airoso de una situación apurada, enroscándose al toro. Faena muy reposada la de Pedrés, que fue haciendo más largos los viajes en las series siguientes con la diestra, intercalando una tanda de naturales que mantuvo la altura del buen toro que realizaba. Unas giral-dillas muy airoosas dieron fin a la labor de Pedrés en este toro, al que mató de un pinchazo hondo y un descabello a la primera. Hubo petición de oreja y vuelta al ruedo.

También estuvo muy lucido Pedrés en el cuarto de la tarde, al que hizo faena porfiada sobre ambas manos, a un toro que se le quedó muy corto de arrancada. Terminó de media estocada y descabello al segundo golpe. Se le ovacionó y salió a saludar. En los dos toros de su lote escuchó Pedrés fuertes ovaciones al lancear. El Viti ha tenido una tarde triunfal, que no ha podido empañar el que el público se enajenara con él en el quinto, cuando tuvo que echar por el camino más corto—el de la brevedad—al ver que el toro, aplomado, no tomaba el engaño, despachándole de tres pinchazos y estocada.

Había cortado el Viti una oreja al segundo de lidia, al que hizo faena con predominio de la zurda, con la que invitaba al burel, ofreciéndole el engaño y adelantando la pierna contraria; para terminar dando cuenta de su enemigo al primer viaje.

Ahora bien, los momentos más esplendorosos de este triunfo del Viti llegaron con la lidia del toro que cerró plaza, al que toreó por verónicas de forma magistral, recreándose en los lances, en los que cargó la suerte y mandó con plenitud de poder. El alboroto en los dos quites se prolongó a lo largo de la faena torerística del Viti, iniciada con unos pases por alto de buen sabor, con los que se sacó al toro a los terrenos de fuera. Las series de redondos y naturales se alternaron, rematándose con magníficos pases de pecho de cabeza a rabo. Cuando el toro se apagó un tanto, el Viti porfió, metido entre los cuernos, y sacó nuevos pases extraordinarios, alargando los viajes hasta el máximo. La estocada fue de antología: citó en corto, adelantó el engaño y mientras con la izquierda se escuchaba del burel, el acero penetraba por los blandos, despacio; una estocada en la que se pudo apreciar hasta el más mínimo detalle de cómo se debe matar a un toro.

Muy oportunos estuvieron los aficionados de la «Peña Riojana» al ofrecer como regalo al Viti—cuando éste daba la vuelta al ruedo con las dos orejas de su

enemigo—un cuadro con un as de espadas de grandes dimensiones.

Un accidente, ajeno a la lidia que El Cordobés venía dando al tercero de la tarde, ha estado a punto de costarle un grave percance y ha sido causa de que el público se enfriara cuando más delirante era su entusiasmo.

El jaleo comenzó cuando Manuel Benítez se ciñó en las verónicas de saludo y ya no cesó hasta el momento de la cogida. El Cordobés dobló al toro, metiéndole la rodilla, y en seguida citó por la derecha para torear por redondos, con esta quietud que hace pensar que tuviera los pies clavados en la arena; esta quietud de su figura que no rompe ni descompone el juego de los brazos, tirando del burel para mandarlo y dejando en suerte nuevamente; esta quietud en los pies que tampoco puede romper una coladura de la res, pues Manuel Benítez hurta su cuerpo al achuchón y remata el pase. Cuando la faena de El Cordobés alcanzaba ya su final y el diestro toreaba por redondos, al rematar una serie, un hoyo en la arena le hizo perder el equilibrio y caer de espaldas. El toro fue entonces por él y le largó varios viajes, enganchándole en uno de ellos por el muslo izquierdo.

Un silencio impresionante acompañó a El Cordobés camino de la enfermería y el público no reaccionó mientras Pedrés despachaba al astado de media estocada y descabello. Sólo cuando el toro fue arrastrado, la gente volvió de su estupor para tributar una cerrada ovación a los peones de El Cordobés.

ROJAS

Parte facultativo.—«Manuel Benítez «El Cordobés» fue asistido en la enfermería de una herida en el tercio superior, cara interna del muslo izquierdo, de cinco centímetros de profundidad, con una trayectoria penetrante en las partes blandas, de unos diez centímetros de longitud. Otra herida en la región glútea de dos centímetros, que interesa piel y tejidos subcutáneos y glúteo. Pronóstico reservado.—Doctor Martínez Lili-guez.»

El diestro fue trasladado a primeras horas de la noche a Madrid.

## SUMAR, S. A.

AV. GENERALISIMO, 30

ha variado su denominación por la de «CÁLCULO Y TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN, S. A.» (en siglas. C. T. I.), y ha ampliado el objeto social para dedicarse, además, a la prestación de servicios y elementos para la mecanización administrativa o relacionados con el cálculo mecanizado; al desempeño de comisiones y representaciones para todo género de operaciones de fidejato comercio; a la participación o intervención a título de socio, accionista, cuenta-participante y gestor-administrador en las operaciones de otras empresas, y a la adquisición, compra, venta, suscripción y, en general, la contratación de valores o títulos mobiliarios de cualquier clase, así públicos como privados, sin limitación alguna.

LEA

«EL SER HUMANO»

Su nacimiento. Su vida. Su muerte. Evaristo San Miguel, 8. MADRID. Venta en librerías



## ECONOMIA Y FINANZAS

## NOTAS BREVES

Se ha publicado en el "Boletín Oficial del Estado" el programa de inversiones y actuación de las Empresas en que interviene el INI, en 1964, cifrándose las aportaciones del mismo en 8.309 millones, parte en emisiones de obligaciones y parte en las autofinanciaciones, beneficios y amortizaciones, del propio circuito económico interior del Instituto Nacional de Industria. Destacan las partidas de 1.500 millones de Ensidisa; de 412 de Calvo Sotelo, de 560 de Guadalquivir, de 400 de Astilleros de Cádiz y de 425 de Iberia. Las restantes partidas son de menor importancia, de 300 millones para abajo.

El SOIVRE, la entidad oficial que vigila en los puntos de embarque la presentación y calidad de nuestros agrios, para que no sean depreciados en los mercados extranjeros, ha predicho que la producción naranjera y limonera en 1964-65 será de 1,9 millones de toneladas, es decir, el pronóstico que hemos adelantado nosotros hace tiempo.

Ahora, lo que hace falta es que los países naranjeros restantes, nuestros competidores, no aumenten también su producción, con lo que habría—que es lo más probable—naranja de sobra en las naciones consumidoras europeas. Uno de los problemas que nosotros tenemos es el de nuestras variedades, ya que en "Sanguinas" llegamos y pasamos de las 500.000 toneladas, y esa variedad no encuentra gran mercado. Eso dicen, al menos, en Alemania, país comprador, número uno entre todos los que consumen nuestra naranja en Europa.

Los pronósticos sobre nuestra zafra aceituna 1964-65 son pesimistas, pues se dice que no pasará de 200.000 toneladas, pues el cálculo precedente de 250.000 toneladas se considera en exceso optimista. La cosecha anterior fue de 600.000 toneladas, superior al consumo, reservas que ahora servirán para unir las dos campañas. El olivo suele ser muy vece-ro. Este año lo fue, aparte de que influyó mucho en la peor floración del olivo, la primavera, demasiado calurosa.

Comienzan a perfilarse las primeras ampliaciones de capital del periodo del otoño. Sale la primera para octubre, la de la Pa-pelera Española. Con derecho a beneficios desde 1 de octubre. Son 192.057 acciones las que se ofrecen, a la par, en la proporción de una nueva por cada seis antiguas.

Pedro RICO

## ROBBIALAC ESPAÑOLA, S. A.

En la reunión de la Junta universal de accionistas de esta Sociedad, celebrada el día 10 de julio de 1964, por unanimidad, se tomó el siguiente acuerdo: Trasladar el domicilio social de la misma a la calle Recoletos, núm. 22, de esta capital.

## BANCO DE ESPAÑA VIGO

Extraviado resguardo de depósito necesario núm. 1.278, de pesetas nominales 25.000, en Deuda Amortizable 4 por 100, E/ 15-11-51, a favor de Alvaro Vázquez Hijos, S. R. C., si dentro del plazo de un mes, a contar de la fecha de inserción de este anuncio, no se notifica al Establecimiento reclamación de tercero, se expedirá duplicado, según determinan los artículos 4 y 42 del Reglamento, quedando el Banco libre de toda responsabilidad.

Vigo, 23 de septiembre de 1964.—El Secretario, Edmundo F. Martínez.

## BOLSA DE CAMBIOS MAS DEBILES

Fue la sesión de la Bolsa del martes de alguna mayor actividad, como inicial de semana, pero sin que la operación sobrepasara unos volúmenes, que para algunos de los corros quedaron como francamente cortos. Por lo demás, y aunque no con caracteres de generalidad, dominó el papel y ello dio como consecuencia inevitable un nuevo deterioro de los cambios. Si es cierto que se registraron alteraciones en ambos sentidos, las de merma fueron, si no más numerosas, sí de mayor entidad, por lo que el índice general de cotizaciones experimentó nuevo repliegue. Queda el citado índice en 101,92, lo que supone cesión de 0,16 en relación con el cierre del viernes anterior. Al final de la jornada no se advertía ningún síntoma de recuperación, quedando el ambiente muy encalmado y sin que ni oferta ni demanda dieran muestras de aspirar a nuevas operaciones.

Los Bancos, un poco alejados, como siempre, del clima general, por una mayor firmeza apoyada en escasez de papel, ofrecen, una mayoría de ventajas cortas. Son ellas las de cuatro enteros de Popular, dos de Banesto y uno de Hispano y López Quesada. El resto de los que operaron mantuvieron su precedente, a excepción del Exterior, que continuó ofrecido y casó a 570, con descenso de cuatro.

En el corro eléctrico existió una actividad algo mayor que en el resto, pero las operaciones siguieron girando en torno a los cambios precedentes, sin separarse nunca demasiado de ellos. Ganancia de alguna importancia consiguió Iberduero, débil en las sesiones pasadas, y que en ésta alza 3,25 duros. No obstante, la ventaja

mayor del corro es la que ofrece Hidro Galicia, que mejora diez puntos al casar a 360.

Agua, en su grupo, acusa desmerecimiento de nota, pues cede trece duros, y Ebro desmerece tres, con cierre a 472. En cuanto a Azucarera, mantuvo su cambio de 154.

En inmobiliarias y construcción dominaron las ganancias ligeras, las cuales culminan en los cinco puntos de Ruban y cuatro de Asturiana. El Carmen alza dos, mientras la Urbanizadora Metro convalece su anterior cambio de 1.015, y la Inmobiliaria mejora un duro, con operación a 197.

Las mineras, con oferta general, no presentan sino modificaciones de descenso, y sólo Ponferrada, entre las que operaron, consiguió mantener su cambio anterior. En monopolios, Campsa se revaloriza seis y Tabacalera cede un duro.

El grupo químico estuvo débil y no se registra en él más ganancia que la ligera de un duro en Petróleos. Demanda firme tuvo Gal, que no llegó a operar por carencia de papel. Ibérica del Nitrógeno recorta en seis duros su buena ventaja pasada, y Cros desmerece siete al operar a 280. Energía Aragonesa cede dos, y Unquinesa, uno. En cuanto a las metálicas, Santa Ana mejora medio entero al operar a 104. Auxiliar y Material repiten y Hornos pasa de 103 a 101.

En textiles, Fefasa siguió avanzando y va de 120 a 125, pero Snia cede desmerece tres. En los restantes grupos, Metro cede tres cuartillos y Telefónica un entero, mientras Hermes alza cinco y Unión y Fénix siguió su trayectoria descendente, quedando desmerecida en cien puntos.

LA CORPORACION FINANCIERA INTERNACIONAL  
SUSCRIBE UNA NUEVA EMISION  
DE ACCIONES DE FEMSA

La Corporación Financiera Internacional (CFI), filial del Banco Mundial, ha terminado las negociaciones para suscribir parte de una nueva emisión de acciones de Fábrica Española Magnetos, S. A. (FEMSA), la principal Empresa fabricante de equipos eléctricos para vehículos de motor del país.

La CFI hizo su primera inversión en FEMSA en febrero de 1962, consistente en un préstamo por el equivalente de 2,5 millones de dólares y la compra de 30.000 acciones comunes de valor par de pesetas 1.000 cada una (aproximadamente 500.000 dólares), y que representaban alrededor del 13 por 100 del capital en acciones de la sociedad.

Para financiar la ampliación de sus operaciones, FEMSA ha resuelto aumentar su capital de pesetas 230 millones a pesetas 345, y al mismo tiempo ha llegado a un acuerdo para obtener un crédito a largo plazo de Bankers International Financing Co. Inc., subsidiaria de Bankers Trust Company of New York, institución que parti-

cipó en la primera inversión de la CFI.

La nueva emisión comprende una oferta a los actuales accionistas de la sociedad, sobre la base de una acción nueva de valor par de pesetas 1.000 por cada pesetas 2.000 de valor par de las acciones en poder de los actuales accionistas. La oferta se hará a la par y la CFI suscribirá acciones nuevas por la cantidad de pesetas 13,5 millones (aproximadamente 225.000 dólares).

La primera inversión de la CFI ayudó al financiamiento de un proyecto destinado a duplicar la capacidad de FEMSA para fabricar equipos eléctricos para vehículos de motor. El coste total del proyecto fue del equivalente de 3,7 millones de dólares, y comprendió el equipo y puesta en marcha de una fábrica en Treto, en la región norte de España, y la ampliación de la fábrica de la sociedad en Madrid y de las instalaciones comerciales y de asistencia técnica de Barcelona. El programa se terminó dentro de los plazos previstos y la planta de Treto está funcionando desde mediados de 1963. En vista que la demanda de productos por parte de los clientes de FEMSA ha aumentado con mayor rapidez que la anticipada, la sociedad tiene en proyecto ahora nuevas inversiones para la ampliación de sus fábricas de Madrid y Treto y de sus oficinas comerciales y de asistencia técnica de Valladolid y Vitoria.

## BOLSA DE MADRID

Fondos Públicos:	Cambio	Diferencia	Inmobiliarias:	Cambio	Diferencia		
Interior A .....	94,75	+	0,75	El Carmen .....	170, —	+	2, —
Exterior A .....	102, —	—	0, —	El Encinar Reyes .....	74, —	—	1, —
Amort. 4 % 1908 .....	105, —	—	0, —	Vallehermoso .....	220, —	—	1, —
» 1952 .....	103,50	—	0, —	Fisa .....	190, —	—	1, —
» Nov 1951 .....	104, —	—	0, —	Hispana, preferentes .....	108, —	—	1, —
» Jun 1953 .....	103,50	—	0, —	Metropolitana .....	197, —	+	1, —
» Jul 1951 .....	100,50	+	0,25	Menfis .....	110, —	—	1, —
» 3 % 1928 .....	99,50	—	0,50	Rubán .....	181, —	+	5, —
Colonización .....	101, —	+	0,50	Urbis .....	92, —	—	1, —
R. Nacional .....	102,50	+	0,25	Vacesa .....	183, —	—	1, —
Renfe .....	101,50	—	0, —	» Metropolitana .....	1.015, —	—	0, —
Avuntamiento 1914 .....	95, —	—	0, —	Cartera:			
» 1918 .....	93, —	—	0, —	Insa .....	103, —	—	1, —
» 1923 .....	92, —	—	0, —	G. Inversiones .....	198, —	—	1, —
» 1929 .....	79, —	—	0, —	Vamosa .....	107, —	—	1, —
» In 1931 .....	91, —	—	0, —	Mineras:			
» En 1933 .....	91, —	—	0, —	Rio .....	272, —	—	1, —
» 1941 .....	83, —	—	0,50	Rio Tinto .....	107, —	—	1, —
» 1946 .....	87, —	—	0,50	Duro-Felguera .....	74, —	—	2,25
Empresa M. I. .....	99,50	—	0,50	Guindos .....	75, —	—	1, —
Trasatlántica .....	76, —	—	0, —	Ponferrada .....	480, —	—	1, —
E. Majzen .....	72, —	—	0, —	Monopolios:			
Tanger-Fez .....	75, —	—	0, —	Campsa .....	211, —	+	6, —
Marruecos .....	60, —	—	0, —	Tabacalera .....	201, —	—	1, —
Céd. Hipt 4 % .....	81, —	—	0, —	Navales:			
» S/A .....	93,75	—	0, —	C. Naval, ordinarias .....	71, —	+	1, —
» S/B .....	94, —	+	0,25	Trasatlántica .....	61, —	—	1, —
» S/O .....	94, —	+	0,50	Pebsa .....	114, —	—	1, —
» 4 % exent .....	100, —	—	0,25	Transmediterránea .....	155, —	—	1, —
» Local Inter .....	101,50	—	0, —	Naval de Levante .....	135, —	—	1, —
» Lotes .....	104, —	+	1, —	Papeleras:			
» Preferentes .....	107, —	—	0, —	P. Española .....	273,50	—	1, —
				P. Reunidas .....	160, —	—	1, —
ACCIONES				Químicas:			
Bancos:				Cepa .....	182, —	—	1, —
Exterior .....	570, —	—	4, —	Cros .....	280, —	—	7, —
Central .....	1.019, —	—	4, —	Energía I. A. .....	162, —	—	2, —
Esp. Crédito .....	1.324, —	+	2, —	Explosivos .....	185, —	—	1, —
General O. e. I. .....	432, —	—	1, —	Fosforera Española .....	190, —	—	1, —
Hispano Americano .....	880, —	+	1, —	Hidro-Nitro .....	118, —	—	1, —
Ibérico .....	768, —	—	1, —	Iber. Nitrogeno .....	89, —	—	6, —
L. Quesada .....	822, —	+	1, —	Perfumaria Gal .....	400, —	—	1, —
Mercantil e Industria .....	385, —	—	1, —	Insular Nitrogeno .....	126, —	—	1, —
Popular Español .....	756, —	+	4, —	Q. Canarias .....	165, —	—	1, —
Rural y Mediterráneo .....	285, —	—	1, —	Manut. Foto .....	161, —	—	1, —
Electricas:				E. Petróleos .....	558, —	+	1, —
E. Viesgo .....	218, —	+	2, —	Proquisa .....	125, —	—	1, —
Langreo ordinarias .....	198, —	—	1, —	Dow Unquinesa .....	152, —	—	1, —
E. Leonesas .....	175,50	+	1,50	Resinera .....	150, —	—	1, —
Reunidas Zaragoza .....	182, —	+	1, —	Seguros:			
S. Nansa .....	135, —	+	1, —	Hermes .....	566, —	+	5, —
S. Sil .....	293, —	—	1, —	Mon y Fenix .....	4.600, —	—	100, —
Unier .....	146, —	—	1, —	Ataúrgicas:			
Pecsa S .....	286, —	—	2,25	Seal .....	274, —	—	1, —
Pecsa P .....	290, —	—	2, —	A. Hornos .....	101, —	—	2, —
Penosa .....	277, —	—	1, —	Aluminio Iberico .....	95, —	—	1, —
Hidro Cantábrico .....	190, —	—	1, —	Auxiliar F. C. .....	122, —	—	1, —
Hidro Cataluña .....	184, —	—	1, —	M. Santa Ana .....	104, —	+	0,50
Hidro Chorro .....	181, —	—	1, —	» Metálicas, ordinari .....	80, —	—	1, —
Hidro Galicia .....	360, —	+	10, —	» Santa Barbara .....	63, —	—	1, —
Hidro España .....	333, —	—	1, —	M. Mel. Madrileñas .....	27, —	—	1, —
Iberduero, ordinarias .....	393,50	+	3,25	» Material y Const. .....	96, —	—	1, —
Moncabril .....	134,50	+	1,50	» Española Zinc .....	84, —	—	1, —
Sevillana .....	210,50	—	0,25	Fasa .....	652, —	—	1, —
Unión E. M. .....	235,25	+	1,25	Maquinista T. y M. .....	94, —	—	2, —
» .....				Telefonía:			
» .....				Marcom .....	108, —	—	1, —
» .....				» .....	173, —	—	1, —
» .....				Textiles:			
» .....				Cantasa .....	125, —	+	5, —
» .....				Fefasa .....	285, —	—	3, —
» .....				» .....			
» .....				Transportes:			
» .....				Aviaco .....	82, —	—	1, —
» .....				» .....	185,25	—	0,75

## BOLSA DE PARIS

Mercado desigual por escaso margen ante el cierre de ejercicio mensual. Mayor firmeza en los sectores extranjeros.

Air Liquide .....	681	Galerías Lafayette .....	353
Bq. de Paris el Pays-Bas .....	337	Rio Tinto Zinc .....	21,30
Cie. Gen. Electric .....	505	Ciments Français .....	171,70
Française de Petroles .....	223	Ciment Lafarge .....	337,20
Pechiney .....	206	Cofirep «A» .....	50,70
Au Printemps .....	100	Saint Gobain .....	2,4
Rhone Poulenc .....	330,50	Ugine .....	280,50
Thomson-Houston .....	177	Schneider et Cie. .....	258
Chargues Reunis .....	131,80	Banque de la Guyane .....	s/cot.
Easo Standard .....	233,80		

## FRUTAS Y HORTALIZAS ESPAÑOLAS

MERCADO DE COVEN GARDEN

(Precios mayoristas, en chelines, por caja)

Melones «amarillos» ..... 28 a 32 |

BANCO DE SIERO  
(Información de Comitela)

La tercera parte de España está ocupada por el monte. Defienda el monte del fuego y conservará la riqueza del país.



# LOS DEPORTES

## HOY, EN ODENSE, EL MADRID INICIA SU DECIMA COPA DE EUROPA

EN EL EQUIPO MADRILEÑO ES DUDOSA LA ALINEACION DE ARAQUISTAIN

ODENSE (Dinamarca).—El encuentro de hoy, miércoles, entre el Boldklubben 1909 Odense y el Real Madrid, correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de Europa de Clubs Campeones de Liga, será televisado únicamente para Dinamarca. Sin embargo, se tiene la impresión de que el viernes será dado por Televisión Española en diferido a los aficionados españoles.

Este partido lo denominan en Dinamarca el «partido del año» y batirá el record de recaudación del Estadio de Odense, campo que ha sido ampliado para los espectadores con cuatro tribunas metálicas que se han levantado en las esquinas del terreno de juego.

La borrasca que desde hace días se halla sobre el país ha dejado el terreno de juego en buen estado, aunque muy húmedo. El campo de juego es excelente, pero no tiene las dimensiones máximas.

El Boldklubben 1909 Odense ha sido concentrado, medida que su preparador, de nacionalidad húngara, ha tomado por primera vez en la historia del Club danés, como previsión ante el encuentro con el conjunto madridista.

La Prensa danesa se refiere en estos días a las últimas victorias logradas por el Real Madrid en el Campeonato de la Liga y, en general, elogia sus actuaciones.

El guardameta Araquistáin sigue quejándose de molestias en la ingle y está atendido por el doctor López Quilez, y es muy posible que el entrenador, Miguel Muñoz, en vista de su estado, no lo alinee en este partido.

**ARBITROS PARA LA PROXIMA JORNADA**  
**ZARIQUEGUI ACTUARA EN CHAMARTIN, Y CEREZUELA EN LAS PALMAS**

### PRIMERA DIVISION

Coruña-Barcelona, Gómez Arribas; Levante-Zaragoza, Bañón; Atlético de Bilbao-Valencia, Plaza; Sevilla-Oviedo, Ruiz Aleiturri; Real Madrid-Córdoba, Zariquegui; Las Palmas-Atlético de Madrid, Cerezuela; Español-Elche, Gardeazábal; Murcia-Betis, Ortiz de Mendibil.

### SEGUNDA DIVISION

#### Primer Grupo

Europa-Santander, Peiró; Langreo-Pontevedra, Arrechea; Celta-Indauchu, Prendes; Gijón-Badajoz, Naya; Orense-Unión, Jorge Ramos; Real Sociedad-Hospitalet, Olavarria; Burgos-Baracaldo, Romo; Sabadell-Osasuna, Urrestarazu.

#### Segundo Grupo

Cádiz-Málaga, Clausi; Ceuta-Mestalla, Sánchez Ríos; Onteniente-Melilla, Pascual; Valladolid-Calvo Sotelo, Rey Otero; Huelva-Mallorca, Ballester Alarcón; Constancia-Tenerife, Varas; Hercules-Algeciras, Muñoz; Granada-Abarán, Robles.

Los demás jugadores se hallan en buen estado y mejorados Suárez y Grosso. Todos ellos se ven continuamente asediados por aficionados daneses en busca de autógrafos.

La UEFA ha designado como delegado para este encuentro a un

dirigente del fútbol danés: Leo Dannin.

Por hallarse en España el embajador, don Félix Iturriaga, será representado en el partido de hoy por el conde de Andino, encargado de Negocios de España en Copenhague. (Alfil.)

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

★ Hoy en Belgrado la selección de Yugoslavia se enfrentará a la del recto de Europa en partido a beneficio de los damnificados del terremoto de Skopje. La selección europea estará integrada por Yashin; Lala, Schnellinger, Voronin; Meszoly, Puskas; Augusto, Seeler, Masopust, Eusebio y Simoes.

★ Después de la derrota sufrida el pasado mes de abril ante Irlanda, los seleccionadores de Gales han cambiado la casi totalidad del equipo para el encuentro que el próximo día 3 de octubre jugarán contra Escocia, hasta el extremo de no haber dejado nada más que cuatro jugadores.

★ Varios Clubs de Primera y Segunda División se interesan por el extremo madridista Ribada, pero el entrenador, Miguel Muñoz, se opone a su cesión o traspaso, ya que dada la sanción que le será impuesta a Amancio su sustituto tiene que ser el citado Ribada o Serena.

★ En los medios valencianistas se asegura que el Atlético de Madrid ha entrado en contacto con el medio Iguarán, del Valencia, por lo que no sería extraño que este jugador comprara su libertad a fin de suscribir posteriormente contrato con el Club rojiblanco.

★ Ramiro, que resultó lesionado en el partido amistoso que el Atlético de Madrid jugó con la Real Sociedad, ha reanudado sus entrenamientos, esperando que en fecha breve esté disponible para jugar. La duda estriba en el puesto que le será asignado, pues el suyo habitual lo ocupa con todo éxito Ruiz Sosa.

★ El coche que conducía Ladislao Kubala, entrenador del Español, atropelló ayer en la Ciudad Condal a doña Josefa Badía, causándole lesiones de pronóstico reservado. La lesionada pasó a un sanatorio, mientras Kubala era llevado a presencia judicial.

★ En la próxima jornada es posible que se produzca el primer cese de un entrenador de la División de Honor, ya que en La Coruña juega el Barcelona y en la Ciudad Condal el Español recibe la visita del

Elche, dándose la circunstancia de que son los cuatro equipos que no han sumado un solo punto.

### COPA INTER-CONTINENTAL HOY, EN MILAN, INTER-INDEPENDIENTE

A LOS ARGENTINOS LES BASTA EL EMPATE PARA PROCLAMARSE CAMPEONES

MILAN.—El equipo argentino del Independiente, que se ha concentrado en Como, próximo a la frontera suiza, ha venido ayer a esta ciudad a fin de entrenarse en el estadio de San Siro, donde hoy miércoles se enfrentará al Internazionale en el segundo partido de la Copa Internacional de Clubs.

Ninguno de los dos equipos ha dado a conocer oficialmente sus alineaciones, pero, sin embargo, se espera que no diferirán mucho de las siguientes:

INTER: Sarti; Burginich, Guarneri, Facchetti; Tagnin, Picchi; Jair, Mazzola, Milani, Suárez y Corso.

INDEPENDIENTE: Santoro; Guzmán, De Caro; Ferreiro, Acevedo, Maldonado; Bernao (Propitti), Mura, Prospitti (Suárez), Rodríguez y Savoy.

## MAÑANA, LAS SEMIFINALES DEL CAMPEONATO NACIONAL DE GALGOS EN PISTA

EL CANODROMO MADRILEÑO HA CLASIFICADO A SUS CUATRO REPRESENTANTES

Se ha celebrado en el Canódromo Madrileño la primera ronda del Campeonato de España de galgos en pista, en el que quedaron totalmente eliminados los galgos de los Canódromos Pabellón, de Barcelona, y Nuevo Campo España, de Las Palmas.

Los madrileños clasificaron a sus cuatro representantes para las semifinales («Delator», «Eban», «Apolo III» y «Chotis II»).

El moderno Canódromo Meridiana, de Barcelona, también clasificó todos sus representantes («Cancelada», «Catapú» y la ex madrileña «Sonanta»).

El Avenida valenciano conserva en la competición a dos representantes («Luminoso» y «Sando»).

Su filial de Barcelona también

### COPA FERIAS

## BARCELONA Y FIORENTINA SE ENFRENTAN ESTA NOCHE EN EL NOU CAMP

EN MESTALLA, EL VALENCIA RECIBE LA VISITA DEL ROYAL LIEGEOIS

BARCELONA.—Ayer tarde, a las cinco y diez, se entrenaron en el Estadio del Barcelona los jugadores de la Fiorentina, que hoy por la noche disputarán al Barcelona el primer partido de la Copa Ciudades en Férias.

El encuentro de vuelta se efectuará en Florencia el día 7 de octubre.

Los quince jugadores de la expedición italiana, a las órdenes del entrenador, Chiapella, han efectuado en primer lugar una serie de ejercicios físicos para dedicarse a continuación a actuar con el balón en varios grupos y, finalmente, han realizado un encuentro de media hora de duración a lo largo de todo el terreno, con dos equipos de ocho jugadores por bando, ya que a uno de ellos se ha añadido el entrenador.

Finalizado este encuentro, los jugadores han marchado a los vestuarios, mientras el entrenador dedicaba un intenso entrenamiento al guardameta, titular, Albertosi. Después de casi una hora y me-

dia de entrenamiento, los italianos han dado éste por finalizado. Los jugadores que han participado en él son: Albertosi, Paolicchi, Robotti, Castelletti, Pirovano, Marchesi, Guarnacci, Ferrante, Hamrin, Maschio, Benagli, Orlando, Bertini, Morrone y Nuti. De ellos son nuevos fichajes de la Fiorentina Orlando, procedente del Roma; Morrone, del Lazio, y Bertini, de un equipo de Tercera División.

Del grupo son internacionales Albertosi, Robotti, Castelletti, Pirovano (internacional B), Marchesi, Guarnacci, Maschio y Orlando.

Finalizada la preparación, el entrenador, Chiapella, que, por cierto, ya ha entrenado a la Fiorentina dos años, y fue durante catorce temporadas jugador de este equipo, con el que jugó una final de Copa de Europa contra el Real Madrid, ha manifestado a un redactor de Alfil que el equipo que se enfrentará hoy al Barcelona será el siguiente:

Albertosi; Robotti, Castelletti, Guarnacci; Marchesi, Pirovano; Hamrin, Maschio, Orlando, Benaglia y Morrone.

Declaró que considera el partido muy difícil porque si bien el Barcelona no lleva una buena campaña, deseará desquitarse en este encuentro internacional. Supone la eliminatoria muy igualada.

César ha facilitado la alineación que presentará ante la Fiorentina, que registra varias novedades en las líneas defensiva y de ataque, siendo bajas Foncho, Zaballa y Kocsis, quienes serán reemplazados por Gracia, Rifé y Benítez.

El equipo será éste: Sadurní; Eladio, Olivella, Gracia; Vergés, Fusté; Rifé, Pereda, Seminario, Benítez y Re. (Alfil.)

**EL ROYAL C. F. LIEGEOIS LE- GO A VALENCIA**

VALENCIA.—Anoche, procedente de Madrid, llegó por vía aérea el equipo del Royal C. F. Liegeois, de Lieja (Bélgica), que hoy miércoles jugará contra el Valencia la primera eliminatoria de la Copa Ciudades en Férias.

Componen la expedición 22 personas, de ellas 15 jugadores. El entrenador, M. Jean Cornill, ha manifestado que venían animados del mejor deseo de ofrecer un buen partido y de conseguir un resultado bueno que les permita afrontar el segundo encuentro, a celebrar en Lieja, con mejores posibilidades.

Esta mañana tienen el propósito de realizar un ligero entrenamiento. Añadió también que conocía la valía del Valencia, equipo al que vio jugar frente al Colonia el pasado año y que le produjo una gran impresión, superior a la que le causara el Zaragoza, con el que el año pasado jugaron una de las semifinales.

El Valencia está concentrado en Burriana, donde permanecerá hasta hoy. La probable alineación valencianista en este encuentro será la misma que jugó frente al Levante, con la reaparición como defensora central de Mestre, que no pudo alinearse con el Levante por estar lesionado, pero ha sido sometido a tratamiento médico y en las pruebas que ha efectuado anteayer y ayer parece haber dado buen resultado.

### AJEDREZ

## EL CATALAN GONZALEZ MESTRE, CAMPEON NACIONAL JUVENIL

En el Salón de Exposiciones de la Delegación Nacional de Juventudes finalizó la cuarta edición del Campeonato Nacional Juvenil de Ajedrez, competición que resultó muy interesante, dada la cerrada pugna que desde las primeras jornadas se estableció entre los seis jugadores que terminaron en los primeros puestos.

La clasificación quedó establecida del modo siguiente:

1, González Mestre (Cataluña), 10,5 puntos sobre 13 posibles, campeón de España; 2, Simón (Cataluña), 10,5, subcampeón; 3, Bayarri (Cataluña), 10,5; 4, A. Lanz (Guipúzcoa), 8,5; 5, Bernal (Santander), 8.



## LOS NADADORES ESPAÑOLES CONTINUAN SUS ENTRENAMIENTOS EN TOKIO

"LA PISCINA OLIMPICA ES LA MAS MARAVILLOSA DEL MUNDO", OPINA EL ENTRENADOR DE NUESTROS REPRESENTANTES

TOKIO.—Kees Oudegeest, entrenador de los nadadores olímpicos españoles, manifestó ayer que la nueva piscina cubierta adyacente a la Villa Olímpica es la más maravillosa que ha visto hasta ahora. «Se ha descrito a los japoneses como imitadores de los extranjeros, pero esta original arquitectura japonesa no es sólo fantástica, sino también maravillosa y bella», declaró Oudegeest.

Se entrenaron ayer por la mañana los nadadores españoles Miguel Torres, que participó en los 1.500 metros de las competiciones preolímpicas celebradas en octubre último en esta capital; María Bailester, especialista en mariposa, e Isabel Castañé, que participará en los 200 metros braza y en los estilos individuales.

«No tenemos grandes esperanzas de medallas —dijo el entrenador—, pero nuestros representantes tratarán de llegar a las semifinales. Si lo consiguen quedarán satisfechos, ya que ningún nadador español ha logrado hasta ahora participar en semifinales olímpicas.» (Alfil.)

### LA IAAF MANTIENE SU POSTURA

LONDRES.—Lord Exeter, presidente de la Federación Internacional de Atletismo, en una conver-

sación sostenida con Shigeru Yosano y Yukisa Suiwata, secretario general y director de las Relaciones con la Prensa, respectivamente, del Comité de Organización de los Juegos Olímpicos, ha oído a los emisarios del Comité Olímpico japonés, quienes solicitaban explicaciones sobre la exclusión de los atletas que han tomado parte en los Juegos de la Ganefo y tratar de obtener su calificación para los Juegos de Tokio.

Lord Exeter ha declarado, después de las conversaciones sostenidas, que la posición de la IAAF había sido plenamente explicada a los representantes japoneses, puesto que deseaban tener una aclaración total, pero ha precisado que no podía tomar un acuerdo sobre la cuestión tratada porque carece de poderes, y que únicamente podía tomarse un acuerdo sobre esta cuestión por el Congreso de la IAAF.

Lord Exeter ha añadido que la prohibición pesaba individualmente sobre aquellos atletas que no habían tenido en cuenta las consignas de la Federación Internacional y de su respectiva Federación Nacional, precisando que los demás atletas podían ser designados por sus respectivos países y estar por ello representados en los Juegos Olímpicos. (Alfil.)

## COMENZO LA VI VUELTA CICLISTA A LA RIOJA

LA PRIMERA ETAPA, SOBRE EL CIRCUITO URBANO DE LOGROÑO, FUE GANADA POR BARRUTIA

LOGROÑO.—Ha dado comienzo la VI Vuelta ciclista a la Rioja para profesionales e independientes, que consta de tres etapas. La primera se ha disputado en circuito urbano, hasta un total de cincuenta kilómetros.

La carrera ha constituido un éxito por la lucha entablada desde los primeros momentos entre los componentes de los equipos Kas, Ferrys e Inuri, así como por cuatro independientes que han dado «alsas» a la prueba.

La clasificación ha sido la siguiente:

1. Barrutia, Kas, 55 m. 52 s.
2. Carlos Echeverría, Kas, 55-53.
3. Balier, Inuri, idem.
4. Goicoechea, independiente, idem.
5. Luis Otaño, Ferrys, idem.
6. Vicente Luque, Ferrys, idem.
7. Ramón Mendiburu, Ferrys, idem.
8. Gabica, Kas, idem.
9. Raúl Rey, Ferrys, idem.
10. Valentín Uriona, Kas, idem.

Se han clasificado 27 corredores. La segunda etapa consta de 158 kilómetros en ruta por las carreteras de Navarra y Rioja Baja.

En la clasificación por equipos figura primero el Kas, en 2-47-33, seguido del Ferrys, en 2-47-46. (Mencheta.)

## VENTANAL

## SOLA, EN FORMA

Después de la floja actuación que Sola y Consegal tuvieron en el pasado Campeonato Nacional absoluto de atletismo, ambos atletas sufrieron ayer tarde un nuevo examen federativo, teniendo como escenario las pistas de la Ciudad Universitaria. Les acompañó Rodríguez Armengol, aun sabiendo de antemano que éste nada tenía que hacer en la confrontación de fuerzas entre los dos «grandes» de la pértiga española. Hacía una tarde excelente y apenas si se reunieron unas docenas de aficionados, aunque sí estaban allí la mayoría de los atletas seleccionados para el encuentro con Grecia, atendiendo todos ellos al plan de entrenamiento propio, al margen de seguir con interés las peripecias de los saltos cumplidos por Sola, Consegal y Armengol. Era, pues, algo así como una prueba en familia.

Y como se trataba de los mejores se empezó con el listón a cuatro metros. Armengol lo salvó en el segundo intento. Después, 4,20 metros, con exhibición de Sola, que saltó a la primera, mientras sus dos compañeros fallaban en los intentos reglamentarios. Consegal y Armengol, por tanto, quedaban en la misma marca que lograron el domingo por la tarde en el Estadio Vallehermoso, lejos de los registros logrados en Barcelona el 28 de mayo y que constituyen sus mejores marcas de la actual temporada, con 4,36 y 4,20 metros, respectivamente. En cambio, el vizcaíno se sacaba la espina de su estrepitoso y sorprendente fallo en el Campeonato Nacional, donde empezó con cuatro metros y no fue capaz de salvar esa altura, quedando sin clasificación.

Ayer, al quedar eliminados los dos catalanes, el recordman español pidió 4,40 metros. Falló en los dos primeros intentos y salvó la altura en el tercero, sobrándole en los tres potencia y dominio técnico. Estaba crecido en su moral, con ganas de pelea, con afán de confirmar su buen momento. Y el listón pasó a 4,65 metros, es decir, cinco centímetros más que el record español, conseguido por Sola en Kassel, el 28 de mayo. Los atletas dejaron de entrenarse cuando su joven compañero inició la carrera en su primer intento. Fue un salto limpio, preciso, potente, que dio la impresión de ser triunfal, pero que se frustró en última instancia. Después, un segundo salto aún mejor que el anterior, rubricado también con mala suerte. Y, como remate, otro último intento fallido. Ovación de los aficionados y gesto de pesadumbre en el atleta. Creo, sinceramente, que al vizcaíno Ignacio Sola le faltaba poco para llorar.

José Luis Torres, su entrenador, también tenía cara de pesadumbre. Como si estuviera disgustado consigo mismo.

—¿Por qué?

—No me lo explico lo que le puede suceder. Sola está estupidamente, con pleno dominio técnico, con fuerza sobrada para salvar esa altura, como lo viene confirmando en los entrenamientos.

Y el veterano Torres se fue junto a su pupilo. Quizá a analizar una vez más algún detalle técnico que pueda servir para dar en la diana del éxito en fecha muy próxima. Porque ayer tarde, en la Ciudad Universitaria, el vizcaíno ha confirmado plenamente su clase y sus posibilidades. Está en forma. En plena forma. En sus tres intentos sobre 4,65 metros le vi con dominio de la altura, con absoluta confianza en sus fuerzas, con velocidad y potencia. De ahí que en todos los presentes, comenzando por el propio presidente de la Federación Española, Rafael Cervera, anide la esperanza de ese nuevo registro que Ignacio Sola nos ofrecerá muy pronto, porque sigue en la línea ascendente que le ha valido para merecer digna y justamente el viaje a Tokio.

De los seis olímpicos, por tanto, hay tres en plenitud de forma: Areta, Garriga y Sola. Los otros tres, Rivas, Aguilar y Aritmendi, no ofrecen idéntica confianza. No están al mismo nivel técnico que les valió para alcanzar las marcas mínimas. Pero es posible que de aquí a las fechas de la competición olímpica recuperen la forma y vuelvan a sus registros triunfales: 10"4/10 de Rivas, 14"02" y 28"50" de Aguilar y 13"53"4/10 de Aritmendi. El pon-tevedrés tiene esta tarde una magnífica oportunidad, ya que en las pistas de la Universidad hay convocatoria de velocistas y allí estarán todos los buenos, con Sánchez Paraiso, Asensio, Taléns, Magariños, Quinteiro, etc., etc. Y también estarán los lanzadores de martillo, entre los que el gallego José Otero aspira nada menos que a batir su propio record nacional. Será, pues, otra buena ocasión para saborear en familia la belleza del atletismo, mientras siguen los entrenamientos de los viajeros a Atenas, con Tomás Barris, Alberto Esteban, Virgilio G. Barbeitos, Miguel Consegal y Alberto Díaz de la Gándara en el grupo expedicionario, dispuestos los cinco a aprovechar su condición de preolímpicos, que les sitúa en la antesala de Tokio. Un paso más y el día 3 volarán hacia la capital del Japón.

José María LORENTE

## SE CELEBRA LA SEGUNDA JORNADA DEL CAMPEONATO INTERNACIONAL JUNIOR DE TENIS

EN LAS PISTAS DEL CLUB LA SALUD SE DISPUTARON 35 PARTIDOS

BARCELONA.—Correspondiente a la segunda jornada de la Copa José Antonio Elola-Olaso, de tenis, que viene disputándose en el Club de tenis La Salud, se disputaron en el día de ayer un total de 35 partidos, lo que dio motivo a que durante todo el día se registrase gran animación y actividad en las pistas del citado Club barcelonés. Los resultados de las distintas categorías fueron:

Junior internacional individual; treinta y dos años:

D. Grodanovich (Francia) vence a J. Faci por 6-3 y 6-3.

Dieciséis años:

P. Hombergen (Bélgica) vence a B. Rotger por 6-0 y 6-0.

L. Flor vence a J. Regat por 6-2 y 6-0.

J. Guerrero vence a E. Castiglia. no (Italia) por 6-2, 2-6 y 7-5.

J. A. Moreno vence a B. Cursach por 2-6, 6-1 y 6-3.

V. Crotta (Italia) vence a J. Guiot por 6-2, 2-6 y 6-3.

J. O'Rourke (Irlanda) vence a J. L. Suris por 6-1 y 6-1.

E. Molina vence a J. L. Mingue-lla por 7-5 y 6-1.

P. Mignot (Bélgica) vence a J. E. Mestras por 6-1 y 6-2.

M. Orantes vence a C. Daganzo por 6-2 y 6-0.

J. Bartoni (Italia) vence a F. Iranzo por 6-0 y 6-2.

L. Barbey (Suiza) vence a P. Joly (Francia) por 6-2 y 6-1.

Octavos de final:

J. A. Castañón vence a N. Kelaidis (Grecia) por 6-4 y 6-1.

Juniors internacional dobles; dieciséis años:

Castañón-Molina vencen a Bon-dia-Moreno por 6-0 y 6-1.

Bruguera-Minguella vencen a Casas-López por 6-8, 6-4 y 6-4.

Daganzo-Magdaleno vencen a Rotger-Suris por 6-0 y 6-0.

Octavos de final:

Grodanovich-Joly (Francia) ven-cen a Daix-Lloveras por 6-1 y 6-1.

Crotta-Gilardelli (Italia) vencen a Faci-Iranzo por 6-2 y 6-4.

Hombergen-Mignot (Bélgica) vencen a Malagarriga-Rojas por 6-3 y 6-0.

Kelaidis (Grecia) y Barbey (Suiza) vencen a Planas-Rius por 6-2 y 6-2.

Escobar-Orantes vencen a Ca-bral (Portugal) y O'Rourke (Irlanda) por 6-1 y 6-2.

Cadetes nacional individual; trein-ta y seis años:

A. Rivas vence a M. A. Manche-cho por 6-4, 4-6 y 10-8.

Dieciséis años:

A. Llinas vence a A. Coco por 2-6, 6-3 y 6-3.

J. Gisbert vence a J. M. Mas por 6-1 y 6-2.

A. Muñoz vence a J. A. Mieza por 6-1 y 8-6.

### LAS APUESTAS DE FUTBOL

## CASI UN CUARTO DE MILLON PARA LOS ACERTANTES DE CATORCE

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondien-te a la segunda jornada de Liga, del día 20 de septiembre de 1964.

Columnas: 13.040.868. Recaudación: 52.163.472 pesetas. 55 por 100 de premios: 28.689.909,60 pesetas.

REPARTO DE PREMIOS

9.563.303,20 pesetas a repartir entre 40 de primera categoría, con catorce aciertos, a 239.082,50 pesetas.

9.563.303,20 pesetas a repartir entre 1.075 de segunda categoría, con trece aciertos, a 8.896 pesetas.

9.563.303,20 pesetas a repartir entre 14.331 de tercera categoría, con doce aciertos, a 667,30 pesetas.

## TOMAS CASTAÑO, CONDECORADO

LE HA SIDO CONCEDIDA LA CRUZ DE LA ORDEN DEL MERITO AERO-NAUTICO

El "Boletín Oficial" del Ministerio del Aire publica una orden en virtud de la cual, y en atención a los méritos y circunstancias que concurren en el capitán del Arma de Aviación, Servicio de Vuelo, don Tomás Castaño de Meneses, se le concede la Cruz de la Orden del Mérito Aeronáutico de primera clase.



## VIDA SOCIAL

### ENLACE RIAÑO DEL VALLE-POMBO BRAVO



En la iglesia del hospital de Tavera, de Toledo, lujosamente engalanada por su conservadora, doña Aurora Dominguez, tuvo lugar el enlace matrimonial de la señorita Carmen Pombo Bravo, hija de nuestro compañero Manuel Pombo Angulo, con don Félix Mihal Riaño del Valle.

Actuaron de padrinos don Manuel Pombo Angulo, padre de la novia, y doña María Teresa del Valle de Riaño, madre del novio.

Firmaron como testigos don Raimundo Fernández-Cuesta, el conde de Mayalde, don Juan José Pradera, don Agustín Aznar, don José y don Rafael Bravo Dunipe, don Javier Botella, don Juan María Pombo Angulo, don Antonio Zúñiga, don Eduardo Junco, don Gregorio Velasco, don Luis Beneyto, don Vicente Sebastián, don Eduardo Leira, don Francisco Bozano, don Mariano Lanzarote, don Rogelio y don José Luis del Valle y don Juan Ignacio Martínez Almeida.

Actuó de juez el barón de Benasque, magistrado del Tribunal Supremo.

La ceremonia fue oficiada por el maestro de novicios del monasterio dominicano de Caleruega, reverendo padre Andrés Hernández (O. P.), ayudado por el hermano de la novia, profeso dominicano, fray Manuel Pombo Bravo.

La escolanía de la catedral de Toledo, dirigida por don Luis García de Hinojosa, cantó diversos motivos del siglo XVI.

En la finca de los señores de Pombo Angulo, el «Cirral de El Sapo» —edificada sobre una antigua residencia del siglo XVI—, fue servido un aperitivo y una cena, y los asistentes pudieron admirar las innumerables obras de arte de la casa y la iluminación de los antiguos jardines, conservados según los planos de la época.

Los novios salieron de viaje por Italia y Grecia.

## SHAHNAZ, HIJA DEL SHA, SE HA DIVORCIADO

LONDRES. — La princesa Shahnaz, hija del Sha de Persia, y su esposo, Ardesir Zahedi, embajador del Irán en Gran Bretaña, se han divorciado.

La princesa, que en la actualidad cuenta veintitrés años, y cuya madre fue la princesa Fawzia, hermana del ex Rey Faruk de Egipto, obtuvo el divorcio el pasado día 12 del presente mes.

Al parecer, el Sha ha dado su asentimiento al decreto de divorcio, después de que su hija insistiera en tal divorcio desde hace dos años. La princesa Shahnaz se encuentra ahora residiendo en Suiza, y se espera que se case de nuevo y pronto, una vez hecho público su divorcio.

Zahedi, que ahora es embajador en Londres, dimitirá de su cargo después de que se haya hecho público el comunicado.

La princesa Shahnaz se casó en el invierno de 1957 con Zahedi, educado en los Estados Unidos. Tiene una hija de cinco años, la princesa Mahnaz. Zahedi es hijo del general Fazlallah Zahedi, quien derribó del Poder a Mohamed Mossadeq en 1953 y se hizo cargo de la jefatura del Gobierno.

## CINE

### “LA PRIMAVERA ROMANA DE LA SEÑORA STONE”



Aunque Vivien Leigh alcanzó uno de los mayores éxitos de su carrera cinematográfica con «Un tranvía llamado deseo», que le valió un Oscar de la Academia de Hollywood, y a pesar de la gran admiración que siente por Tennessee Williams, rechazó inicialmente el papel de Karen Stone, el personaje de la famosa y única novela de Tennessee Williams, «La primavera romana de la señora Stone».

Vivien Leigh explica: «Rechacé el papel después de leer la novela, pero cuando leí el guión cinematográfico, escrito por Gavin Lambert, decidí aceptar el papel, ya que había ciertos cambios de su

vida que me hicieron cambiar de idea. Es, ciertamente, un papel maravilloso».

La versión cinematográfica de «La primavera romana de la señora Stone» ha sido aclamada por la crítica mundial, que ha resaltado extraordinariamente la interpretación de Vivien Leigh, Warren Beatty, Lotte Lenya, Jill St. John, Coral Browne y Jeremy Spenser, así como la habilidosa e inteligente realización de José Quintero, un director escénico que goza de justa fama en el ambiente teatral americano.

«La primavera romana de la señora Stone» será presentada en breve por Mundial Films, S. A.

## SE INICIA LA TEMPORADA DE «LA NUEVA OLA MUSICAL» DE LA VOZ DE MADRID

En su auditorium, La Voz de Madrid ha inaugurado su ya famoso programa de «La nueva ola musical», con la participación de algunos de los más prometedores valores de la juventud española en el orden de la interpretación musical.

En unas breves palabras del director de la emisora, Juan Carlos Villacorta, que precedieron al espectáculo, éste dijo que el programa podía definirse como una alegre y juvenil universidad de clases prácticas para el ejercicio de la vocación de intérprete, y afirmó que La Voz de Madrid tiene establecido un cauce responsable de acceso al programa para cuantas vocaciones jóvenes españolas merecen una oportunidad en el orden de la interpretación de la canción.

Subrayó también el propósito de huir de todo achabacanamiento y de toda concesión a los gustos y modas plebeyos.

«Tampoco nos gusta—dijo—una emisión envarada, friamente académica o pedante. Queremos—terminó diciendo—que tenga un perfil natural, sensible y simple».

Mediante este programa La Voz de Madrid ha logrado importantes puestos profesionales para muchos de sus participantes.

El programa, que tiene una duración diaria de sesenta minutos, y consta de emisiones cara al público, de ciento veinte, los domingos, fue fundado en 1963 para promover nuevos valores en el campo de la interpretación musical e invalidar al mismo tiempo el prejuicio en virtud del cual la «nueva ola» española, por analogía con otros movimientos juveniles que en el extranjero se dedican única y exclusivamente a la exaltación de ritmos de escasa entidad artística, y que son utilizados para la expansión de instintos irracionales e indignos, pudiera ser valorada equivocadamente.

Por «La nueva ola musical» de La Voz de Madrid han desfilado

concertistas, tonadilleros; conjuntos de música ligera, popular y «jazz» y masas corales, y algunos de sus valores son hoy compositores, directores e intérpretes que gozan de alto prestigio.

## ¡¡PROXIMAMENTE!!

### EL PECADOR Y LA BRUJA



JAVIER  
ARMET

MARA  
CRUZ

MANOLO GOMEZ BUR

JOSE BODALO

ANTONIO GARISA

Director: JULIO  
BUCHS

distribuida por HISPANO FOXFILM, S. A. E.

Argumento: ALFONSO PASO



# ¡¡AQUI ESTA DE NUEVO JAMES BOND!!

EN SU DIESTRA, UNA PISTOLA...

EN SU PENSAMIENTO, UNA MUJER, Y...

EN SU ROSTRO, UNA SONRISA BURLONA



UNA PELICULA QUE RECORRE TRIUNFALMENTE LAS PANTALLAS DEL MUNDO. UNA PELICULA QUE SERA CLASICA EN EL CINE DE ACCION

El tema musical de esta película está grabado en discos UNITED ARTISTS-HISPAVOX

## Antonio Molina triunfa en la pista de Price-Hall

Price-Hall registra en estos días uno de los éxitos más significativos de la temporada veraniega. Se trata de esos llenos que acompañan a la actuación del famoso divo del canto Antonio Molina, que junto a la Niña de Antequera y otros no menos notables artistas, como son las bellezas de la canción Her-

manas Alcáide y más de veinte grandes figuras, mueven a la multitud en la pasión popular del «cante» flamenco, ya que durante quince días consecutivos vienen triunfando en la pista de Price con el sensacional espectáculo «Así es el cante», lleno de una gran variedad dentro del género folklórico.

LEA USTED

**7** FECHAS

APARACE TODOS LOS MARTES

## RIALTO-FANTASIO-FIGARO

SE COMPLACE EN ANUNCIAR AL PUBLICO LA INAUGURACION DE LA TEMPORADA HOY MIERCOLES, CON EL ESTRENO EN ESPAÑA DE UNA INOLVIDABLE NOVELA DE TENNESSEE WILLIAMS, UNA PELICULA QUE SIEMPRE RECORDARA

VIVIEN LEIGH · WARREN BEATTY



ERA LO BASTANTE JOVEN PARA SER SU HIJO... Y LO BASTANTE MAYOR PARA SER SU PERDICION

## PRIMERA LLAMADA A LOS POETAS

Organizada por la R. E. M., en colaboración con la DIRECCION GENERAL DE INFORMACION.

POEMAS PRESELECCIONADOS HASTA EL MOMENTO

RELACION POR ORDEN ALFABETICO

A VICENTE  
AQUI MISMO  
BODAS DE PAZ

BREVE POEMA DE ESTA PAZ  
CANTO A UNA MADRE DE VEINTICINCO AÑOS  
CARTA A UN POETA QUE MURIO FUERA DE ESPAÑA  
CARTA DE PAZ Y DE ESPERANZA  
COMO UN RITO

CREO EN LA PAZ  
CUANDO TODO HACE GUSTO DE PAZ  
CUMPLEAÑOS DE LA PAZ  
DE AQUEL PASADO DE SIRENAS  
EGLOGA CUARTA

EL EN ELLA  
ES TU PAZ, ESPAÑA  
ESPAÑA ALZADA

ESPAÑA EN PIE  
ESPAÑA, ESTA AVENTURA  
ESPAÑA, TEXTO UNIVERSAL DE PAZ  
ESPAÑA VALE MAS QUE CADA VIDA  
ESTA PAZ, ESTA PAZ

ESTOY CONTIGO, ESPAÑA  
HABLO CONTIGO, ESPAÑA  
HISTORIA APASIONADA DE LA PAZ  
LA CASA EN PAZ

LA ESPIGA  
LA FECHA Y EL HOMBRE  
LA PAZ ES CON NOSOTROS  
LA PAZ ESTA GANADA

LA PAZ... ESTA SONRISA  
LA PAZ IGNORADA  
LA ROSA DE LA PAZ

LETANIA ENAMORADA A ESPAÑA EN PAZ  
LIBRE VOZ PARA UNA ESPAÑA EN PAZ  
MUERTOS QUE TE RECUERDAN

ODA ESENCIAL A ESPAÑA  
PAIS DE LA TARDE  
PAZ

PAZ A BOLA LLENA  
PAZ DE ESPAÑA  
PAZ ERA LA PALABRA

PAZ... PAZ DE DIOS...  
PAZ SOBRE EL VALLE  
PAZ... UNA SOLA PALABRA

RECONOCIMIENTO  
ROSARIO POETICO POR LA PAZ DE ESPAÑA  
SALMO DE LA PAZ DE ESPAÑA

SIETE SONETOS DE PAZ  
SONETO DE LA PAZ ESPANOLA  
TIEMPO DE AMOR

UN CAUDILLO, UN PUEBLO, UNA PAZ  
VEINTICINCO AÑOS DE PAZ (núm. 11)  
VEINTICINCO AÑOS DE PAZ (núm. 273)

VEO CRECER MIS HIJOS  
VERSOS DE GUERRA, DE PAZ, DEL MAR Y OTRAS  
COSAS AZULES

VOSOTROS SOIS LA PAZ  
Y EN LA TIERRA, PAZ  
Y PAZ EN LA TIERRA

Estos poemas, en unión de los que se vayan preseleccionando en las próximas reuniones del Jurado Precalificador, serán recitados en los programas radiofónicos que darán comienzo próximamente.

## ESTA NOCHE, en «La sala de conciertos de la R. E. M.»

PROGRAMA XCIII

En colaboración con la Embajada de la República Federal Alemana en Madrid

Primera parte: «Till Eulenspiegel», de Ricardo Strauss.

Segunda parte: «Sinfonía número 2, en re mayor», de Brahms.

Intérprete: La Orquesta Filarmónica de Hamburgo, dirigida por Wolfgang Sawallisch.



TODOS LOS MIERCOLES  
A las once y media de la noche

Por La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Extremadura — La Voz de Alicante — La Voz de Alava — La Voz del Ferrol — La Voz de Levante — La Voz de Castellón — La Voz del Principado de Asturias — La Voz de Guipúzcoa — La Voz del Mediterráneo — La Voz de Cantabria — La Voz de Vigo — La Voz de Cataluña — La Voz de Navarra y La Voz de Andalucía



# TEATROS CIRCO

**ALCAZAR.**—(2212252.) 7 y 11: Historia de un crimen (de Juan Ignacio Luca de Tena) con Ismael Merlo, Irene Gutiérrez Caba, Ricardo Canales. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**CALDERON.**—7, 10,30: Manolo Escobar presenta Pregón de amores, con Rocio Jurado, Luisita Esteso, Lina y Miguel, Rafaelillo y otras atracciones. Breves días. Tolerado.

**COMEDIA.**—Compañía titular. 7: Ninette y un señor de Murcia (de Miguel Mihura), con Juanjo Menéndez, Aurora Redondo, Rafael L. Somoza, Alfredo Landa y Paula Martel. Noche sin función por descanso de compañía.

**CLUB.**—Refrigerado (Bajos Palacio de la Música). 7 y 11: Alarma (de J. A. Jiménez Arnau). Dirección: José Osuna.

**COMICO.**—7, 11: Las mujeres nos asustan. Versión, Félix Ros. Hacia las 200 representaciones. Domingo, último día.

**GOYA.**—Viernes 25, 11 noche, estreno: Amparo Soler Leal y Carlos Lemos en la divertidísima comedia de Jaime Salom El baúl de los disfraces, con Arturo López. Ilustraciones musicales de Augusto Alguero. Dirección: José María Loperena.

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta a Rocio Durcal en Un domingo en Nueva York. Versión, López Rubio. Con el primer actor Carlos Larrañaga, Francisco Valldares, Víctor Valverde, Pilar Puchol, Ramón Reparaz. Dirección: Adolfo Marsillach. Decorados: Emilio Burgos.

**LARA.**—(2211631.) 5,30 tarde y 8 noche: Presentación en la escena, por primera vez en Madrid, del famoso teatro de marionetas de Herta Frankel. Apto. Despachase para cinco días.

**LATINA.**—(Empresa Colada). 7, 11: Compañía titular de revistas, con Manolito Codoso, Mary Francia, Paquito de Osca: Y de la nena. ¿qué? Una revista con chispa.

**MARAVILLAS.**—7,15 y 11: Un loco hace ciento (de Arana y Galindo), con Luis Barbero, María Portillo y Alberto Sola.

**MARQUINA.**—(Prim. 11. Teléfono 2318467. Refrigerado.) Compañía Berta Riaza y Ricardo Lucía. 7 y 11: Blanca por fuera y Rosa por dentro (de Enrique Jardiel Poncela.)

**MARTIN.**—Jueves, 11 noche, presentación de la compañía de revistas Celia Gámez, con la colaboración de Angel de Andrés, Ingrid Garwo y Paquito Cano. Sensacional estreno: Mami, ¡lévame al colegio (versión moderna de Las Leandras).

**REINA VICTORIA.**—7 y 11: La prueba del tres. Ultimos días. Próximamente, estreno: Carmelo (de Alonso Millán).

**ZARZUELA.**—(2214341.) Primera temporada género chico. Hoy, último día. 7 y 10,45: La Gran Vía y Gigantes y cabezudos. Local refrigerado. Venta anticipada. Localidades de 50 a 15 pesetas. Hoy miércoles, despedida de la compañía.

**CIRCO PRICE-HALL.**—(Teléfono 2314607.) 7 y 10,45: ¡Éxito apoteósico! Así es el canté. Antonio Molina, Niña de Antequera, Hermanas Alcaide, Los Canasteros, Mary Carlota, Manolita Moreno, Los Aguilares y más de 20 figuras. Localidades con cinco días. Apto.

## CINES

**ALBENIZ.**—(Refrigerado.) 6,15 y 9,45: La conquista del Oeste (Technicolor). Cinerama. Apto todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55: Precios populares de verano.

**ALCALA.**—El escándalo de Rosemarie y Trampa a mi marido.

**ALCANTARA.**—La calavera negra y El noviazgo del padre de Eddie.

**ALEXANDRA.**—El premio.

**APOLO.**—Valiente y Frankenstein 1970.

**ARGUELLES.**—5: Su juego favorito (Rock Hudson).

**ASTUR.**—La venganza de Milady y Su juego favorito.

**AVENIDA.**—(2217571.) 7 y 10,30: 10 calle Frederick (Gary Cooper, Diana Versi). Cuarta semana.

**AZUL.**—Tres de la Cruz Roja y Mi dulce geisha.

**BAHIA.**—Cazador de forajidos y Tengo diecisiete años.

**BARCELO.**—7, 10,30: Su juego favorito (Rock Hudson).

**BECERRA.**—Valiente y Frankenstein 1970.

**BECQUER.**—Valiente y Frankenstein 1970.

**BELLAS ARTES.**—La verbena de la Paloma.

**BENLLIURE.**—(Refrigerado.) 7 y 10,30: Los auténticos Beatles: ¿Qué noche la de aquel día!

**BENAVENTE.**—Escuela de seductores y Pijama para dos.

**BILBAO.**—La verbena de la Paloma.

**BULEVAR.**—Tengo diecisiete años.

**CALIFORNIA.**—Pijama para dos y Susan Slade.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 7, 10,30: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey).

**CANDILEJAS.**—Las garras invisibles del doctor Mabuse y El premio.

**CAPITOL.**—(Refrigerado.) 7, 10,30: El hombre de Río (Jean Paul Belmondo). Technicolor. (Mayores catorce años.)

**CAPRI.**—(2521069. Muy refrigerado.) 4,30: La tela de araña y El premio (Paul Newman) Primer reestreno.

**CARLOS III.**—El diablo.

**CARLTON.**—Un lugar en la cumbre.

**CARRETAS.**—(Refrigerado.) 10 mañana: Eddie en acción y El conde de Montecristo.

**CARTAGO.**—(2577023.) 7, 10,15: El premio (Paul Newman).

**CERVANTES.**—Mi mujer me gusta más y El agente del diablo.

**COLISEVM.**—(Refrigerado.) 7 y 10,30: Llanto por un bandido (Francisco Rabal, Lea Massari, Philippe Leroy y Lino Ventura). Eastmancolor. Videoscope. ¡Otro gran triunfo!

**CONCEPCION.**—El sol en el espejo y Su juego favorito.

**CONDE DUQUE.**—Cleopatra.

**CONSULADO.**—El diablo.

**COPACABANA.**—¿Quién era esa chica? y El gran juego.

**CRISTAL.**—(2345107.) Confortable, continua: La mujer de la habitación 251 y El mundo de Susie Wong. Mayores dieciocho años.

**DOS DE MAYO.**—5: Rómulo y Remo y Chicas chicas, chicas (Elvis Presley).

**EMPERADOR.**—El Litri y su sombra y Traición en Fort King.

**ESPRONCEDA.**—Duelo en la alta sierra y Amazonas negras.

**EUROPA.**—Barrabás.

**FANTASIO.**—La primavera romana de la señora Stone.

**FELIPE II.**—El crepúsculo de los audaces y Los conflictos de papá.

**FIGARO.**—La primavera romana de la señora Stone.

**FLORIDA.**—La noche de los maridos y Rufuñá da el golpe.

**FUENCARRAL.**—7 y 10,30: Los Beatles en ¡Qué noche la de aquel día!

**GALILEO.**—Maciste el coloso y Ráptor.

**GAYARRE.**—El delator.

**GONG.**—5: Su juego favorito (Rock Hudson).

**GRANADA.**—Valiente y Frankenstein 1970.

**GRAN VIA.**—(Refrigerado.) 7 y 10,45: Tiempo de amor (Julia Gutiérrez Caba, Agustín González).

**IBIZA.**—De hombre a hombre y La chica del trébol.

**IDEAL.**—4,30: Fuera de la ley (George J. Martin, Jack Taylor). Color. Pases: 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30.

**IMPERIAL.**—(Refrigerado.) 10 mañana: Qué noche la de aquel día (la primera película de los Beatles). Mayores catorce años.

**IMPERIO.**—El secreto de Montecristo y Amor a primera vista.

**INFANTAS.**—Tengo diecisiete años.

**IRIS.**—El secreto del toisón de oro y Mi mula «Francis».

**JORGE JUAN.**—Tengo diecisiete años.

**LIDO.**—Los valientes andan solos y La verbena de la Paloma.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10,30: La tía Tula (Aurora Bautista, Carlos Estrada).

**LUCHANA.**—(Refrigeración sistema Carrier.) 7 y 10,30: Fuera de la ley (George Martin). Eastmancolor.

**LUX.**—Rómulo y Remo y Chicas, chicas, chicas.

**MADRID.**—7, 10,30: Cuando calienta el sol (Antonio Prieto).

**MAGALLANES.**—4: La venganza de Milady y Los ojos muertos de Londres.

**MARVI.**—Fuera de la ley.

**METROPOLITANO.**—El escándalo y Optimista en vacaciones.

**MONACO.**—(Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,30: El premio. Color.

**MONUMENTAL.**—(Refrigerado.) 5: Su juego favorito (Rock Hudson).

**MONTECARLO.**—4,30: Pacto de silencio y Su juego favorito (Rock Hudson). Primer reestreno.

**MONTERA.**—Amazonas negras.

**MORASOL.**—El escándalo y Optimista en vacaciones.

**MUNOZ SECA.**—(2315141. Refrigerado.) 10 mañana: La venganza de Milady y Los ojos muertos de Londres.

**NARVAEZ.**—El embrujo de París y Amazonas negras.

**NIZA.**—Las voluntarias y María Walska.

**ODEON.**—Los comancheros y Cinco semanas en globo.

**ORAA.**—El hampa de París y Rómulo y Remo.

**PALACE.**—Cleopatra de 5 a 7.

**PALACIO DEL CINE.**—El premio.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—(Refrigerado.) 6,30, 10: La caída del Imperio romano (Sophia Loren, Stephen Boyd). Ultra-Panavisión. 70 milímetros. Technicolor. Tolerado.

**PALAFON.**—Encuentro en París.

**PANORAMA.**—Montecarlo, Palace Hotel y El tesoro de Pancho Villa.

**PAVON.**—El escándalo y Optimista en vacaciones.

**PAZ.**—6,30 y 10. Venta anticipada: Ese mundo maravilloso. S. E. Todd-ao. 70 milímetros. Tolerado.

**PELAYO.**—(Fernández de los Ríos. 79. 2435050.) Reformado, continua: De hombre a hombre y Escrito bajo el sol. Tolerado.

**PENALVER.**—Optimista en vacaciones.

**PEZ.**—Valiente y Frankenstein 1970.

**FLEYEL.**—Han robado una estrella y Traidor a su patria.

**POMPEYA.**—Cleopatra de 5 a 7.

**POSTAS.**—Valiente y Frankenstein 1970.

**PRINCESA.**—La verbena de la Paloma.

**PRINCIPE PIO.**—El escándalo y Optimista en vacaciones.

**PROGRESO.**—Zulu.

**PROYECCIONES.**—(Refrigerado.) 6,15, 9,45. Cinerama: El mundo está loco, loco, loco, loco (Technicolor). Todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.

**QUEVEDO.**—(2231718.) Selecto, confortable, económico: Todos eran culpables y La escapada. Mayores dieciocho años.

**REX.**—(2471237.) Continua de 11 a 6, numeradas 7 tarde, 10,45 noche: Santo en el museo de cera.

**RIALTO.**—7, 10,30: La primavera romana de la señora Stone (Vivien Leigh, Warren Beatty). Technicolor.

**RICHMOND.**—Un lugar en la cumbre.

**RIVIERA.**—Rómulo y Remo y Cinco mujeres marcadas.

**ROSALES.**—El delator.

**ROXY «A».**—El diablo.

**ROXY «B».**—El gran Mac Lintock.

**SAINZ DE BARANDA.**—El escándalo y Un optimista de vacaciones.

**SALAMANCA.**—Su juego favorito.

**SAN CARLOS.**—4,30: Aquellos dueros años (Color, Cinemascope) y Frankenstein 1970 (Boris Karloff).

**SAN DIEGO.**—Escala en Hi-Fi y El noviazgo del padre de Eddie.

**SAN MIGUEL.**—7, 10,30: Los pistoleros de Casa Grande (color).

**SAN REMO.**—Tres hombres buenos y Rómulo y Remo.

**SOL.**—10 mañana: Una isla con tomate (color) y Pánico infinito (Cinemascope).

**SORRENTO.**—Garras de muerte y Tengo diecisiete años.

**TIVOLI.**—El delator.

**TORRE DE MADRID.**—(2471657.) 6,30 y 10: West Side Story (Todd-ao. 70 milímetros). Clima artificial Carrier.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continua 5,30: El premio (Paul Newman). Color.

**URQUIJO.**—El premio.

**VALLEHERMOSO.**—Suave como visión y Amazonas negras.

**VELAZQUEZ.**—La India en llamas y La isla misteriosa.

**VERGARA.**—La verbena de la Paloma.

**VICTORIA.**—Bésalas por mí y Amazonas negras.

**VOZ.**—(Alcalá. 184. 2458299.) Continua desde las 5: Fuera de la ley (George Martin, Jack Taylor).

## SOBREMESA

12,20: A París con globo.—12,26: Ritmos en colores.—13,00: Miscelánea.—13,25: Calle de Alcalá.

14,00: Pantalla cinematográfica. 14,10: Orquestas en alta fidelidad. 14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España.—14,47: ¿Qué tal, doña Dolores?—15,10: Cita en la tarde.—15,23: La voz del deportista.—15,42: Pequeño concierto familiar.—16,12: La voz del taxista.

## TARDE

17,00: Noches de Madrid.—17,45: La voz de Madrid se pone a sus órdenes.—18,00: La tarde es joven. 18,30: Las novias de España.—18,45: Teatro lírico de ayer.—19,41: Canciones famosas.

## NOCHE

20,15: La nueva ola musical.—21,20: Música y palabras.—21,35: La voz de la fiesta.—21,53: Al habla con la fantasía.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España.—22,20: La anécdota diaria. 22,30: España en canciones.—23,00: La hora bruja.—24,00: España de noche.—3,30: Cierre de la emisión.

## TVE MIERCOLES

### SOBREMESA

2,15: Avance de Telediario.—2,17: Primera página.—2,30: Cinopanorama.—3,00: Telediario.—3,20: Punto de vista.—3,30: Para vosotras.—3,40: Antes del amanecer (capítulo III).—4,00: A media voz.—4,05: Final.

### NOCHE

7,30: Avance de Telediario.—7,32: El buen pastor.—8,30: Bug Bunny.—8,40: Fiesta brava.—8,55: Mundo ligero.—9,00: Historias de mi barrio.—9,30: Telediario.—9,50: El tiempo.—9,53: Minutos musicales.—10,00: Rompeolas.—11,00: Primera fila.—12,00: Telediario.—12,20: El programa de mañana.—12,23: Media noche.—12,30: Cierre.

### JUEVES

### SOBREMESA

2,15: Avance de Telediario.—2,17: Primera página.—2,30: Dick van Duke.—3: Telediario.—3,20: Telecrónica nacional.—3,30: Para vosotras.—3,40: Antes del amanecer (capítulo IV).—4: Final.

### TARDE

4,01: Oso Yogi.—4,10: Caravana

### INFANTIL

5,30: Recreo.—6,30: A media voz

### NOCHE

7,30: Avance de Telediario.—7,32: Don Gato.—8: ¡Barco a la vista!—8,30: Dibujos animados.—8,40: La familia por dentro.—8,55: Mundo ligero.—9: «El Séneca y lo que vale las cosas».—9,30: Telediario.—9,50: Rueda de Prensa.—10,10: El tiempo.—10,15: Minutos musicales.—10,20: En directo: Hockey sobre patines.—11,20: Los intocables.—12,15: Telediario.—12,30: El programa de mañana.—12,40: Cierre.

Recuerde: Sólo usted puede evitar el incendio en el monte.

Cuide el monte donde trabaja, vive o descansa.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA España Alfonso XII. 58. 2276244

### AUTO-ESCUELAS

CALLAO (nueva sucursal). Islas Filipinas 6. Teléfono 2348211

CALLAO. Frecciados 23. Teléfono 2224462.

CALLAO. Duque de Sesto 3. Teléfono 2754310.

### CONSULTAS

CLINICA antivenerica Fuencarral, 6. Blenorragia

gia, impotencia fimosis (9.256)

BLÉNORRAGIA sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba. 10. Clínica doctor Hernández. 3446 (322.)

### HIPOTECAS

CAPITALISTAS colocan vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera 10.12. 2312778

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Marqués de Urquijo 10. 3.º centro. Pá-dilla 58

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colcho, de, vomespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Múllio. 52. Luca Tena 2.

### PATENTES

OFRECESE licencia explotación modelo utilidad 70.159: «Hinchador glo-

bos de goma y otros objetos neumáticos». Informará Registro Propiedad Industrial.

OFRECESE licencia explotación modelos utilidad 60.835, por «Cepillo aspirador reversible múltiple»; 60.983, por «Cepillo aspirador circular para tapicerías»; 71.011, por «Triturador de hielo adaptable a las peanas de aparatos batidores electrodomésticos»; y 86.332, por «Una tolva perfeccionada para electromolinos de café y otros granos». Informes: Registro Propiedad Industrial y José Ramón Trigo Pérez. Espalter, 3. Madrid.

## RADIO

“LA VOZ DE MADRID”

278 metros, 1.045 Kcs. 98,7 FM.

### MATINAL

8,30: Música en España.—9,35: Buenos días a nuestros amigos.—10,00: Club del ritmo.—10,30: Rutinas musicales.—11,30: Luna de miel.

### MEDIODIA

12,05: Un disco para usted.—





## EN PARIS, HOY, COMO HACE CINCUENTA Y SIETE AÑOS

Estas páginas del viejo álbum familiar de Europa nos traen con fidelidad y buena memoria la imagen de un París de principio de siglo. Bajo la torre Eiffel se han dado cita todas estas damas y caballeros que son de hoy, pero que representan la comedia que en el cine se llama «La gran carrera». Tony Curtis y Natalia Wood hacen de campeón y periodista francesa, respectivamente, en la prueba que se llamó y se llama Nueva York-París. (Fiel.)

# CIENCIAS y LETRAS

## TAQUIGRAFIA



Apréndala por el Método Caballero, el más claro, más sencillo, más seguro y más fácil de traducir. Estas clases las conside-

ramos individuales, atendiendo el profesor a cada alumno con independencia de los demás. Disponemos de magnetófono para los diferentes dictados en las clases de velocidad, lográndose un rápido progreso. Traducciones diarias. Dictado y confección de cartas comerciales, oficios, etc. Se celebran exámenes mensuales, en los cuales concedemos Diplomas.

Otras preparaciones: Mecanografía al tacto, dictado microfónico. Cultura general y cultura comercial. Empleados de oficina. Contabilidad. Prácticas de oficina. Correspondencia. Banca oficial y Privada. Oposiciones.

Alquilamos máquinas de escribir nuevas, de carro normal y grande, a particulares y Empresas.

Folleto gratuito: Pida plan de estudios «El Porvenir en su mano», que regalamos. Todos nuestros alumnos salen colocados. Diríjase hoy mismo a la

### ACADEMIA CABALLERO

Calle SANTA BARBARA, 4 (junto a Fuencarral, 57). Metro Tribunal  
MADRID - 10

## ACADEMIA DIAZ-BALAGUER

Ingenieros

### PREUNIVERSITARIO-SELECTIVO

(adaptados al nuevo plan de Enseñanzas Técnicas)  
PREPARATORIO del primer curso de Escuelas Técnicas  
INICIACION para Escuelas Técnicas Superiores

PERITOS

El curso comenzará el 2 de octubre

ATOCHA, 64, 3.º — Telf. 2 39 27 84 — MADRID - 12

## MARTINEZ PITA PREUNIVERSITARIO

(LEGALMENTE RECONOCIDO)

## CIENCIAS Y LETRAS

MASCULINO: Esparteros, 3 — FEMENINO: Esparteros, 4

Abierta matrícula para el Curso 1964-65, en

ESPARTEROS, 3 — Teléfonos 221 99 90 y 222 98 09

CURSO 1964-65

## Academia RIPOLLES

Avda. JOSE ANTONIO, 31

Teléfono 222 89 01

Femenino, planta 2.ª

Masculino, planta 6.ª

CONDE DE ROMANONES, 10

Teléfono 227 25 24

Aulas con el máximo confort e higiene. Profesoras especializadas para señoritas en plantas independientes de los caballeros. Enseñanza individual.

Cursos prácticos de ORTOGRAFIA, GRAMATICA, TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA, CALCULO COMERCIAL, CORRESPONDENCIA, CONTABILIDAD, TRIBUTACION, CONTABILIDAD DE EMPRESAS, CULTURA GENERAL, FRANCES, INGLES Y ESTENOTIPIA.

DEPARTAMENTO DE ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

## Academia RIPOLLES

Textos para la enseñanza

Pida folletos gratuitos a

Avenida de JOSE ANTONIO, 31

## CARRERA DE COMERCIO ESTUDIOS CIVILES

ARENAL, 16 — Teléfono 2 22 55 41 — MADRID (13)

Preparación completa para PERITAJE y PROFESORADO

GRUPOS LIMITADOS, MAÑANA, TARDE Y NOCHE

Clases a cargo de titulares mercantiles



## CAYO DESDE SIETE METROS

Después del aparatoso accidente, los curiosos forman corro en el muelle de Marzana, de Bilbao, en torno al camión que quedó tal cual puede verse, después de precipitarse desde una altura de siete metros y dar una vuelta de campana. Su conductor resultó gravisimamente herido. — (Foto Cifra.)

